

نوسینی: محمد سعید محمد

# چهندانا و زانایه کی کوردی موسلمان

چاپی: یه که م

1444 هـ

2023 ز



ناوی کتیب: چەند دانا و زانایەکی کوردی موسلمان  
نوسینی: محمد سعید محمد  
دەرچووی کۆلیژی: یاسا و زانستە سیاسییەکان  
بەشی: زانستە سیاسییەکان سالی (٢٠٢٢—٢٠٢٣)  
چاپی یەكەم، سالی 2023  
دیزانی بەرگ: محمد سعید محمد

## پیشه‌کی

به‌ناوی خودای به‌خشنده‌ی میهره‌بان، سوپاس و ستایش بۆ خودای  
گه‌وره‌ی جیهانیان، درود و سه‌لام له‌سه‌ر پیغه‌مبه‌رمان (موحه‌مه‌د ﷺ) و  
یار و هاوه‌لانی و همه‌وو په‌یامبه‌ران به‌گشتی...

به‌پشتیوانی و به‌ناوی په‌روه‌رینم ده‌ستم کرد به‌نووسینی یه‌که‌مین  
کتییم به‌ناوی (چه‌ند دانا و زانیه‌کی کوردی موسلمان) بۆ ناساندنی  
چه‌ند داهینه‌ر و زانا و گه‌ریده‌و تیکۆشه‌ر و که‌سایه‌تیه‌کی کوردی  
موسلمان که‌ ره‌نگه‌ زۆربه‌ی موسلمانانی ئیستا ناوی به‌شیکی ئەم  
که‌سایه‌تیانه‌یان نه‌بیستیت، وه‌ یاخود نه‌یانزانی بی‌ت به‌هه‌ر هوکارێک  
بی‌ت که‌ ئەم که‌سایه‌تیانه‌ کوردیکی موسلمانن، یان بی‌ ناگان له‌ژیانیان..

ئیمه‌ی موسلمان به‌گشتی چه‌ندین داهینه‌ر و زانا و که‌سایه‌تی  
به‌ناوبانگی گه‌وره‌مان هه‌یه‌ له‌زۆربه‌ی ئەو نه‌ته‌وانه‌ی که‌ موسلمانن  
وه‌ له‌ زۆر کتیبدا باسکراون، وه‌ خزمه‌تیکی باشی مرو‌قایه‌تی و  
شارستانی و ئاینی ئیسلامیان کردووه‌ له‌زۆربه‌ی بواره‌ جیا‌جیا‌کانی  
ژیانه‌وه‌، به‌لام ئامانجی من له‌م کتیبدا ئەوه‌یه‌ ته‌نها یه‌جیا باس و  
ناساندنی که‌سایه‌تیه‌ کورده‌کانتان بۆ بکه‌م به‌ زمانیکی ساده‌ و ئاسان  
تاوه‌کو له‌هه‌موو چین و توێژو ته‌مه‌نه‌کان بتوانن به‌ئاسانی  
بیخویننه‌وه‌و لێی تی‌بگه‌ن و له‌خویندنه‌وه‌یدا ماندوو نه‌بن.

ئیمه‌ی نه‌ته‌وه‌ی کوردی موسلمان چه‌ندین که‌سایه‌تی کوردی  
موسلمانمان هه‌یه‌ که‌ که‌سانی ناوداری ناو ئوممه‌تی ئیسلامی بونه‌و  
جی په‌نجه‌یان دیاربوووه‌ له‌ زۆربه‌ی بواره‌ جیا‌جیا‌کاندا که‌چ رۆل و  
کاریگه‌ریه‌کیان هه‌بووه‌ له‌شارستانی ئیسلامیدا وه‌کو موسلمانیک.

به لām مه خابن.. نه ته وه کانی تری موسلمان نهو که سایه تیانیهان  
به مولکی خویانیان زانیوه و ههولیان داوه ناسنامه ی کوردبوونی  
به شیکیان بگۆرن وه کردوشیان به ناوی خویانه وه، هۆکاره کهشی  
به هۆی ناشاره زایی و بی ئاگای خۆمانه له پراپردوو و میژووی  
خۆماندا، بۆیه زۆربه ی که سایه تیه کوردهکان ناسین و له ژياننامه  
و کارهکانیان بی ئاگا و غافلین به داخه وه.

بهش به حالی خۆم پیم خوشبوو به شیک لهو که سایه تیه کوردانه لهم  
پهرتوو کهمدا باس بکهه و بیخه مه بهر دیدی خۆینه رانمان تاوه کو  
سوودی لی ببینن و نهو که سایه تیانیهش زیاتر بناسن و بزائن که  
نیمه ی کورد زمانی موسلمانیش، هیچمان له نه ته وه کانی تر که متر  
نییه و خاوهن چهندین که سایه تی گهوره بووینه که دهستیکی بالایان  
له پیشکهوتنی شارستانییه تی ئیسلامیدا هه بووه، له زۆر بواردان.

نهم کتیبهم له دوو بهش پیکدیت، بهشی یه کهمی باسی چهند دانا و داهینه  
و که سایه تیه کی کورد ده کهه، وه له بهشی دووه میشیدا باسی چهند زانییه کی  
ناینی و میژوونووس و که سایه تیه کی تری کوردی موسلمان ده کهه.

ن: محمد سعید محمد

که رکوک\_ کوردستانی عێراق.

۲۰۲۳/۷/۹ رۆژی یهکشهممه.

## دەستپیک

خوینەری ئازیز.. ئاینی پیرۆزی ئیسلام ھەمیشە لەگەڵ زانست و زانیاریدا بوو و ھانی موسلمانان دەدات بۆ زانست و زانیاری.

قورئانی پیرۆز پیکھاتوووە لە (٦٢٣٦) ئایەت، لەکۆی ئەو ژمارەیدا

بەپێی تووێژینەوێھەکی دکتۆر (راغب سرجانی)<sup>١</sup> کە دەلێت: ((توێژینەوێھەکم لەسەر قورئانی پیرۆز کرد دەرکەوت (٧٧٩) ئایەتی باس لە زانست و زانیاری دەکەن، بەشیوازی جیا جیا)).

بەلام بەداخەووە کە دینە سەر واقعی موسلمانان وەکو پێویست لەم رۆژگارەدا گەرنگیان بە زانست و زانیاری نەداوە، کە ئەمەش بووەتە ھۆی بەرھەو دوواکەوتن و شکستھێنانی شارستانیەت.

ئەمە لە کاتێکدا کە دەستپێکی شارستانیەتی ئیسلامی بە وشە (إقرأ بخوینە) بوو، لەوکاتەدا کە پێغەمبەری خوا (ﷺ) ھاوێلانی پەرورەدا کرد بەشیوێھەکی زانستی راست و درووست، پاشان ھاوێلانی و دواي ئەوانیش شوێنکەوتوان (تابعین) و ئینجا سەرەدەمی ئەمەوێھەکان و عەباسیەکان و دواي ئەوانیش ئەوانەدا کە دەسەلاتیان گرتوووەتە دەست، شەش سەدەییەکی شەش لەم کۆتاییانەووە کە عوسمانیەکان حوکمیان بە قورئان و سوننەت کردوووە بە شیوێھەکی گشتی، ئەمانەدا کە باسمان کردن توانیویانە ئەم (٧٧٩) ئایەتی قورئانی پیرۆزە کە باسی زانست و زانیاری دەکەن،

بەباشی جێبەجێی بکەن و ھەر ئەوێھەش ھۆکاری سەرەکی بوو لە

١ \_ دکتۆر راغب سرجانی: لەسالی (١٩٦٤ز) لەوێلاتی میصر لەدایکبوو، کۆلیژی پزیشکی لەزانکۆی قاھیرە تەواو کردوو، گەرنگی زۆر دەدات بە میژووی ئیسلامی و ئیستا لەو بوارەدا خزمەت دەکات. نزیکەی ٣٠ نوسراوی دەربارەدا میژوو و فیکری ئیسلامی ھەیە.



بهره‌پیشچوونی شارستانییه‌تی ئیسلامی له رابردوودا.

هه‌رکاتیک لایه‌نی خویندن و خوینده‌واری و زانست و زانیاری فه‌رامۆش کرا چ له‌لایه‌ن ده‌سه‌لاتدارانی موس‌لمانان یاخود له‌لای تاک به‌تاک موس‌لمانانه‌وه بێت، ئه‌وا شارستانییه‌تی ئیسلامی به‌رو لاوازی هه‌نگاو ده‌نی‌ت هه‌روه‌کو ئیستا له‌به‌رچاومانه‌ که له‌م رۆژگاره‌دا به‌چاوی سه‌ر ده‌یبینین به‌داخه‌وه که جیاوازیه‌کی زۆرمان هه‌یه‌ له‌گه‌ڵ رابردووماندا له‌بواری زانست و داه‌ی‌نان و شارستانییه‌تدا.

له‌ک‌تێبه‌کانی فه‌رمووده‌شدا زۆر باسی زانست و زانیاری کراوه‌، به‌نمونه‌ ته‌نها له‌ صحیحی بوخاریدا ( ۳۰۰ ) فه‌رمووده‌ باسی زانست و زانیاری و عیلم ده‌که‌ن به‌شیوه‌ی جیا جیا.

ئه‌گه‌ر بمانه‌وێت باسی هاندانه‌کانی ئاینی پیروزی ئیسلام بکه‌ین له‌بواری زانست و زانیاریدا ئه‌وا ره‌نگه‌ پێویست به‌ په‌رتووکیکی تایبه‌ت بکات تاوه‌کو له‌سه‌ری بدوین و بیخه‌ینه‌ به‌ر دیده‌تان، بۆیه‌ له‌وه‌ زیاتر له‌سه‌ر ئه‌و بابه‌ته‌ نادویم و نامه‌وێت زیاتر له‌سه‌ر بابه‌تی په‌رتووکه‌که‌م لابده‌م به‌ل‌کو ته‌نها ویستم وه‌کو به‌رچاو روونییه‌ک سه‌باره‌ت به‌ زانست و زانیاری له‌ ئاینی پیروزی ئیسلامدا بۆ خوینه‌رانی ئازیز به‌چه‌ند دیریک بدویم و بزانی که ئاینه‌که‌مان چه‌نده‌ له‌گه‌ڵ زانست و تیکۆشان و زانیاریدایه‌ و دژی نه‌خوینده‌واریه‌، ئیستاش با بینه‌ سه‌ر باسی ئه‌و که‌سایه‌تیانه‌.

# دانا و که سایه تیه کورده موسلمانان

((بهشی په کم))

## الجزرى (به‌دیعو زهمان)

کاتیکی که باسی زاناو داناکانی ئیسلام ده‌کریتی ناکرئ بیرمان بۆلای (به‌دیعو الزمان جه‌زیری) نه‌چیت. جه‌زه‌ری یان (جه‌زیری) یه‌کیکه له ئەندازیار و زانا و هونه‌رمه‌ند و داهینه‌ره گه‌وره و به‌ناوبانگه‌کانی ناو ئوممه‌ی ئیسلامی و جیهان و میله‌تی کورد به‌تایبه‌تی، مرقایه‌تی قهرزاری ئەم داهینه‌ره گه‌وره‌یه‌یه به داهینان و بیروکه‌کانی، له‌بوارى ئامیره میکانیکیه‌کاندا.

ئەم که‌سایه‌تییه به‌ریزه (ره‌حمه‌تی خوای گه‌وره‌ی لی بیت) رۆل و کاریگه‌ریه‌کی گرنگی هه‌بووه له میژووی شارستانییه‌تی ئیسلامدا به داهینانه‌کانی که بریتی‌بوون له چه‌ندین ئامیری گرنگ و پێویست زیاد له ۵۰ ئامیری جیاواز ده‌بن که رۆل و کاریگه‌ری گرنگی له‌بواره جیا جیاکانی ناو ژیان و شارستانییه‌تدا هه‌بووه و که کۆمه‌لیک ئامیر و ئاله‌تی زۆر به‌سوودی داهیناوه، جه‌زیری به (باوکی رۆبۆت) ناوبانگی ده‌رکردبوو.

پشت به‌خوا باس له چه‌ند داهینانیکی به‌ناوبانگی ده‌که‌ین وه له‌گه‌ل به‌شیک له داهینانه‌کانی به‌وینه وه‌کو نمونه بۆ به‌رچاو‌روونی خوینه‌رانی ده‌خه‌ینه رۆو.

## الجزرى کێیه؟

به‌دیعو زهمان ئیسماعیل ئەبولعه‌ز ئیبن ره‌زاز ئەله‌جه‌زیری ناسراوه به (به‌دیعو زهمان) وه به‌ناوی جه‌زیره‌ی (عومه‌ر) هوه، نازناوی جه‌زیری وه‌رگرتووه، که ئەوده‌مه‌ سه‌ر به ویلایه‌تی شام بووه و ناوه‌ندی جه‌زیره‌ی عومه‌ر، دیار به‌کر بووه<sup>1</sup>. له‌ ساڵی ۱۱۵۳ له گه‌ره‌کی توپرای شاری جه‌زیره‌ی بۆتانی ئیستای باکوری کوردستان له‌ دایک بووه.



به‌داخه‌وه به‌هۆی ئه‌وه‌ی زانا‌کانی خۆمان ناسین، وه‌ لی‌مان  
شار‌دراوه‌ته‌وه و عه‌رب و تورکی چوار‌ده‌ورمان ئه‌م زانا‌گه‌وره و  
به‌ریزه‌یان کردووه به‌ناوی خۆیا‌نه‌وه، به‌لام له‌حه‌قیقه‌ت و راستیدا  
ئه‌م که‌سه کوردی با‌کوری کوردستانه و خه‌لکی دیار به‌کری نازیه.

باوکی ئه‌م دانا‌یه ئه‌ندازیار بووه له‌ کۆشکی (ئارتو‌کلو) که‌ شوینی  
بنه‌ماله‌ی ئارتو‌کلوی شاری ماردین بووه، ئه‌م بنه‌ماله‌یه حوکمی  
پۆژه‌ه‌لاتی ئه‌نادۆلیان کردووه له‌ژێر ده‌سه‌لاتی ده‌وله‌تی (زه‌نگی) له‌  
موسڵ و دواتریش له‌ژێر ده‌سه‌لاتی (سه‌لاحه‌دینی ئه‌یوبی) دا بوون.  
جزیری له‌ خویندن‌گای (الجامعه)ی، شاری جزیر ده‌ستی به‌ خویندن  
کردووه و تا گه‌نجی‌تی هه‌ر له‌و شار‌ه‌دا ماوه‌ته‌وه. به‌ هۆی ژیری و  
زیره‌کیه‌وه، له‌سه‌ر داوای (قه‌ره ئه‌رسه‌لان)ی، حا‌کمی ئامه‌دی  
ده‌وله‌تی ئه‌یوبی سه‌ردانی ئامه‌دی کردووه و بۆ ماوه‌یه‌کی درێژ له‌و  
ماوه‌ته‌وه، له‌ سا‌لی ۱۲۳۳ ی زایینیدا کۆچی داوایی کردووه.

زیاد له‌ ۸۵۰ سا‌ل به‌ر له‌ ئیستا‌له ناو قه‌لای شاری ئامه‌دی با‌کوری

کوردستان، زۆربه‌ی کار و پیشه‌کان به‌ ئامیری هایدرو ئۆتۆماتیکی  
پیشکه‌وتوو ده‌کران دا‌هینه‌ری زۆربه‌ی ئه‌و ئامیره پیشکه‌وتوو‌انه‌ش  
به‌دی‌ع‌ول‌زه‌مان ئیسماعیل ئه‌بول‌عه‌ز ئیبن ره‌زاز ئه‌لجه‌زیری بووه که  
له‌ سه‌ر فه‌رمانی قه‌ره ئه‌رسه‌لان حا‌کمی ئه‌و کاته‌ی ویلا‌یه‌تی ئامه‌د  
له‌و شار‌ه نیشه‌جی بوو، یه‌کی‌ک له‌ دا‌هینانه‌کانی دروست‌کردنی  
ده‌رگای گه‌وره‌ی شاری ئامه‌د بووه که ئه‌و کاته‌ شار‌ه‌که له‌ ناو  
قه‌لای ئامه‌د دا بووه.

---

۱ \_ ئه‌زموونی‌ک له‌ گۆرانی‌کاری می‌ژووی گه‌لان، ن: ما‌کوان که‌ریم، ل: ۲۳

جەزىرى تۈانيۈيەتى ئامپىرىكى ھايدىرۋلىك – ئۆتۈماتىك لە سەر  
دەرگاي قەلای ئامەد دروست بکات كە دەرگاكة بە شىۋەيەكى  
ئۆتۈماتىكى كراۋەتەۋە و داخراۋە.

ھەرۋەھا چەند كىتېپكى لەبۋارى (مىكانىكى)دا، نوسىۋەتەۋە يەككىك  
لەو كىتېبانە ئەۋىش كىتېبى ( كىتاب الآلات)ە، كە لە ديار بەكر لەسالى  
(۱۲۰۶ز) تەۋاۋى كىردۈۋە، كە تىيدا باسى چۈنىەتى دروستكىردن و  
كاركىردنى زياتر لە (50) ئامپىر كىردۈۋە، كە دواتر ناۋى ئەو ئامپىرانە  
دەخەينە ۋو تىيدا باسى چۈنىەتى دروستكىردن و كاركىردنى  
بەشىۋەيەكى جوان و پوخت دەكات.

جەزەرى؛ خاۋەنى زىاد لە ۵۰ داھىنانى گەۋرەيە لەبۋارەكانى ۋەكو:-

- ئەندازىارى
- پىشەسازى
- پلاندانەر
- فىزىزانى
- ھەرۋەھا بە بىركارىزانى سەردەمى خۋى دەناسرىت.

## ئەو ئامىرانەى كە دروستى كىردوون:

ئەمانە ناوى بەشىك لەو ئامىرانەن كە لەكتىبى (كتاب الآلات) دا،  
باسى كىردووه برىتىن لەمانەى خوارەوہ:-

- دروستكىردنى رۆبۆت.

- دروستكىردنى چەندىن كاترۇمىر وەكو:-

(كاترۇمىرى تىشكى، كاترۇمىرى ناسراوى جىهانى فىل).

- دەفرى وردى جۇراوچۇر.

- فوارەكان.

- ئامىرە مۇسىقىيەكان.

- ئامىرەكانى ئاو بەرزكىردنەوہ (ترومپا \_ مضغە).

- ئامىرى ئاش كە بە ئاو كارى كىردووه.

- دروستكىردنى پاسۇرد بۇ داخستنى قاسە (كۆدى و پەرمىزى قاسە).

- دروستكىردنى مەغسەلى دەست شوشتن.

لەگەل چەندىن ئامىرى جۇراوچۇرى دىكە.

كتىبى ((الجامع بين العلم والعمل النافع في صناعة الحيل)) باس لە  
داھىنانەكانى زاناي مەسۇلمانى كورد جەزىرى ئەكات، ئەتوانن لەرىي ئەم  
كتىبەوہ تەواوى داھىنانەكانى ببىن.

## کەشتیه موزیکژەنەکەى جزیری:

یەکیک لە بەناوبانگترین بەرھەم و داھێنانی جزیری کەشتیه موزیکژەنەکەى بوو کە لە بۆنە تاییبەتەکاندا لەلایەن دەسەلاتدارەکانەوە بە کارھێنراوە.

لە سەر کەشتیهکە ھەشت رۆبۆت لە سەر شیوھى ژن دروتکرا بوون و ھەشت رۆبۆتەکە بەسەر دوو بەشدا دا بەشکرا بوون، چوار رۆبۆتی یەکەم گروپیکی موزیکژەن بوون، یەکیکیان دەھۆلژەن، یەکیکی بلویرژەن، یەکیکی تەمبوورژەن و ئەویتریشیان دەفژەن بوو. گەرنگی ئەم رۆبۆتانە ئەوھیه کە بە ھیزی ئاو لە رینگای پەمپیکەوھ توانیویانە ۵۰ ئاوازی جیاواز بژەنن، بەپێی ھەندیک لە لیکۆلینەوھەکان دەوتریت ئەگەر جزیری شارەزای موسیقاش نەبوا یە نەیدەتوانی ۸۵۰ سال بۆ ۹۰۰ سال بەر لە ئیستا ئامیریکی ئاوازی لەم شیوھیه دروست بکات.

## رۆبۆتەکانی جەزیری:

یەکیکی تر لە رۆبۆتەکانی ئەوھ بوو، ئاوی کردووھ بە دەست بەکارھێنەران دا و یەکیکیش خاوی پیبووھ و داویەتی بە دەست بەکارھێنەرەکانەوھ.

ئەو زانا گەورەیه بە پشتبەستن بە ھیزی ئاو، ئامیریکی بۆ جەژن و رۆرەسمەکان دروست کردووھ کە پیشوازی کردووھ لە میوانەکانی حاکم و خانەدانەکانی ئەو کاتەى کورد.



## په‌مپی ئاو:

جه‌زیری هه‌روه‌ها ئامی‌ری په‌مپی ئاو دروست‌کردووه که به هیزی ئاژهل کاری کردووه و له ری‌گای ژماره‌یه‌ک بۆری که ئه‌وه‌ش هه‌ر له داهینانی خۆی بووه، ئاو له بیره‌کان ده‌ره‌یناوه و بۆ خواردنه‌وه و ئاو‌دی‌ری به‌کاره‌ینراوه. په‌مپی بی‌ری ئاو نه‌خۆشخانه‌ی شاری هه‌له‌بی سوریا‌ش که تا سا‌لی ۱۹۳۶ زاینی کاری کردووه، که به‌پیی بی‌رۆکه‌که‌ی جه‌زیری دروست‌کرا‌بوو.

## ئامی‌ری پزیشکی:

هه‌روه‌ها ئامی‌ری‌کی دیکه‌شی دروست کردووه که یارمه‌تی وه‌ستاندنی خوینی له‌شی مرۆقی داوه که ئه‌مه‌ش ده‌ری‌ده‌خات، جزی‌ری له‌ بواری پزیشکیشدا شاره‌زایی هه‌بووه.

## کتاب به‌ناوبانگه‌کە ی ئیسماعیل جزیری:

له سه‌رده‌می جزیری دا، به‌ته‌نیا له‌ کتیب‌خانه‌کە ی ئامەد سه‌د و چل هه‌زار کتیبی جو‌راو‌جو‌ر هه‌بووه، جزیری له‌ ئامەد زۆربه‌ی کاته‌کانی بو‌ خویندنه‌وه‌ی کتیب ته‌رخانه‌کردوه و به‌شیک له‌ بیروکه‌ی داهینه‌کانی له‌و کتیبانه‌ وه‌رگرتوه.

ئیسماعیل جزیری کتیبیکی به‌ ناوی ( الجامع بین العلم و العمل، النافع فی صنایع الحیل) نووسیوه، پروفیسۆر دۆنالد هیل له‌ ساڵی ۱۹۷۴ دا کتیبه‌کە ی به‌ ناوی **The Book of Knowledge of Ingenious Mechanical Devices** وه‌رگیراوه‌ته‌ سه‌ر زمانی ئینگلیزی، هه‌روه‌ها محەمەد جەواد ناتق، حمید ره‌زا نه‌فیزی و سه‌عید ره‌فعت جاهد له‌ ساڵی ۲۰۰۰ دا کتیبه‌که‌یان به‌ ناوی ( مبانی نظری و عملی مهندسی مکانیک در تمدن اسلامی) وه‌رگیراوه‌ته‌ سه‌ر زمانی فارسی، له‌ ساڵی ۱۹۷۹ دا پروفیسۆر ئه‌حمەد یوسف حەسەن له‌ شاری حەلەب کتیبه‌کە ی جزیری بو‌ سه‌ر عه‌ره‌بی نوێ وه‌رگیراوه‌ته‌وه.

جه‌زیری له‌ کتیبه‌کە ی دا ئامیر و داهینه‌کانی به‌ شیوه‌ی وینه‌ کیشاوه و وشه‌ی کوردی به‌ کاره‌یناوه‌ که به‌ شیوه‌یه‌کی زۆر ساده‌ خوینه‌ر لێی تیده‌گات، زۆربه‌ی داهینه‌کانی جزیری له‌ لایهن (ئه‌له‌ارد وه‌ده‌مان و فرتز هاوسه‌ر) دوو ئه‌ندازیاری ئه‌لمانی دروستکراونه‌ته‌وه و (لینۆنارد داقینجی) زانای ئیتالیش له‌ زۆربه‌ی داهینه‌کانی دا سوودی له‌ کتیبه‌کە ی جزیری وه‌رگرتوه.

پروفیسۆر دۆنالد هیل ئه‌ندازیاری میکانیک و رۆژه‌لاتناسی به‌ریتانی (۱۹۲۲ – ۱۹۹۲) که له‌ ساڵی ۱۹۷۴ دا کتیبه‌کە ی جزیری بو‌ سه‌ر زمانی ئینگلیزی وه‌رگیراوه‌ ده‌لێت، هه‌تا ئیستا له‌ هیچ شوینیکی جیهان و له‌ هیچ

شارستانیه‌تیکدا، بهر ههمیکی زانستی وه‌کوو کتیبه‌که‌ی جزیری نه‌بینراوه و کتیبه‌که‌ی جزیری به‌گه‌وره‌ترین "زانستی پراتیک" ناوده‌بات.

جزیری له‌کتیبه‌که‌یدا به‌باشترین شیوه‌ی باسی له‌چۆنیه‌تی دروستکردن و کارکردنی ۵۰ داهینانه‌که‌ی خۆی به‌شیوه‌ی هایدرو ئۆتوماتیک کردووه، له‌ریی دروستکردنی "گیربۆکس" هیزی خولانه‌وه‌ی بۆ چوون و هاتن واته "جوله"ی، گۆریوه و به‌م شیوه‌یه‌ بناغه‌ی سیستمی ئۆتۆمبیل و که‌شتی دروست کردووه.

ماکۆیی ده‌شلێت ۱۶ نوسخه‌ی ده‌ستنووسی جزیری له‌مۆزه‌خانه‌کانی له‌نده‌ن، پاریس، دوبلین، به‌رلین، لیدن، لینینگراد، ئەسته‌نبول و ئەمریکا پارێزراون، لیکۆلینه‌وه‌یه‌کی زۆر له‌سه‌ر داهینانه‌کانی کراوه و سودی زۆری لێ بینراوه، له‌به‌ر ئەوه‌ وه‌رگیرانی کتیبه‌که‌ بۆ سه‌ر زمانێ کوردی ئەرکیکی زۆر گه‌وره‌یه‌ و پێویسته‌ له‌ ناو سیستمی خۆیندنی کوردی له‌ باشوری کوردستان و رۆژئاوای کوردستان دا باسی بکرییت.

## ئارامگەھى جەزىرى:

ئەندازىيە كورد، جەزىرى لەسالى (۱۲۳۳) ز، مائاوايى لە ژيانكردووه و ئارامگا و مەنزىلگەي ئىسماعىل جەزىرى لە شارى جەزىرى بۆتان لە باكورى كوردستانە و مۆزەخانەي تايبەتي شارى جەزىرىش ھەر بە ناوى ئەو زانا كوردەوھىيە.

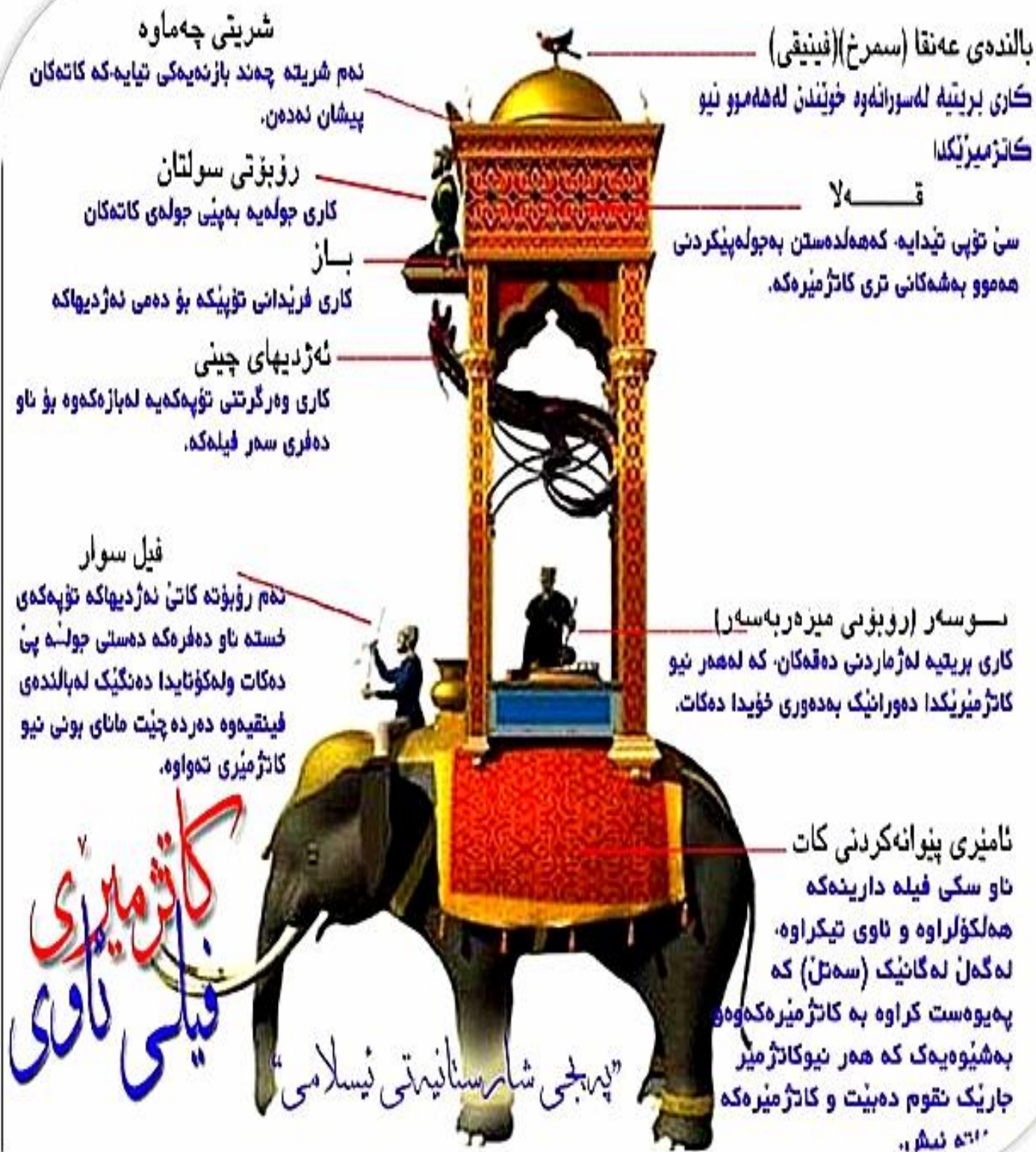
لە ناو سىستەمى خويندنى توركيادا باس لە جەزىرى و داهىنانەكانى كراوھ بەلام بە ھىچ شىوھىيەك ئاماژە بە كوردبوونى نەدراوھ، لەكاتىكدا جەزىرى كوردى باكورى كوردستانە و خەلكى دياربەكرە.

ھەر وھە ژمارەيەك فىلم كارتۇنىش بۆ منالان لە توركيە لە سەر داهىنانەكانى جەزىرى دروست كراوھ.

پەحمەتى خوا لەم ئەندازىيە و داهىنەرە كوردەمان بىت، خواي گەورە بە بەھەشتى بەرىنى شاد بكت. ھەمىشە ناوى بەزىندوويى بىننيتەوھ، راستە خودى خۆي لەژياندا نەماوھ بەلام ناوبانگ و داهىنان و كتيبەكانى بە مىراتى ماونەتەوھ.

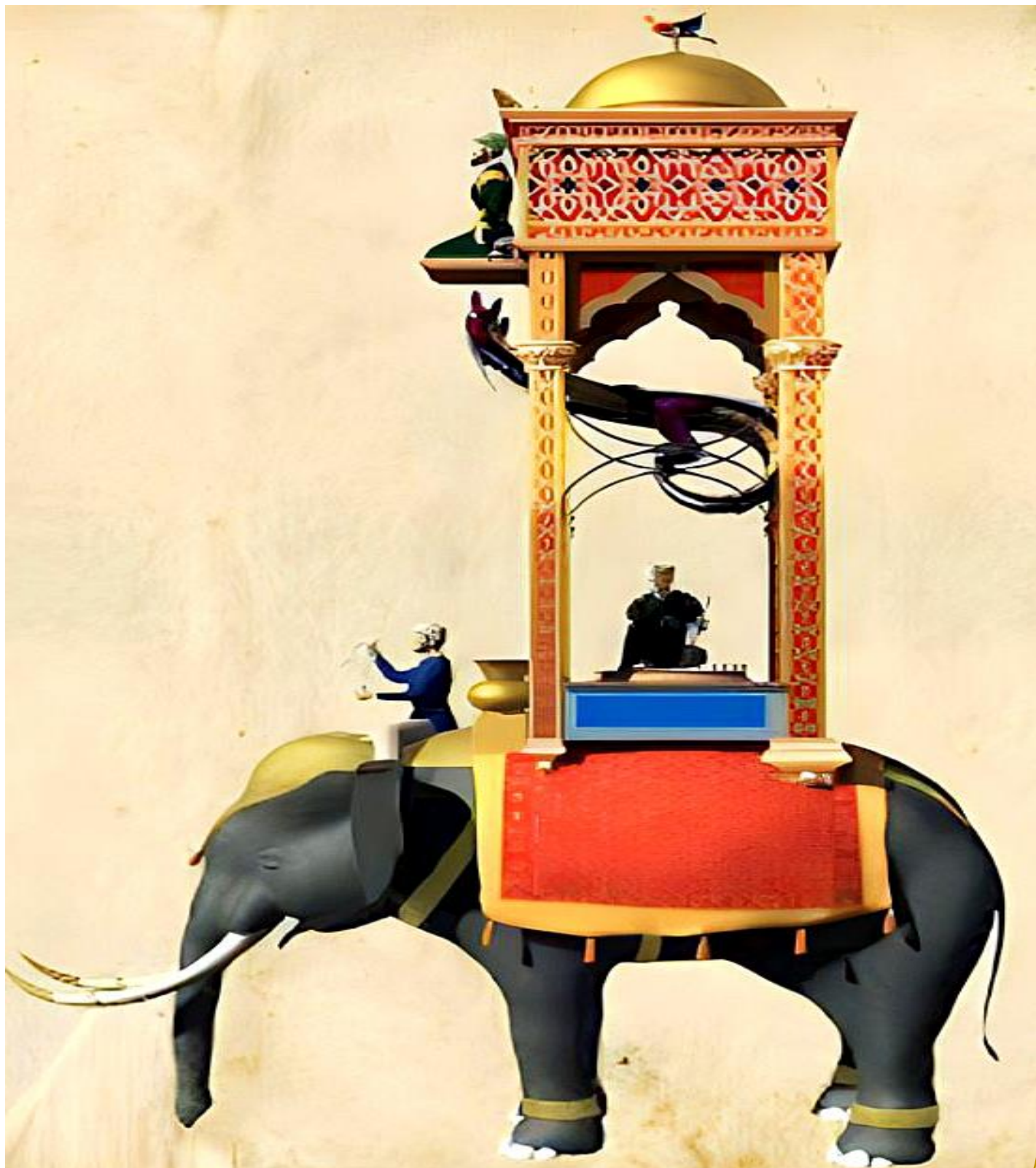


**چەند وئەيەك لە داھێنانەكانى جەزىرى**

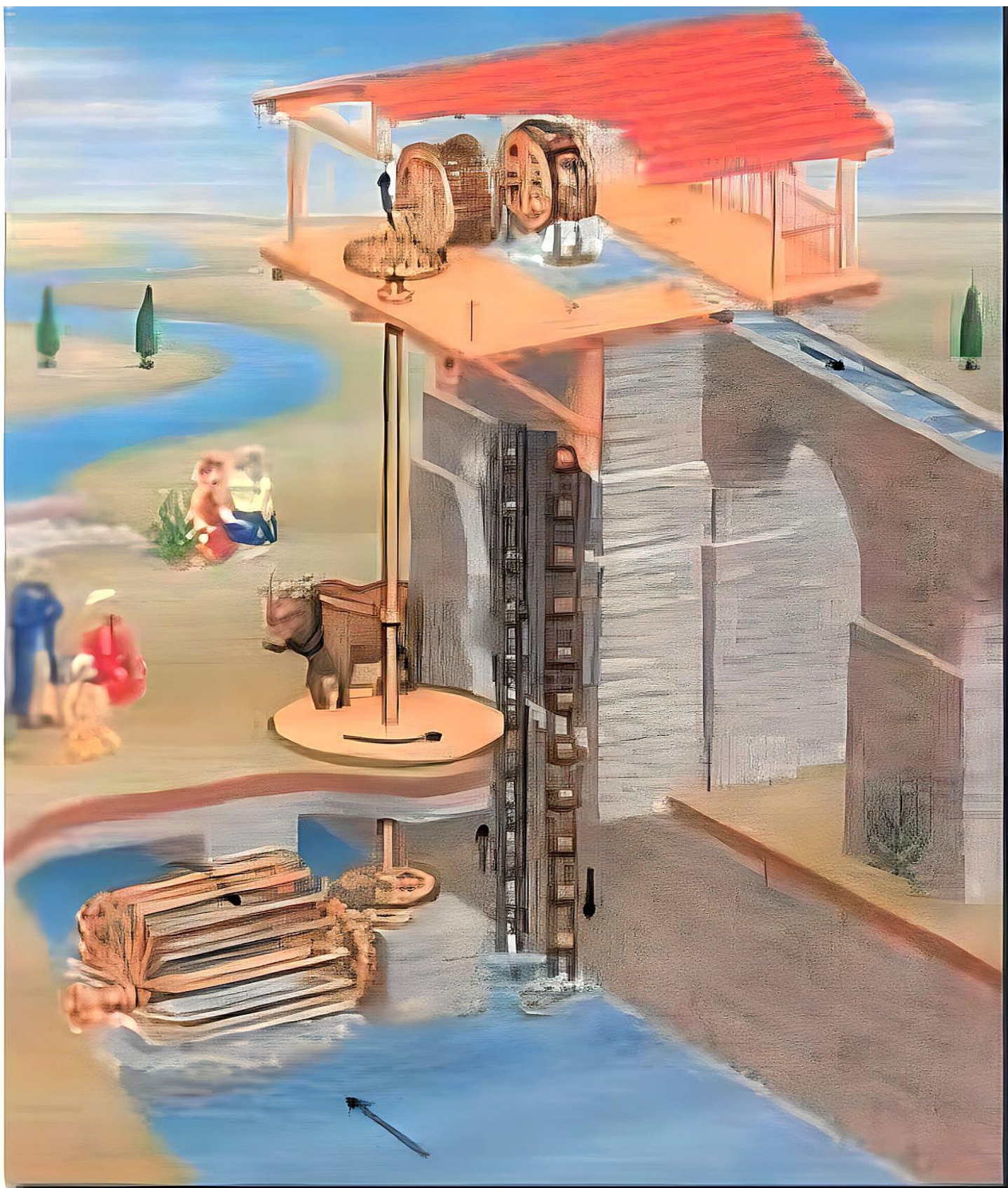


## وینەى كاتىمىرى فېلى

## وینہی کاترمیری فیلی

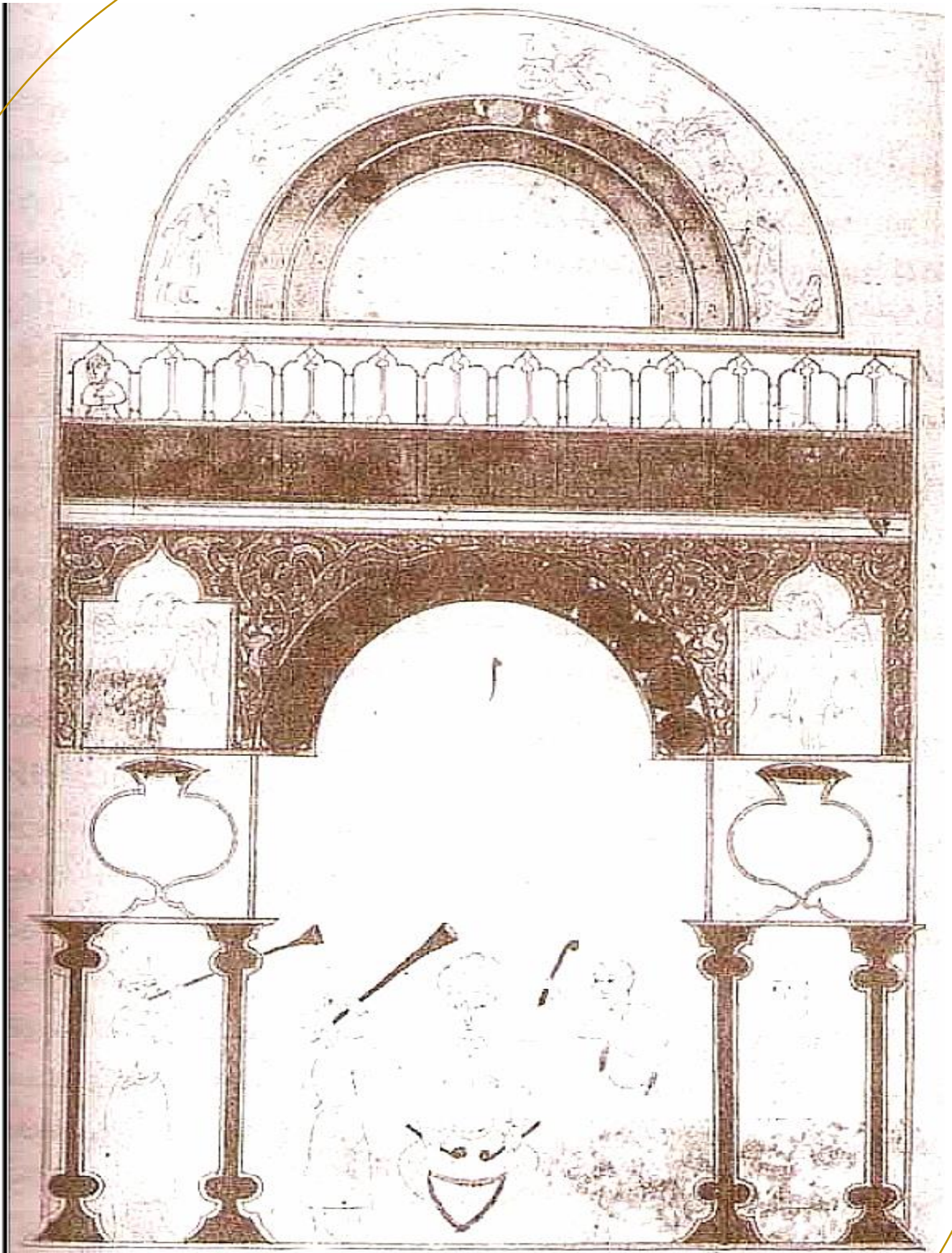






وینەى ئامپىرى ئاو بەرزكرهوه (ترؤمپا\_ مضغة)

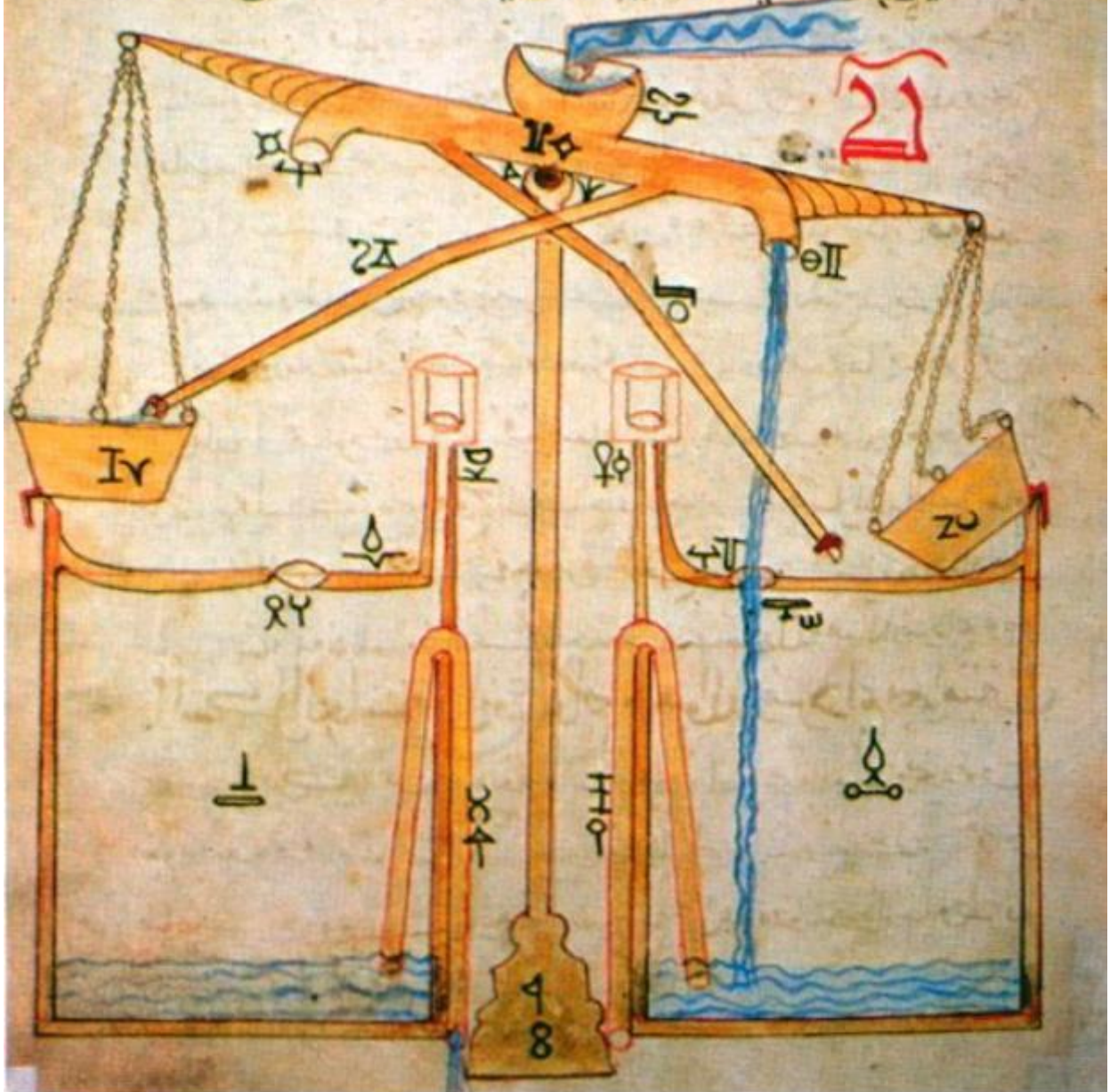




وینه‌ی پرووی پیشه‌وه‌ی کاترمیریکی ناوی



ثالثة ترتفع من بين الجوفين وعليها كفة <sup>٤٠٤</sup> تتخذ على وسط العمود أيضا من الجهة العليا تقع  
 عليه كفة تتخذ في العمود دون طرفي كفة من الجهة السفلى الجنب دقيق محيط منه  
 ويمتد حتى يلامس طرفه وعليه كفة <sup>٤٠٥</sup> تتخذ دون طرفي كفة من الجهة السفلى أيضا  
 الجنب دقيق محيط منه ويمتد طرفه وعليه كفة <sup>٤٠٦</sup> حتى يلامس كفة <sup>٤٠٧</sup> وأمثال صورة ذلك











وینە ی دەستشۆر (مەخسەلە)





وینہی (بہدیع الزمان) جہزیری

## یهکهه کەس کێبوو کە ئەمریکای دۆزیهوه؟

کاتیکی باسی ئەوه دەکریت کە کێبوو ئەمریکای دۆزیهوه؟ ئەوا یەكسەر بیرمان بۆلای (کریستۆفەر کۆلۆمبوس) دەچێ!

چونکە لە میژوودا هەروا باسکراوه و بەگوێماندا دراوه، کە یەکهه کەس ئەوهی ئەمریکای دۆزیهوه (کریستۆفەر) ه، بەلام ئەم قسەو میژووه ئەسلی نییه!! چونکە یەکهه کەس کە هەردوو جەزیرە (دورگە) ئەمریکای دۆزیهوه کوردیکی موسلمان بوو.

ئێستا ڕەنگە لای زۆربەتان ئەمە شتیکی نوێ و مایە سەر سۆرمان بێت و بپرسن: چۆن کوردیک ئەمریکای دۆزیووتهوه؟!!

لەو لāmدا ئەلێم: بەلێ، ئەو کەسە کە ئەمریکای دۆزیهوه و پاشان نەخشە هەموو ئەمریکای کێشاو کردیە سەر نەخشە جیهان، کوردیکی موسلمان بوو.

ماوهیهک پێش ئەوهی دەست بەنووسینی ئەم پەرتووکهه بکهه بۆ هاوڕێیهکم باسکرد کە بێرۆکە ی ئەم کتێبه لەمێشکمدایهوه له پلانمه کە ئەم کتێبه بنووسم چونکە به پێویستم ئەزانی موسلمانان و میللهتهکهمان بهتایبهتی ئەم زانیاریانه بزانی کە لەم کتێبهدا باسی ئەکهه.

پاشان باسی ئەوهه بۆی کرد کەوا یەکهه کەس کە ئەمریکای دۆزیهوه و نەخشە کێشاوه و نەخشە ئەمریکای خستوووته سەر نەخشە جیهان، کوردیکی موسلمان بووه، هاوڕێکهه زۆر سەری سۆرما و لای سەیر بوو کەوا چۆن کوردیک ئەمریکای دۆزیووتهوه...!!!؟ بەداخهوه هۆکاری ئەو سەر سۆرمانە ی ئیمە ی موسلمان و کورد ئەوهیه کە هەروا فێرکراوین و خراوته ڕوو، ئەو کەسە ی ئەمریکای دۆزیووتهوه (کریستۆفەر کۆلۆمبوس) ه، و هەروها ئەوهکانی ئیمە ی پێ خەلەتێنراوه ئەوهی کە میژووی ئەم ئیسلامه و میژووی ئەم کورده شیوینراوه و وهکو خۆی ئەماوه

تاوهكو بناسریتهوه و شارەزاییان لئی هەبیت، بەلام ئەو قسەیه راست نییه  
که دهوتریت: کریستۆفەر ئەمریکای دۆزیهوهتهوه، بەلکو چوونی  
(کریستۆفەر) بۆ ئەمریکا به ریکهوت بووه و تهنانهت گهشتهکهی ئەو بۆ  
ئاسیا بووه و پاشانیش زۆر زیانی بهخهڵکی ئەو ناوچهیه گهیاندووه که پێیان  
دهووتن: هیندیه سوورهکان.

ئێستا (ناسا)<sup>1</sup> خۆیان ئەمه بهدرۆ دهخهنهوه و ئەلین: کریستۆفەر کۆلۆمبوس  
پیاویکی شهڕهنگیزی ئینگلیز بووه و سهڵبووتی ههڵگرتووه و رویشتووه بۆ  
خهڵک کوشتن، ئایا ئەزانن لهماوهیهکی کهمدا (۸۰) ملیۆن، کهسیان له  
'هیندیه سوورهکان'<sup>2</sup> کوشت..!!؟

۱ \_ ناسا: ئازانسیکی سهڕبهخۆی سهڕ به حکوومهتی فیدرالی ویلیهته یهکگرتووهدانی  
ئهمریکایه و بهرپرسی بهرنامهی بۆشایی سیفیل، تویژینهوهی فریننسی، و تویژینهوهی  
بۆشایی ئەو ولاتهیه، له ۲۹ ی حوزهیرانی ۱۹۵۸ دامهزراوه.

۲ \_ هیندیه سوورهکان یان نهتهوهی سوو (به عهرهبی: الشعب سو، به ئینگلیزی: Sioux  
indians) نهتهوه و دانیشتووی رهسهنی کیشوهری ئەمریکان. زاراوهی هندی سوو له لایهن  
دهریاوانی ئیسپانی "کریستۆفەر کۆلۆمبس" بهسهریاندا پراوه بهلام لهم سهردهمهدا ناوی نهم  
نهتهوهیه به سوو دهوتریت له بری هیندیه سوورهکان.

## ئەو كوردەى ئەمريكاي دۆزىهەو (محيەدين رەئىس)

ئەو كەسەى ئەمريكاي دۆزىهەو كوردىكى موسلمانى بەرئىزبوو بەناوى (محيەدين رەئىس) كە ناسراو بە (پىرى) يان (پىرى) سالى ۱۴۶۵- ۱۴۷۰ز، لەدايكبوو.

بەلام بەداخەو تورك ئەم كەسايەتتەيان كوردووتە بەناو و مولكى خويانەو، هەرچەندە ئەو كەسە لەسەر ئوممەى ئىسلام حسابە و كەسكى موسلمان بوو، بەلام لەبەرەتدا بەرەگەز كوردە و خەلكى پىرانى باكورى كوردستانە هەروەكو (شىخ سەعیدى پىران) رەحمەتى خوا لە هەردووكيان بىت.

## محي الدين رهئیس كئیه؟

ناوى تەواوى (حاجى أحمد محى الدين پىرى) ناسراو بە پىرى رەئىس (Piri Reis) لەسالى (۱۴۶۵-۱۴۷۰)ز، لەدايكبوو، خەلكى ناوچەى پىرانى باكورى كوردستانە لەنيوان سالانى (۱۵۵۴ بۆ ۱۵۵۵)ز، كۆچى دوواى كوردوو.

گەورە زانای كورد و ئەدمیرال لە گەلە كەشتى عوسمانییهكان نەخشەى تەواوى زەوى كیشاو زۆر بە وردى.

پىرى؛ زانایەكى مسولمانى كوردە و شارەزا بوو لە جیۆگرافیا و ئەندازىارى نەخشەكیشى بەتایبەتى زۆر شارەزا و تیگەشتوو بوو لە نەخشە دیرینهكاندا ھۆكارى ناسرانى بە (پىرى رەئىس) ئەوێهە وشەى (پىرى) بۆ ئەو شوینە دەگەریتەووە كە لى لەدايك بوو كەواتە ئەم زانایە خەلكى ناوچەى پىران لە

کوردستانی باکوور ئەو شوینەى که {شیخ سەعیدی پیران} ی پێ ناسراوه نووسەر (م. ماکوان کەریم) دەلى : له تورکیا تورکەکان بردیانم بۆ سەر گۆری ئەم زانایە پێیان وتم ئەمە زانایەکی گەورەى کوردە و ئەدمیرال بوو له سووپای گەله کەشتی عوسمانییەکان و نەخشەى هەموو زەوى کیشاوە هەروەها وشەى (رەئیس) دەگەریتەوه بۆ ئەوێ سەرۆک بوو له سوپای گەله کەشتی عوسمانییەکان و سەرکردایەتى زۆربەى شەڕەکانى کردوو دژ بە هێرشى پرتوگالییەکان بۆسەر خاکی مسوڵمانان ئەم زانایە لەگەڵ گەله کەشتی عوسمانییەکاندا زۆر شوینی جیهان گەراوه تا زانیاری لەسەر جوگرافیای زەوى کۆ بکاتەوه لەگەڵ هەموو ئەو نەخشە کۆنانەى هەبوون و دەستى کەوتوو تا بیانکاتە نەخشەیهکی تەواو هەربۆیه سووپای دەریایى عوسمانى رێیان پێداوو سوود له کتیبخانەى (قوسطنطنییه) وەرگیریت وەک سەرچاوهیهک بۆ کارەکەى له کۆشكى (تۆپکای) له شارى (ئەستەنبول) له ساڵى ۱۹۲۹ نەخشەکانى ئەم زانایە دۆزرايهوه لەگەڵ کتیبەکەیدا به ناوى (الکتاب البحرية) که باسى وردەکاری نەخشەکەى تێدايه وەک وردەکاری سەبارەت به دەریای ناوەراست و دەریای سوور و دەریای ڕەش و زەریای ئەتلەنتیک و قارەکان و کەنداوەکان ڕووبارەکان و کەش و هەوا و بەرز و نزمى ڕووى زەوى و زنجیره شاخەکان ... هتد ئەم زانایە توانیوییهتى هەموو نەخشەى جیهان زۆر به وردى لەسەر پێستى ئاسک بکیشیت بهسوود بینین له توانای خۆى و نەخشە دێرینهکان که دەستى کەوتوون که شارەزاییهکی زۆرى پێویسته تێگەشتن لەو نەخشانه که هەندیکیان هی (ئەلیکسەندەرى گەورە) و زۆر پێش ئەویشە وەک له کتیبەکەیدا ئاماژەى پێداوه.

مسوڵمانان به ۵۰۰ سال پێش ئەوێ کریستۆفەر کۆلۆمبۆسى دز و چەتە رێگەى لى ون بێت و بەرێکەوت رێى بکەوێتە قارەى ئەمەریکا که خۆى له ئەسلدا گەشتەکەى کۆلۆمبۆس بۆ ئاسیا بوو .. مسوڵمانان چوو بوونه هەردوو قارەى ئەمەریکا بۆ نموونه زانا (أبو ریحان البارونى) ئۆزبەکستانی باسى بوونى قارەى ئەمەریکای کردوو له نیوان ئاسیا و ئەوروپا که زەریا

لئی دایراندوین وه دواتر مسولمانان گه‌یشتوونه‌ته ئه‌و قاره نو‌یه که ناسراوه به جیهانی نو‌ی.

له سالی ۱۲۰۴ز له کاتی هیرشی چواره‌می خاچهرسته‌کان زۆریک له کتیب و نه‌خشه میژوو‌یه‌کانی کتیب‌خانه‌ی (قوسطه‌نطنیه) تالانکرا و کهوته ده‌ست ئه‌وروپییه‌کان وه له‌بهر ئه‌مه‌یه که ده‌وترئ کۆلۆمبۆس زانیاری هه‌بووه سه‌بارت به‌و قاره‌ی ئه‌مه‌ریکا پاشان بۆ شارده‌وه‌ی راستیه‌کان کۆلۆمبۆس ناودار کراوه به‌حساب زانییه و ئه‌مه‌ریکای دۆزیوه‌ته‌وه له سالی ۱۴۹۲ز ئه‌مه‌ش ری تیناچیت چونکه ئه‌م کهسه یه‌کیک له هه‌له کوشنده‌کانی پیی وابوو زه‌وی ته‌خته چونکه به‌پیی دینی مه‌سیحی زه‌وی بازنه‌یی ته‌خته هه‌روه‌ها ئه‌م کهسه به هه‌له ریی کهوته ئه‌و قاره‌یه وای زانی ئه‌و شوینه ولاتی هیندستانه له‌بهر ئه‌وه ناوی ئه‌و خه‌لکه‌ی به (هیندی) ناو برد به‌لام له‌بهر ئه‌وه‌ی سوور پیست بوون ناوی بردن به (هیندیه سووره‌کان).

جیاوازی نیوان چوونی مسولمانان بۆ قاره‌ی ئه‌مه‌ریکا له‌گه‌ل چوونی جیهانی مه‌سیحی رۆژ‌ئاوا جیاوازی نیوان ئاسمان و رێسمانه چونکه مسولمانان یه‌ک بسته خاکیان داگیر نه‌کرد وه یه‌ک که‌سیشیان نه‌کوشت به‌لام کاتی نه‌خشه‌ی مسولمانان کهوته ده‌ست ئه‌وروپای چه‌ته‌ی خوین ریژ خاکه‌که‌یان داگیر کرد و هه‌موو خه‌لکه ره‌سه‌نه‌که‌یان کوشت ته‌نانه‌ت قاره‌ی ئوسترالیا‌ش هه‌ر هه‌مان چاره‌نووسی هه‌بوو به ده‌ستی به‌ریتانیای داگیرکهر هه‌موو خاکه‌که‌ی داگیر کرد و خه‌لکه‌که‌ی ره‌شه کوژ کرد.



## لهباسی نهخشهکهی پیری ره‌یسی

گه‌وره زانای کورد (پیری ره‌یس) به ۲۰ سال پیش نه‌وهی کریستۆقه‌ر کۆلۆمبۆس ریی بکه‌ویته نه‌مه‌ریکای باشوور که له راستیدا سالی ۱۵۳۳ ز بوو به هه‌له‌واته له سالی ۱۵۱۳ ز ئهم زانایه به‌شیک زوری کاره‌کانی له نه‌خشه‌ی زه‌وی ته‌واو کردبوو چونکه یه‌کێ له گرنه‌ترین به‌شی نه‌خشه‌که‌ی هه‌ردوو قاره‌ی نه‌مه‌ریکا و به‌سته‌له‌کی باشووره که به وردی له‌سه‌ر نه‌خشه‌که‌ی دیاری کردبوو له‌گه‌ل زانیاری زۆر وردی له‌سه‌ر نه‌خشه‌که‌ی تۆمار کرد بوو پاشان له سالی ۱۵۲۸ ز هه‌موو نه‌خشه‌ی زه‌وی ته‌واو کرد به کیشانی نه‌خشه‌ی ئاسیا و نه‌وروپا ته‌واوی زه‌وی له‌سه‌ر توپیک چونکه ئهم زانایه و زانیانی تری مسوڵمان وه قورئان زه‌وییان به (الکرویه) داناوه وه له‌وه‌ش به دیکه‌تر شیوه‌ی زه‌وی قورئان به (هیلکه‌ی نه‌عامه) چواندوویه‌تی که نه‌و شکه‌ش له ۲ رۆژی پاش ریکه‌ستنی ئاسمان له ۷ چیندا نه‌و شیوه‌ی وه‌رگرت به‌کاریگه‌ری خولانه‌وه‌ی زه‌وی به ده‌وری ته‌وه‌ره‌که‌یدا له‌کاتی دروستبوونی بوونی هه‌ساره‌ی زه‌وی.

له نه‌خشه‌که‌ی ئهم زانا گه‌وره‌یه‌دا زۆر به وردی هیلکه‌کانی درێژی و پانی جیۆگرافی زه‌وی کیشاوه به‌مه‌ش به‌نیه‌ت قاره‌ی نه‌فه‌ریقا شوینی قاره‌ی نه‌مه‌ریکای زۆر به وردی له‌سه‌ر نه‌خشه‌که‌ی داناوه.

له نه‌خشه‌که‌دا ئای نه‌تله‌نتیکی تیدایه که پێی وتراوه (زه‌ریای تاریک) که‌س نه‌یتوانیوه ریی تیبجیت له‌به‌ر فراوانیه‌که‌ی ، له‌و گرنه‌تر و گه‌وره‌تر جه‌مسهری به‌سته‌له‌کی باکووری تیایه هه‌روه‌ها به‌سته‌له‌کی باشوور له نه‌خشه‌که‌یدا داناوه زۆر به وردی به ۳۰۰ سال پیش دۆزینه‌وه ، ! به‌لام نه‌وه‌ی زۆر مایه‌ی زیاتر سه‌رسوپرمانه له نه‌خشه‌که‌دا به‌سته‌له‌کی باشوور هه‌یج سه‌هۆله‌ندان نییه که به‌لو وشکانیه به‌مه‌ش به‌لگه‌ی نه‌وه‌یه ئهم زانایه خۆی نه‌چۆته نه‌و شوینه وه له میژوویه‌کی زۆر کۆندا مرو‌ف له‌وئ هه‌بوون وه نه‌و شوینه‌یان له‌سه‌ر نه‌خشه‌ی تۆمار کردووه نزیکه‌ی ۶۰۰۰ بۆ ۴۰۰۰

سال له پيش لهدايك بوونی پيغمبر عيسا ههريويه ميشك تهقهبولی نهوه ناکات که چون نهه کاره نهجامدراوه، مهگهر نهو نهخشهيه به تهکنهلوجيای پيشکهوتوو وهک بهکارهينانی فرۆکه لهو زهمهنه دیرينه کيشرابیت ! دووباره نهمهش قورسه ميشک تهقهبولی بکات !

## بوچوونی زانایانی جوگرافیاناس لهسهر نهخشهکهی پیری

زانایانی جوگرافیا و نهخشهه زهوی لهسهدهی بیستهدها لهسهر کتیب و نهخشهکهی (پیری رهئیس) وتیان ههندی شتی تیدایه ههلهی تیدا کردوو بهلام نهو نهخشانهی زهوی که دهزگای ئاسمانی نههمهريکی ناسا به مانگه دهسکردهکان له ريکی هههمهکانی میصر وینهی گرتن پشت راستی وردی نهخشهکهی نهه گهوره زانایهی کردهوه نهوه نهبيت ( ۱ پله) جياوازيان ههبوو نهویش هیچ نییه چونکه به دهست نهه خهریته کيشراوه بهتایبهتی خهریته کونهکان که وهک سههراوه سوودی لی وهرگرتوو نهقلی کردوو و لهگهل نهو خهریتانهی خویدا لیکی داو و له یهک نهخشهه کویکردوونهوهتهنانهت نهخشهکانی نهه زانایه ههندی زانیاری وردی تیدایه که لهسههدهمی نویشدا نهزانراو بوو بو نمونه لهسهر نهخشهه نههمريکا ناوی نهو جیگایانهی نویسه که چ جوره رووهک و چ جوره ئاژهل و چ جوره گهل و هوزيکی تیدایه ههروهها چ جوره ماسی و خواردنیکی ناوی لییه ههروهها جوری خاکهکهی چیه وه بو چ کشتوکالیک شیاوه!!

سالی ۱۹۵۳ نهفسهريکی دهريایی تورکی خهریتهکانی (پیری ريس) نارد بو نههمريکا بو نههنازيار ( M.I. Walters ) له نووسينگهه هایدروگرافي نهویش داوای یارمهتی له (Arlington H. Mallery) کرد تا یارمهتی بدات چونکه شارهزای کارکردنه لهو نهخشه کۆنانهدا ههستان نهخشهکهیان ههموو خسته سهه توپيکی وهک زهوی تا له وردی نهخشهکه دلیا ببهوه

سەرەنجام گەشتە ئەو باوەرەى بە رینگەى تەکنەلۇجیا و فرۆکە لەو  
سەردەمە دیرینه کارى پروپیوی (aerial surveying) ئەنجامداوە  
هەروەها تەکنیکی زانستى بیرکاری زۆر ورد بەکارهاتووە وەک رینگەى  
سینگۆشەکاری لەسەر گۆ (trigonometry spheroid) لەکاتییدا لە  
سەدەى ۱۸ ئەم زانستە پەرەى سەندووە بۆیه قورسە باوەر کردن !

ئەم زانایە زۆر بە وردى هیلەکانى جیۆگرافى پانى و دريژى زەوى لەسەر  
خەرىتەکە داناوە ئەمەش زۆر سەرسوورەینەرە و چۆنیتی ئەم وردەکارییە  
تا ئیستا سەرى لى دەرناکریت چۆن ئەمە کراوە ؟! چونکە لە ساڵى ۱۷۶۱  
نامیری کیشانى هیلەکانى پانى و دريژى زەوى دۆزرايەووە کە ئەویش بە  
نزیكەییە لەلایەن زانای بەرىتانى ( John Harrison ) هەر لەبەرئەوێه  
کە خەرىتەکەى (پیری ریس) هەتا ئەمڕۆ جیى سەرسوورمانە چونکە  
زانایارى مۆستەحیل و شۆینی نەزانراوى وەهای تێدايە کە تەنها لەو خەرىتەدا  
بوونى هەیه بۆ نمونە لە کتیبەکەیدا لە ساڵى ۱۵۵۹ خەرىتەى خاکى  
تێدايە پانتاییهکەى ۱۶۰۰ کم هەردوو ئالاسکا و سیبیریا وەک پردیک بە  
یەک دەگەیهنیت بەلام بەهۆى تواناوەى بەفرى قوطبى باکوور و بەرز  
بوونەوێه ناستى ناوى دەریا ئەو پردى بەیهکبەستنه دیار نەماوە لە ئیستادا.

سەرچاوەکان:

[http://www.pacal.de/pirireis\\_en.htm](http://www.pacal.de/pirireis_en.htm)

<http://thebiggestsecretsoftheworld.blogspot.com/2011/02/piri-reis-map-of-1513-out-of-place.html>

<https://www.youtube.com/watch?v=l4nCZjFjxTI>

ئەزمۆونیک لە گۆرانکاری میژووی گەلان، ن: ماکوان کەریم

[https://ckb.m.wikipedia.org/wiki/%D9%BE%DB%8C%D8%B1%DB%8C\\_%DA%95%D8%A6%DB%8C%D8%B3](https://ckb.m.wikipedia.org/wiki/%D9%BE%DB%8C%D8%B1%DB%8C_%DA%95%D8%A6%DB%8C%D8%B3)





نخشه‌کاهی محیه‌دین ره‌نایس



پهیکه‌ری محی الدین ره‌ئیس



## بۆمبى بېھۆشكەر

يەككەك لەجۆرەكانى (بۆمب) بۆمبى بېھۆشكەرە، بۆمبى بېھۆشكەر ھىچ زىيانىكى گەورەى نىيە و كەس ناكۆژىت بەلكو تەنھا بۆئەوھىە لە كاتى رووبەرۈوبوونەوھ و جەنگدا كەمترىن كەس بكوژرىت و بەھۆى ئەم بۆمبەوھ بۆماوھىەكى كاتى ھىزى دوژمن لەھۆش بچن.

ئەو كەسەى ئەم بۆمبەى لە جەنگدا بەكارھىناوھ كەسكە كە لەدوای ئەوھوھ بەزەحمەت جىھان فتحكەرىكى ئاوا بەجەرگ و مرۆقدۆست و بەرەحمى دەست دەكەوئىت و تاوھكو ئىستا لە جىھاندا لەدوای ئەوھوھ كەسى ئاواى بەخۆوھ نەدىوھ، ئەو كەسە تەنانتەت رىزى زۆرى بۆ دوژمنانىشى دائەنا.

ئەو كەسە، كەسكى ئازا و بەجەرگ و پالەوانى چەندىن جەنگ بووھ و خاوەن تەكنىك و پلانى بەھىزى جەنگى بووھ، بە رزگار كەرى (قودسى پىرۆز) ناسراوھ، ئەو پالەوانەش باپىرەى گەورەى كوردان و جىگەى فەخر و شانازى ئوممەى ئىسلام و مىللەتى كورد بەتايىبەتى، كەوا تاوھكو ئىستاش ئاوى بە زىندووىى و بە بەرزى ماوھتەوھ، ئەوئىش باپىرە(سەلاھەدىنى ئەيۇبى)<sup>1</sup>، خواى گەورە پلەى بەرز بكات.

---

۱- <http://alsiraat.co.uk/books/e-book-salah-ad-deen-al-ayubi>



صلاحدین لهزۆربهی بوارهکاندا بهتوانا بووه لهوانه وهکو:-

سوارچاکی، دروستکردنی مهجنهقیق، راوکردن، مهلهوانی، دانانی پلانی جهنگی...هتد.

لهههموو نهمانه زیاتریش نموونه بووه لهگهڵ زیرهکی و ژیری و هیمنی و لهسهرخۆی و دینداری، وه لهگهڵ خواپهرستی و خواناسی و دادپهروهریهوه. ههروهکو له پیشووتریشدا باسمانکرد که سولتان سهلاحهدين له جهنگهکاندا بۆمبی بیهۆشکهری بهکارهیناوه تاوهکو کهمترین کهس لهجهنگدا بکوژریت و کارهساتی گهوره و کوشتاری جهرگیر پروونهات، ئهمهش یهکیک بووه له بههرهم و بهسۆزی باوه سهلاحهدينهوه بهرامبهه به هیزی دوژمانی.

لهکاتی هیرشی خاچپهرستهکان لهچهند رووبهرووبوونهوهیهکدا (سولتان سهلاحهدين) بۆمبی گازی بیهۆشکهری بهکار نههینا که بۆمبهکه له (بغوررد - ماددهی ئهفیفۆن و...) دروست نهکرا کاتی ئاگری تیبهر بدهی، دوکهئیکی زۆر نهکات و خهئکی بیهۆش نهکات بۆماوهیهکی کاتی، ئهمیش له (قهلاي ئهلمهوت) تاقیکراوهتهوه.<sup>1</sup>

١ \_ وهرگیراوه له کتیی (١٠٠١ داهینان له کهلهپووری زانیانی موسولمان) بهریوهبهری نووسین: پروفیسۆر سهلیم ههسهنی، وهرگیرانی: جوتیار قارهمان



## کورتیهک له‌ژیاننامه‌ی (صلاح الدینی ئەیوبی)

سوڵتان سه‌لاحه‌دینی ئەیوبی که پیشی و تراوه ابو موزه‌فەر و اتا باوکی موزه‌فەر، ناوی ته‌واوی خۆی یوسفی کۆری نه‌جمه‌دینی کۆری ئەیوبی کۆری شادییه. که‌سیکی کوردی موسلمانان و دامه‌زرینه‌ری ده‌وله‌تی (ئه‌یوبی)یه، له‌سالی (۵۳۲)ی، کۆچی به‌رامبه‌ر به‌سالی (۱۱۳۷)زاینی، له‌قه‌لای تکریت له‌دایکبووه، که شاریکی کۆنه و له‌نزیک به‌غدایه،

له‌باکووریه‌وه قه‌لایه‌ک هه‌یه که به‌سه‌ر دیجله‌دا ده‌روانیت، پاشاکانی فارس له‌کۆنه‌وه له‌سه‌ر به‌ردیکی گه‌وره‌وه بنیاتیان نابوو، کردبوویانه جه‌به‌خانه‌ی چه‌ک و شوینی چاودیری دوژمن، پاشان موسلمانان له‌سالی ۱۶ی، کۆچیدا له‌سه‌رده‌می عومه‌ری کۆری خه‌تاب (ره‌زای خوای گه‌وره‌ی لی بی‌ت) نازادیان کرد<sup>۱</sup>.

کاتیکی سه‌لاحه‌دین له‌دایک نه‌بی، دایکی به‌سه‌ریه‌وه ده‌مریت وه له‌و شه‌وه‌دا له‌دایک نه‌بی‌ت که بنه‌ماله‌ی (شادی ئەیوب)ی، ده‌ربه‌ده‌ر نه‌کرین و نه‌جمه‌ددین ئەیوبی باوکی و ئه‌سه‌ده‌ددین شیرکۆی مامی سه‌لاحه‌ددین پیکه‌وه ئه‌یه‌نه‌وی تکریت به‌جی به‌یلن و برۆن به‌ره‌و جیگه‌یه‌ک که خوشیان نازانن به‌ره‌و کوی نه‌چن.

---

۱ \_ صلاحه‌دینی ئەیوبی، ن: د. علی سه‌لابی، وه‌رگیرانی: جه‌میل قادر ل: ۲۴۶-۲۴۷

له تکریت دهر به دهر کران، شیرکوی مامی سه لاهه دین و نه جمه ددینی باوکی سه لاهه دین زور بیتاقت دهین به هوئی نهو بارودوخه کی که به سه ریان هاتووو که سیش نییه به ده میانه وه بجی، سه ره برای نهوه ی پیشووتریش خویان له ناوچه یه کی تره وه دهر به دهر کرابوون و پاشان له تکریت نیشته جی ببون، نیستاش بوجاریکی تر دهر به دهر نه کرین له ناوچه ی تکریت که تییدا حاکم بوون، به لام نه بیت هه لبین و لهو جیگه یه ش نه مینن بیرده که نه وه لهوه ی که به شهو برۆن بوئه وه ی له که مینی خیلافه تی عه باسی رزگاریان بیت، نه وه بوو به شهو که وتنه ری صه لاهه دین ده ست نه کات به گریان و دایکیشی نه ماوه تاوه کو شیر ی خوی پی بدات، هه ریویه باوکی نه یه ویت بیکوژیت چونکه به مندالیکی شومی نه زانیت له دوا ی نهو هه موو رووداوه ی که به سه ریان هاتووو، نهوانیش دهر به دهر ی و مردنی دایکی صه لاهه دینه به سه ری وه، بویه هه رچونیک بیت به شیرۆکی برای نه لیت کهوا بیکوژیت و رزگاریان بیت لئی، لهوکاته دا یه کی که له خزمه تکاره کانی نهو بنه ماله یه که له " وفایه الاعیان " باسی لیوه نه کات که نه یانه وئ سه لاهه دین بکوژن چونکه مندالیکی زور شوم و مایه ی بیتاقتی بوو بو باوکی، بویه بریاری کوشتنی نه دات.

به لام یه کی که لهوانه ی خزمه تکاریانه له میژوودا واهاتووو کهوا سه رزه نشتی نه کات و نه لئ: نه ی گه وره م نه مه چییه ..؟! بوچی وای لئ نه کهن نه م منداله بچووکه چی له تو کردووو تاوه کو ببیته مایه ی نارحه تی و ناهه موواری به سه ر تووه که له کاتیکدا نه مه هیچ تاوانیکی نییه و چی ده سه لاتیکی هه یه تاوه کو به م شیوه یه بیکوژن<sup>1</sup>، بوچی نه م بی ده سه لاته نه کوژن هه موو نهو رووداوانه ی که روویانداوه قه ده ری خودای گه وره یه، پاشان تو چوزانی که نه م منداله پاشایه کی گه وره و شکۆمه ندی لئ دهر ناچیت؟، دواتر باوکی وازی لئ نه هیئیت به هوئی نهو قسانه ی که خزمه تکاره که یان کردی کاریگه ری له سه ر ده روونی دروست کردو خیرا چوووه وه سه ر ریباره دروسته که ی نیسلام<sup>2</sup>. نهو پیاوه خوی منداله که هه لده گریت و ده بیات.



ئەمە بەشیک لە چیرۆکی سەرەتای لەدایک بوونی سولتان صەلاحەدینی  
 ئەیوبی بوو، کە دواتر دەبێتە رزگارکەری قودسی پیرۆز، ئەو پالەوانە ی کە  
 لەگەڵ لەدایکبوونی دەر بەدەر دەکرین و دایکی لە دەست ئەدات بەبێ ئەوەی  
 نازی دایکی خۆی ببینێت و بۆنی بکات و چاوی پێی هەلبێت دایکی  
 مائاوايي یەكجارەکی لە ژیان و لە کۆرپەلەکە ی دەکات.

ئەمە ئەو سولتانە یە کە باوکی بە مندالێکی شومی ئەبینی و نەزان بەوەی  
 کە هەر ئەم مندالە لە داها توودا ئەبێتە رزگارکەری قودس و خەونی چەند  
 سالە ی موسلمانان بەدی دەهینێت بە رزگارکردنی یەكەم پرووگە ی  
 موسلمانان لە ژێر دەست و دەسەلاتی خاچ پەرستان.

**یەكێك لە ووتە بەناوبانگەکانی صلاحەدینی ئەیوبی:**

**"من چون دلخۆش بم و چیژ لەخواردن ببینم لەکاتی کدا  
 قودس بە دەستی سەلیبەکانە وە یە!"**

١- ئەزموونیک لە گۆرانکاری میژووی گەلان، ن: ماکوان کەریم، ل: ٤٧٣- ٤٧٤

٢- صلاحەدینی ئەیوبی، ن: د. علی صەلابی، وەرگیرانی: جەمیل قادر ل: ٢٤٧

## نەسەب و پەچەلەکی پەسەنی سولتان سەلاھەدەدین

سەلاھەدەدینی ئەیوبی لەخیزانیکی کوردی پەسەن لەدایک بوووە کە خاوەن شەرف و نەسەبی کوردین و خەلکی شوینیکن کە ئەگەر پێتەووە بۆ عەشایەری "پەوادێ" رەوادیش تیرەپەکن لەخیزانی هەزبانی، کە یەکیکە لە دەولەتە کوردیەکان لە (ورمێ) وە، دەسەلاتیان دەستی پێکردووە تا ناوچەکانی خوارو و عێراق و ناوەندی ئێران، هەروەها (حەسنەوی، دیناوەری و ئەیوبی) کە هەموو ئەمانە دەولەتی کوردی بوون و دەستی خێریان هەبوو بەسەر جیهانی ئیسلامیەو.

ئەم بنەمەلەییە بەپەسەن لە هەزبانیەکان و هۆزو عەشیرەتییکی کوردن لەنیوان (ئەرمینیا و ئازەربایجان) و ئەو ناوچانە ئەژین کە نزیکن لە ورمێ، و ئاتارەزاییەیی ئیستا، گوندەکەیان ناوی "ئەجدنیقان" بوووە نزیک شاری (دیون) ی، ئازەربایجان<sup>۱</sup>.

---

۱ \_\_ ئەزموونیک لە گۆرانکاری میژووی گەلان، ن: ماکوان کەریم، ل: ۴۷۲

## هۆكاری كۆچكردنهكهی بنه‌ماله و باوانی صلاحه‌دین

ئهم خیزانه به هۆكاری كیشهی خویان له‌گه‌ل (ئهرمه‌نه‌كان) دا، له‌نیویاندا له‌گه‌ل خیزانیکی زۆر گه‌وره ئه‌بێت به‌شه‌ریان، زۆر له‌یه‌كتری ئه‌كوژن له‌دوای ئه‌وه‌ی كه سولته و ده‌سه‌لاتیان كه‌م بووه‌وه توانای ئهرمه‌نه‌كانیان نامینیت، چونكه ده‌وله‌تی "قرژ" ده‌وله‌تیکی نویی به‌هیزه و هه‌روه‌ها سه‌ره‌تا ده‌ست پێ ئه‌كات و سه‌رده‌هینیت له‌گه‌ل ده‌وله‌تی جورجیا هه‌ردووکیان ده‌وله‌تیکی نه‌سارای زۆر خراپه‌كارن، هاوكاری كۆمه‌لیك خه‌لك ئه‌كه‌ن له ناوچه‌كانی (خه‌واریزم) دا، كه ئه‌مانیش توانایان نییه روبه‌رووی خه‌واریزمه‌كان و ده‌وله‌تی قرژ و ده‌وله‌تی جورجیا ببنه‌وه، بۆیه ناچارن به‌كۆچه‌ری دین و ئاواره ئه‌بن، به‌لام ناسراویه‌کیان هه‌یه له‌گه‌ل "به‌هرۆزدا" ناویكدا، به‌هرۆز؛ سه‌روکی شورطه‌ی به‌غداد بووه له‌و سه‌رده‌مه‌دا، به‌هرۆز زۆر خۆشه‌ویست بوو له‌ دلی خه‌لیفه‌ی موسلمانان نجم‌الدین ئه‌یوبی باوكی سه‌لاحه‌دین، باوكی سه‌لاحه‌دین زۆر هاوڕیه‌تی له‌گه‌ل (به‌هرۆزدا) هه‌بوو، وه پاشان له‌و ناوچه‌یه‌ نیشه‌جی ئه‌بن.

ئهم بنه‌ماله‌یه‌ دینه ناوچه‌كانی شاری "تكریت" ئه‌و شاره‌ شاریکی زۆر كۆنه، له‌سه‌رده‌می ده‌وله‌تی فارس قه‌لاو قوله‌یه‌کی زۆر زۆری تیدا بووه، جیگه‌یه‌كه له‌سه‌ر رووباری دیجله‌یه، ئهم قه‌لایه‌ پێشتر سه‌رچاوه‌ی نازوقه و زه‌خیره‌و مه‌خزه‌نی فارسه‌كان بووه له‌دژی رۆمه‌كان، ناوچه‌یه‌کی زۆر به‌ربلاو و گه‌وره‌یه، كاتیک بنه‌ماله‌ی (ئه‌یوب شادی) واته باوانی صلاحه‌دین ئه‌یوبی كه ناوی شادی بووه و باوكی صلاحه‌دینیش واته نجم‌الدین ئه‌یوبی كه دین په‌یوه‌ندی ئه‌كه‌ن به‌و (به‌هرۆز) هه‌و، كه په‌یوه‌ندی پێوه ئه‌كه‌ن ئه‌وانیش له‌به‌رئه‌وه‌ی كه خیزانیکی گه‌وره و ماقولن، به‌هرۆز باوكی صلاحه‌دین ئه‌كات به‌ ئه‌میری ئه‌و جیگه‌یه، هه‌روه‌ها (ئسه‌د الدین شیركو) كه مامی سه‌لاحه‌دین بووه، ئه‌يكاته هاوكاری براكه‌ی كه بووه به‌ حاكمی ناوچه‌ی تكریت.

بۆيە ئەم خىزانە ئەو ەندە خۆشەويست بوونە لەناو خەلکدا، چونکە  
رەچەلەکیان ئەگەریتەو ە بۆ ەزبانىيەکان<sup>1</sup>.

مىژووی ەموو ئەم رووداوانەى کە باسما کرد ئەگەریتەو ە بۆ پيش  
لەدايکبوونی سولتان صەلاحەدینی ئەيوبی.

---

١ \_ ەمان سەرچاوەى پيشوو، ل: ٤٧٢\_٤٧٣



## هۆکاری دەرکردن وهه‌لهاتنی بنه‌ماله‌ی (ئه‌یوب شادی) باوانی سلاحه‌دینی ئه‌یوبی له‌ تکریت چی بوو؟

نجم الدینی باوکی سه‌لاحه‌دین هه‌ستا به‌ خزمه‌تکردنی سولتانی سه‌لجوقی (محهمه‌دی کوری مه‌لکشاه) نه‌ویش ده‌ستپاکی و ژیری و جوامیری تیادا به‌دیکردبوو قه‌لای تکریتی پێ سپارد وه‌ (نه‌جم الدین) به‌باشترین شیوه‌ به‌ریوه‌ی برد و به‌ته‌واوی کۆنترۆلی کرد، هه‌روه‌ها خه‌لکی خراپه‌کار و چه‌ته‌ی تیادا نه‌ه‌یشت وه‌ ئه‌مه‌ش بووه‌ هۆی ئاوه‌دان بوونه‌وه‌ و باشبوونی باری گۆزه‌ران تیادا<sup>1</sup>.

هه‌روه‌ها ئه‌بو "شامه‌" باسی ئه‌وه‌ ده‌کات که ئه‌سه‌ده‌دین شیرکو له‌پیشه‌وه‌ی ئه‌میره‌کاندا بووه‌ لای سه‌لجوقیه‌کان و ناوچه‌یه‌کی به‌ر‌فراوانیان بو‌ ته‌رخانه‌کردبوو له‌ تکریت و ده‌ورو به‌ریدا که نرخه‌که‌ی سالانه‌ به‌ نۆسه‌د دینار مه‌زه‌نده‌ ده‌کرا<sup>2</sup>. ئه‌مه‌ش ریزه‌یه‌کی زۆر بوو بو‌ ئه‌وکاته<sup>3</sup>.

کات تیپه‌ری رۆژی له‌دایکبوونی سه‌لاحه‌دین هات. سه‌یر و سه‌مه‌ره‌کانی قه‌ده‌ریش ئه‌وه‌بوو که رۆژی له‌دایکبوونی سولتان سه‌لاحه‌دین هاوکات بوو له‌گه‌ڵ ئه‌و رۆژه‌دا که "مجاهد الدین به‌هرۆز" والی به‌غداد فه‌رمانی کرده‌ به‌ هه‌ردوو که‌سایه‌تی نه‌جم الدین ئه‌یوب و شیرکۆی برای که قه‌لای تکریت جێبه‌ئێن به‌هۆی کوژرانی یه‌کیک له‌ سه‌رکرده‌کانی قه‌لا له‌لایه‌ن شیرکۆی

---

١ \_ کتاب الروضتين (٢٥٢/٢)

٢ \_ کتاب الروضتين (٢٥٧/٢)

٣ \_ تاریخ بیت المقدس، د. محمد الحافظ التقرل، ل: ١٣٣

٤ \_ صلاحه‌دینی ئه‌یوبی، ن: د. علی سه‌لابی، وه‌رگیرانی: جه‌میل قادر، ل: ٢٤٧

مامی سه لاهه دینه وه به هوئی نافرته تیکه وه که نهو سه رکرده یه ویستبووی نابرووی له که دار بکات، شیرکۆش تۆله ی بۆ شهره ف و پیاوه تی کرده وه و کاتی که نافرته که هانای بۆی هینا، به هرۆزیش دوو دل بوو نهیده زانی نایا لای خوئی بیانهیلته وه یاخود فرمانیان پی بکات بۆ جیهیشتنی قه لاکه..؟! چونکه نه گهر بیهیشتنایه ته وه له تۆی سه رکرده کان ده ترسا که تووشی شتیکیان بکه ن، بۆیه هیچ چاریکی تری نه بوو جگه له وه ی فرمانیان پیبکات که ناوچه که جیهیلن، نه وه بوو هاته لایان و خهمی خوئی بۆ ده رپرین و داوای لیکردن که شهو ناوچه که به جیهیلن، نهوانیش نهو ییان به خیزانه کانیا نه وه به جیهیشت به رهو موسل به ریکهوتن، سه لاهه دینش تازه له دایک ببو و دایکیشی به سه ریه وه گیانی سپارد دبوو، سه لاهه دینش بینازی دایکی بوو له باوه شی باوکیدا ده گریا، باوکیشی زۆر نارحه ت بوو ههروه ها سه لاهه دینی به مندالیکی شووم نه بینی به هوئی نه وه ی که له گهل له دایکبوونی نه ودا نهوشتانه یان به سه رهاتووه، ههروه کو له پیشووتردا باسی نه م روداو همان کرد که دواتر خزمه تکاره که یان دهرونی نجم الدین ئارا، هاتووه باس له وه دهکات که نه لیت: به هرۆز زۆر خه جاله ت بوو به وه ی که به رامبه ر به م خیزانه کوردیه بوه ستیته وه و پی ناخۆش بوو بۆیه ریگه ی بۆکردنه وه و پیش نه وه ی هیرش بینه سه ریان پی ووتن: پرۆن له ناوچه که دا، چونکه خه لیفه ی عه بباسی نه یه ویت له ناوتان ببات<sup>1</sup>. ههردوو برا له تکریته وه کۆچیان کرد بۆ موسل و چوونه لای عیماده دین زهنگی که زۆر به گهرمی پیشوازی لی کردن و دیاری و بهخششیکی زۆری پی بهخشین، نه م دیاری و پیشوازی و بهخششانه ی وه کو پاداشتیکی وابوو بۆ هه لویستی دلسۆزانه یان کاتی ههستان به رزگارکردنی عیماده دین له کوشتن یان له به دیل گیرانی، نه مهش کاتیکی بوو که عیماده دین فرمانه ره وای موسل، له نزیک تکریت له سه رده می والی به خداد، رووبه رووی سه لجوقیه کان بوویه وه و سوپاکه ی له به رامبه ر سولتانی سه لجوقیه کان تیکشا و له کاتی پاشه کشه و گه رانه وه ی بۆ موسل به تکریتدا تیپه ری و گیانی خوئی و سوپاکه ی کهوته ژیر دهستی (نجم الدین) که والی تکریت بوو<sup>2</sup>. نجم الدینی نه یوبی که باوکی سه لاهه دینه، نه ی توانی بیانکوژیت یان رزگاریان بکات، (نهجم الدین) یش، چاکه ی هه لپژارد و

لهگه‌ل شیرکۆی برایدا هه‌ستان یارمه‌تیدانی عیماد الدین و ڕیگه‌ی  
ڕزگار بوونیان بۆی ئاسانکرد هه‌تاوه‌کو به‌سه‌لامه‌تی گه‌یشه‌وه  
موسڵ، نجم الدینی ئه‌یوبی که باوکی سه‌لاحه‌دینه، ئه‌یتوانی عیماده‌دین و  
هاوه‌له‌کانی بکوژیت وه‌یاخود ڕاده‌ستیان بکات، هه‌روه‌ها توانشی هه‌بوو  
ڕزگاریان بکات، (نجم الدین) یش، چاکه‌ی هه‌لبژارد و له‌گه‌ل شیرکۆی برایدا  
هه‌ستان به‌ یارمه‌تیدانی عیماد الدین وه‌ ڕیگه‌ی ڕزگار بوونیان بۆی ئاسانکرد  
هه‌تاوه‌کو به‌سه‌لامه‌تی گه‌یشه‌وه موسڵ.

---

١ \_ ئه‌زموونیک له‌ گۆڕانکاری میژووی گه‌لان، ن: ماکوان که‌ریم، ل: ٤٧٣

٢ \_ صلاحه‌دینی ئه‌یوبی، ن: د. علی سه‌لابی، وه‌رگیرانی: جه‌میل قادر، ل: ٢٤٧-٢٤٨

## پهرو ده کردنی صلاحه دینی نه یوبی

دوای نهوهی باوک و مام و بنه ماله که ی صه لاهه دین و صلاحه دینی تازه له دایکبوو گه یشتنه موسل بولای عیماد الدین زه نکى، عیماد الدین زه نکىش ریزیکى زوری لیان گرت و باوه شی بۆ کردنه وه و پاره و مولک و به خششیکى زور و باشی پیان به خشى وه کو وه فاو چاکه یهک بهرام بهر به وهی کاتى خوی بنه ماله ی نه یوبی له تکریت نهویان رزگار کردوه، عیماد الدین پیانی ووت: نه م جیگه یه ی که بوی هاتوون مال و مه نزلگه ی خوتانه.

عیماد الدین پیایکى زور به ریز بووه و خاوه ن موسل بوو، له و سه رده مه دا به شیک له سه لاجیقه کان که تورکمان دژایه تی نه م پیاهه یان نه کرد، چونکه نه م پیاهه ش خوی هر تورکمان بوو، به لام له سه لاجیقه کان نه بوو به لکو له بنه ماله ی زه نکى بوو، به لام والی یهک بوو له لایه ن سه لجوقیه کانه وه دامه زرابوو، که نه وکات سولته و ده سه لات له لایه ن ده سه لاتداره کانه وه دابه ش نه کرا نهک له لایه ن خه لیفه کانه وه<sup>1</sup>.

عیماد الدین که سیکی دیندار و مواهید بوو به رده وام له جیهاد و تیکوشان بوو، وه فای نجم الدین و نه سه د الدین شیرکوی له بیر نه نه چوو یه وه و یستی قهره بووی هه ندیک له و چاکانه ی بۆ بکاته وه، عیماده دین که سیکی ژیر بوو ده یویست جی پی خوی قایم بکات و هه موو میرنشینه کان یه کبختات و خوی ناماده بکات بۆ جهنگی نه ساراکان و جیهاد بۆ نه مه ش پیویستی به و دوو قاره مانه بوو، نه وانیش نجم الدین و شیرکون، هه روه ها دوای نه وه ی جیهاد و خه بات ده ستی پیکرده وه دژی نه ساراکان و باطنیه کان، عیماد الدین به سوپاکه ی خویه وه توانیان جیگه یهک رزگار بکه ن که ناوی (به عله بهک) بوو له سالی (۵۳۴) ی، کوچی نازادی کردوو خسته ژیر حوکمی خویه وه، هه روه ها نه جم الدین نه یوبی باوکى سه لاهه دینی کرده والی نه و جیگه یه، له پاشان زیاتر گرنگیدان به صلاحه دینی نه یوبی، چونکه راسته

۱\_ نه زموونیک له گۆرانکاری میژووی گه لان، ن: ماکوان که ریم، ل: ۴۷۴



چهند ژنیکی هه‌بوو به‌لام له‌و سه‌رده‌مه‌دا عیماد الدین و نه‌و خه‌ل‌کانه‌ی تر به‌رده‌وام پێیان خوش‌بوو منداڵیک خۆیان په‌روره‌ده‌ی بکه‌ن به‌و شیوه‌یه‌ی که نه‌یانه‌وئیت، بۆیه سلاحه‌دین نه‌چووه لای باوکی په‌روه‌رده بێت، راسته ماوه‌یه‌ک له (به‌عه‌به‌ک) بوو، به‌لام ته‌مه‌نی منداڵی له‌لای عیماد الدین په‌روه‌رده بووه نه‌ک لای باوکی، باشترین که‌سایه‌تی و گه‌وره‌ترین سه‌رکرده‌ش ده‌رچووه. سه‌لاحه‌دین له‌باوکیه‌وه وه‌ری نه‌گرتووه هه‌رچه‌نده باوکی که‌سیکی به‌توانا و دیندار و والی بووه، به‌لام ناکاته که‌سایه‌تی عیماد الدین زه‌نکی، بۆیه عیماده‌دین خۆی سلاحه‌دینی په‌روه‌رده کردووه، زۆریش ریزی له‌ که‌س و کاری گرتووه وه‌ر هه‌شتیکی جوان و سه‌رکردای و دینداری وای فێر نه‌کات که سلاحه‌دین له‌ته‌مه‌نی ۶-۷ ساڵیدا هه‌موو قورئان له‌به‌ر ده‌کات. سلاحه‌دین نه‌وه‌نده به‌توانا په‌روه‌رده نه‌بێت له‌سه‌ر ده‌ستی کوره‌که‌ی عیماد الدین زه‌نکیدا به‌ناوی (نورالدین محمود) پۆستی گه‌وره‌ی شورطه‌ی هه‌موو دیمه‌شق نه‌گرێته نه‌ستۆی خۆی، هه‌یج که‌سیک ناتوانی له‌سه‌رده‌می سه‌لاحه‌دیندا که هه‌ندیک نه‌لێن ته‌مه‌نی ۱۸-۱۹ ساڵه و هه‌ندیکی تریش نه‌لێن ته‌مه‌نی له‌نیوان ۲۰-۲۲ ساڵی دا بووه که توانی پۆستی شورطه بگرێته ده‌ست که‌نیستا پێی ده‌وتری پۆلیس، له‌سه‌رده‌می به‌ریویه‌رایه‌تیه‌که‌ی نه‌ودا دیمه‌شق دزی تێدا نه‌ما‌بوو، سلاحه‌دین که‌سیکی دیندار و به‌توانا بوو له‌ناو دیمه‌شقا، که خۆی ناوی یوسف بووه ناوی یوسف صلاحه‌دینی لێ‌تراوه، نه‌وه‌نده خوشه‌ویست بووه له‌ناو خه‌ل‌کیدا هۆنراوه‌یان به‌سه‌ردا نه‌وته‌وه، خۆی به‌شه‌وان دا نه‌گه‌را به‌سه‌ر گه‌ره‌که‌کاندا، ده‌لێن: وه‌ک عومه‌ری کوری خه‌تاب و عومه‌ری کوری عه‌بدولعه‌زیز بووه که له‌و ته‌مه‌نه منداڵیه‌دا نا به‌و شیوه‌یه په‌روه‌رده بوو بوو، له‌و سه‌رده‌مه‌یا هه‌ستی به‌رپر‌سیاریه‌تی و دینداری و نه‌مانه‌تیک کردووه که له‌سه‌ر شانی بووه بیه‌وی به‌جوانترین شیوه نه‌و خه‌ل‌که‌ی که له‌به‌ر ده‌ستیدا‌یه نه‌من و ئاسایشیان بۆ دیاری بکات<sup>۱</sup>.

۱\_ نه‌زموونیک له‌ گۆر‌انکاری میژووی گه‌لان، ل: ۴۷۴-۴۷۵

## له‌پیش رزگارکردنی قودسه‌وه

له‌پیش رزگارکردنی قودسه‌وه و له‌سه‌رده‌می گه‌نجیدا سلاحه‌دینی نه‌یوبی چه‌ندین کار و چاکسازی گرنکی نه‌نجام داوه به‌لام ئیمه له باسکردنی نه‌و روداوو و میژووانه‌ی که پرویانداوه له ژیانی سولتان سه‌لاحه‌دیندا تپه‌پرین و هاتینه سهر باسکردنی رزگارکردنی قودسی پیروژ، له‌بهر نه‌وه‌ی نه‌گهر باسی هه‌موو روداوه‌کانی نیو ژیانی بکه‌ین نه‌وا کتیپیکی قه‌باره گه‌وره و تایبه‌تی نه‌وئ تاوه‌کو تپیدا باسی هه‌موو نه‌و روداوو میژوویانه‌ی ناو ژیانی بکه‌ین، مه‌به‌ستی منیش ته‌نها به‌کورتی باسکردنی ژیاننامه‌یه‌تی له‌گه‌ل چه‌ند روداویکی که‌می نیو ژیانی تا رۆژی وه‌فاتکردنی.

ئێستاش با بیینه سهر باسی چۆنیه‌تی پیش رزگارکردنی قودس و کاتی رزگار کردنی قودس له‌لایهن سلاحه‌دینی نه‌یوبیه‌وه.

## جهنگی حطین

جهنگی هه‌تین، شه‌ری هه‌تین یان فه‌تحرکردنی قودس یاخود رزگارکردنی قودس (به‌ عه‌ره‌بی: معركة حطین یان فتح القدس، به‌ ئینگلیزی: **Battle of Hattin**) نه‌و جه‌نگه‌ بوو که قودس له‌ژیر ده‌ستی ده‌سه‌لاتی خاچه‌رستانی شام له‌لایهن سوپای موسلمانان به‌ رابه‌رایه‌تی سه‌لاحه‌دینی نه‌یووبیه‌وه رزگار کرا، له ۲۵ی ره‌بیعی دووه‌می ساڵی ۵۸۳ی کۆچی به‌رانبه‌ر به‌ ۴ی ته‌ممووزی ساڵی ۱۱۸۷ زایینی ئه‌م جه‌نگه‌ له‌ سنووری ولاتی فه‌له‌ستین له‌ ناوچه‌ی هه‌تین روویدا و به‌ سه‌رکه‌وتنی موسلمانان کۆتاییه‌ت و دوا‌ی ۸۸ ساڵ له‌ داگیرکاری خاچه‌رستان له‌ قودس کۆتایی به‌ ده‌سه‌لاتیان هێنرا.

## هۆکاری ناوانی بهو ناوهوه:

جهنگی ههتین له سنووری ناوچهکانی ولاتی فهلهستین روویدا و به دیاریکراوی له گوندیکی دهشتایی به ناوی ههتین جهنگهکه ههلهگیرسا، که ناوچهیهکه دهکهوێته نیوان ناوچهی ناسره و تبهریا که به دووری نو کیلومهتر له ناوچهی تبهریا دووره. گوندی ههتین به ناوچهیهکی ستراتیجی دانرابوو چونکه دهکهوته سهر ریگای سهرهکی بازرگانی نیوان شام و عیراق و میسر، بویه سوپای موسلمانان له گوندی ههتین رووبهرووی سوپای خاچهرستان بوونهوه و جهنگهکهش به ناوی جهنگی ههتین ناسرا.

## هۆکاری ههلهگیرسانی جهنگهکه:

زۆریک له ناوچه و ولاتانی موسلمانان و به دیاریکراوی قودس له لایهن خاچهرستان له ساڵی ۱۰۹۹ ههوه داگیرکراوون و بۆ ماوهی نزیکه سهدیهک ناوچهکان له ژێر دهسهلاتی پاشا و فهرمانیهوای خاچهرستهکان بوو، ئهمه هۆکاریکی نراستهوخۆ بوو بۆ رزگاربوون و نازادکرانی ناوچهکان و دروستبوونی جهنگی ههتین.

بهلام هۆکاری سهرهکی ههلهگیرسانی جهنگی ههتین بریتی بوو له هێرشیکی (رینی دی شاتلۆن) ناسراو به ئهرنات بۆ سهر چهند قافلهیهکی بازرگانی موسلمانهکان و زیانی پیگهیاندن و قافله و باره بازرگانیهکهی تالان کرد، له کاتییدا له ساڵی ۱۱۸۰ ههوه پهیمانی ناشتی بهستبوو و بهلام پهیمانهکهی پیشیل کرد و قافلهیهکی بازرگانی که له قاهرهوه دهرچوو بوو بۆ دیمهشق تالان کرد و بازرگانهکانیشی بهدیل گرت، بهپیی چهند سهرچاوهیهک دهرکهوتوو که خاوهنی ههوه قافله بازرگانیه خوشکی سهلاحهیدینی ئهییووبی بووه، بویه سهلاحهیدین راستهوخۆ داوای له پاشای قودس لهوه سهردهمه پاشا گای دی لۆزینیانی کرد که قهرهبووی زیانیکهوتوووان بکاتهوه و دیلهکان

نازاد بکات، به لام پاشا داواکهی سه لاهه دینی ره تکرده وه و ههروه ها قسهی ناشرینیشی به ئیسلام و پیغه مبه ر ﷺ و تبووه، ئهمهش سه لاهه دینی زور توره کردبوو، بویه سه لاهه دینی ئه یووبی له هه مان سال پریاری جهنگی بو سهر شانشینی قودس دا، به لام به هو ی نه خوشکه وتتی سه لاهه دین سالیکی جهنگه که دواخرا.

## رووداوهکانی پیش جهنگ و ئاماده کارییهکان

پیش جهنگی هه تین سه لاهه دین و ئه یووبیهکان چهند ناوچه یهکی ستراتیجی و گرنگی شام و میسرییان له ژیر ده سه لاتی خاچیه رستان نمونه ی چهند مینا و بهنده ریکی ئاوی و چهند قه لایهکی گرنگی ستراتیجی رزگار کردبوو. له به هاری سالی ۱۱۸۷ هه ردوو قه لای که رهک و مؤنریالیان له ئوردن داگیرکرد، دوا ی دوو مانگ له میسر بانگه وازی کرا بو ناو تو مارکردن و خوبه خشکردن بو جهنگ دژی خاچیه رستان، هه ر به هه مان مه به ست نامه ی ئاگاداری نیردرا بو ناوچهکانی مووسل و نیمچه دوورگه ی عه ره بی و شام و داوا ی هاوکاری و خوبه خشی کرا بو جهنگ دژی خاچیه رستان، هاوکات له هه ردوو شاری قاهیره و دیمه شق بنکه ی سه ربازی و سوپای دامه زریندرا، سه لاهه دین کوره که ی خوی به ناوی مه لیک نه فزه ل کرده سه ر کرده ی چهند هیزیک و سوپایه کی گه وره ی پی سپارد که پیکه اتبوون له ۱۲ هه زار ئه سپسوار و ۱۳ هه زار پیاده و چهندان خوبه خش، سوپایه کیشی به کوریکی خوشکی سپارد به ناوی ته قیه دینی عومه ر و له چهند شوینیکه وه سوپای ئاماده کرد و سه ر کردایه تیشی به که سه نزیکهکانی ده سپارد.



له مانگی ئایاری سالی ۱۱۸۷ ناوچهی ناسره له باکووری رۆژهلتهوه  
 رزگار کرا. سوپاکانی ئه‌یوبیه‌کان رووباری ئوردنیان له باشووری ته‌بریا  
 تێپهراند و یه‌کیان گرت. ژماره‌ی سوپای ئه‌یوبیه‌کان به ۲۰ هه‌زار بۆ  
 ۴۰ هه‌زار سه‌رباز و ۱۲ هه‌زار سوارچاک خه‌ملێندرا بوو و سه‌لاحه‌دینی  
 ئه‌یوبی خۆی پیشهره و رابه‌ر و سه‌رکرده‌ی سوپاکه‌ بوو، هاوکات ژماره‌ی  
 سوپای خاچه‌رستان به ۲۲ هه‌زار بۆ ۴۰ هه‌زار سه‌رباز و ئه‌سپسوار  
 خه‌ملێندرا بوو.

## هه‌لگیرسانی جه‌نگی حطین

دوای یه‌کگرته‌ی سوپاکان له ناوچه‌ی هه‌تین که گوندیکی ده‌شتایی بوو له  
 رۆژاوای ته‌بریا، سوپاکه‌ ئه‌و شوینه‌یان کرد به گۆره‌پانی جه‌نگ  
 ناوچه‌که‌یان له دار و ده‌وه‌ن پاک کرده‌وه، سه‌لاحه‌دین ته‌کتیکی ئاو  
 گرته‌وه‌ی له دوژمن به‌کاره‌ینا و هه‌موو سه‌رچاوه‌ ئاوییه‌کانی له سوپای  
 خاچه‌رستان پری و چاوگ و رووباره‌ ئاوییه‌کانی داگیرکرد، بۆیه‌ ناچار  
 کردن که بۆ دابینه‌کردنی ئاو دابه‌زنه‌ ناوچه‌یه‌کی ده‌شتایی نیوان هه‌تین و  
 لوبییا، کاتیکی ئه‌وان دابه‌زینه‌ ده‌شتاییه‌کانی ئه‌و ناوچه‌یه‌ سوپای  
 سه‌لاحه‌دین هێرشیان کرد و سوپای خاچه‌رستان هه‌له‌هاتن بۆ سه‌ر  
 گرده‌کانی ناوچه‌ی هه‌تین و له‌لایه‌ن سوپای موس‌لمانانه‌وه‌ گه‌مارۆدران.  
 له رۆژی چواری ته‌ممووزی سالی ۱۱۸۷ جه‌نگی هه‌لگیرسا و هه‌ر  
 له سه‌ره‌تاوه‌ سوپاکه‌ی سه‌لاحه‌دین به‌هێزتر بوو و جه‌نگه‌که‌ هه‌وت  
 کاتر می‌ری خایاند و سوپاکه‌ی سه‌لاحه‌دین توانی سوپای خاچه‌رستان  
 بشکێنێت و بجێته‌ قودسه‌وه‌، توانییان پاشا گای دی لۆزینیانی پاشای قودس  
 به‌ دیل بگرن و ژماره‌یه‌کی زۆریان له ئه‌فسه‌ر و هێرشبهره‌ خاچه‌رسته‌کان  
 کوشت.

## دەرەنجامی جهنگی حطین:

جهنگی ههتین به سهركهوتنی موسلمانان و شكستههینانی خاچپهرستان كۆتایی پیهات، قودس و خاکی پیروژ دواى ۸۸ سال له داگیرکاری خاچپهرستان رزگاركران و زۆریك له ناوچهكانی شام كه ژێردهستهی دهسهلاتی خاچپهرستان بوون كهوتنهوه ژێر فهرمانهوايی ئهیوبیهكان و موسلمانان. دواى رزگاركرانی قودس له مانگی ئهیلوولی ههمان سال ناوچهكانی غهززه و عهسقهلان و ناوچهكانی باشووری فهلهستینیش رزگاركران. ئهم جهنگه هۆكاریکی سههرهکی بوو بۆ ههڵگیرسانی جهنگی خاچپهرستی سێیهم كه به ماوهی دوو سال دواى جهنگی ههتین له سالی ۱۱۸۹ روویدا.

## سههرچاوهكان:

۱\_ القائد صلاح الدين وتحرير بيت المقدس أضحي صلاح الدين القائد المنتصر في هذه المعركة على الصليبيين الذين سادوا العالم الإسلامي بأسره.

۲\_ س وج.. كل ما تريد معرفته عن معركة حطين في ذكرى وقوعها؟ - اليوم السابع تمر اليوم الذكرى الـ832، على انتصار المسلمين بقيادة صلاح الدين الأيوبي على صلابي.

۳\_ صلاح الدين الأيوبي ومعركة حطين الفاصلة التحق صلاح الدين بخدمة عمه أسد الدين شيركوه، وكان أسد الدين مرافقاً لنور الدين؛ الذي تولّى قيادة الزنكيين بعد مقتل والده، ويبدو أنّ نور الدين أدرك قدرات صلاح الدين العسكرية.

۴\_ معركة حطين معركة حطين معركة فاصلة بين الصليبيين والمسلمين بقيادة صلاح الدين الأيوبي.

۵\_ معركة حطين و فتح بيت المقدس صلاح الدين الأيوبي حرر بيت المقدس من الصليبيين.

۶\_

<https://zaniary.com/blog/63ee848d81f27/%D8%AC%DB%95%D9%86%DA%AF%DB%8C-%D8%AD%DB%95%D8%AA%DB%8C%D9%86>

## گه مارۆدان و رزگارکردنی قودس

سلاحه‌دینی ئه‌یوبی دواى ته‌واو کردنی نه‌خشه سه‌ربازیه‌که‌ی به‌ره‌و ئامانجی سه‌ره‌کی که‌وته ری ئه‌ویش گه‌مارۆدانی شاری قودس و دواتریش رزگارکردنی.

سه‌رچاوه‌کان به‌تایبه‌تی ئیبنو شه‌داد و قاضی فاضل و چه‌ندینی دیکه ئاماژه به‌وه ده‌که‌ن گرتنی قودس ده‌گه‌رپه‌ته‌وه بۆ ئه‌و سیاسه‌ته‌ی که سولتان سه‌لاحه‌دین گرتیه‌به‌ر له‌به‌رامبه‌ر نه‌سارا‌کان و خه‌لکانی دیکه‌ی ناوچه‌که له‌کاتی شه‌ره‌کانیدا، هه‌روه‌ها ئه‌و ریکه‌ه‌وته‌ی که له‌گه‌ل دانیش‌توانی شاری قودسدا نه‌جامی دا.

خه‌لکی هه‌موو دلیان خو‌شبوو وه هۆنراوه‌یان به‌سه‌ر س‌لاحه‌دین دا ده‌وته‌وه وه ده‌یانزانی می‌عراجی پی‌غه‌مبه‌ر ﷺ وه شوینی پی‌روزی پی‌غه‌مبه‌ران و جی‌گه‌ی پی‌روزی باوکمان ئیبراهیم ئیستا ته‌وی‌له‌ی ئاژه‌له! س‌لاحه‌دینی ئه‌یوبی خو‌ی بۆ کو‌ده‌کاته‌وه و ئه‌و که‌سانه‌ی له‌گه‌ل س‌لاحه‌دین بوون خو‌شیان ده‌ویست و ده‌یان ووت: له‌بیرت ب‌یت که با‌پیره گه‌وره‌مان عومه‌ری کو‌ری خه‌تاب ره‌زای خ‌وای گه‌وره‌ی لی ب‌یت ئه‌م جی‌گه‌یه‌ی رزگار کردووه به‌بی شه‌ر، تۆش هه‌ولیدا به‌بی شه‌ر بی‌گریت، س‌لاحه‌دینیش ئاواتی ئه‌وه بوو که بیتول مه‌قدیس

ب‌گریت به‌بی شه‌ر هه‌رچه‌نده خو‌ی ئاماده کردبوو بدات به‌سه‌ر

بیتول مه‌قدیسدا، و‌اتا ده‌ست ب‌گریت به‌سه‌ر قودسدا، به‌لام دایکی‌ک به‌گریانه‌وه رووه‌و س‌لاحه‌دین د‌یته ده‌ره‌وه و هاوار ده‌کات و ده‌لی: دوو کو‌رم لای تۆ شه‌هید بووه، ئه‌م دوو کو‌ره‌ی من که شه‌هید بووه یه‌کی‌کیان له‌جه‌نگی تازه‌دا کو‌ژراوه ته‌نها یه‌ک مندا‌ل له‌سکی دایکیه‌تی، خو‌ت و سوپاکه‌ت مه‌یه‌نه ناوه‌وه بۆئه‌وه‌ی ئه‌م مندا‌له له‌دایک ب‌ییت و نه‌وه‌کو دایکی له‌ترسی نه‌ره و نرکه‌و زرمه‌ی پی‌ی ئه‌سپه‌کان له‌باری ب‌چ‌یت .

س‌لاحه‌دینیش به‌قه‌سه‌ی ئه‌م دایکه پیره ده‌کات له‌به‌ر ئه‌م ئافره‌ته

حامیل‌یه سوپاکه‌ی دواده‌خات و هه‌موو سه‌رکرده‌کان له سلاحه‌دینی ئه‌یوبی کۆده‌بنه‌وه و ده‌لین: تو چۆن واتکرد له‌کاتی‌کدا هه‌موومان خۆمان ئاماده کردبوو بۆ ئه‌م جی‌گایه؟!

صلاحه‌دینیش ئاواته‌خواز بوو بۆئه‌وه‌ی که شهر نه‌کات و قودس تیک نه‌چیت به‌هیچ شیوه‌یه‌ک شهر ی تیدا نه‌کات، بۆیه له‌وه‌لامدا وتی: من فه‌تحي دلی پیره‌ژنی‌کم کرد ئه‌و کاته‌خوا‌ی گه‌وره‌فه‌تحي شاره‌که‌م پی ده‌دات! بۆیه هه‌رکه‌سی‌ک له‌ده‌وری سلاحه‌دین بوو ئه‌وانه‌ی ناو مزگه‌وتی قودسیش هه‌موویان هۆنراوه‌یان به‌سه‌ر سلاحه‌دین دا ده‌وته‌وه به‌هه‌موو شیوه‌یه‌ک خۆشه‌ویستیان بۆ ده‌رده‌بری<sup>۱</sup>.

صلاحه‌دینی ئه‌یوبی به‌هیزاشی خۆی ئاماده کرد، چونکه نه‌یده‌ویست شهر بکات به‌هۆی ئه‌وه‌ی جی‌گه‌کانی تری به‌شهر گرتبوو هه‌رده‌یویست وه‌ک خه‌لیفه‌ی دووه‌می راش‌دین عومه‌ری کوری خه‌تاب (ر.خ) به‌بی جه‌نگ ئازادی بکات.

خوا‌ی گه‌وره‌کردیه‌نسیبی سلاحه‌دین ئه‌و شه‌وه‌ی که دلی پیره‌ژنی‌کی رزگار کرد هه‌ر ئه‌و شه‌وه‌بوو وایانزانی که گه‌وره‌ترین تاکتیکی به‌کاره‌یناوه، وه زۆربه‌ی زۆری سوپاکه‌ی له‌ناو بیتول مه‌قدیسدا بوو به‌جیی هیشت و گه‌رانه‌وه بۆ ناوچه‌ی "صور" وه بیتول مه‌قدیس به‌ته‌واوی چۆل‌کرا بۆیه هاتن په‌یمان‌یان له‌گه‌ل سلاحه‌دیندا به‌ست که وتیان: ئیمه قودس پێشکه‌ش ئه‌که‌ینه‌وه و وه‌ره‌ناویه‌وه ئیمه ده‌چینه‌ده‌ره‌وه،

---

۱ \_ نه‌زموونیک له‌گۆرانکاری میژووی گه‌لان، ل: ۵۱۲-۵۱۳



سلاحه‌دینی ئه‌یو‌بیش ماوه‌ی ٤٠ رۆژی بۆیان دانا ووتی: ئه‌وانه‌ی که له‌ناو ئه‌م جیگه‌یه‌ن خه‌لکی ئه‌م شوینه نین له‌ماوه‌ی ٤٠ رۆژدا ده‌چنه‌ ده‌ره‌وه‌ وه‌ ده‌بیت پیاوانتان ١٠ دینار بدن و ئافره‌تان ٥ دینار و منداڵانتان ٢ دینار ده‌دن و ئه‌ویتتر که پاره‌ی نییه‌ به‌دیلی ده‌مینته‌وه‌ لای من.

ئه‌وه‌بوو هه‌موو خه‌لکه‌که‌ کۆبوونه‌وه‌ له‌شه‌وی ئیسراو میعراج له‌رۆژی هه‌ینیدا له‌ ٢٧ی، ره‌جه‌بی ٥٨٣ی، کۆچی، یه‌که‌م رۆژی هه‌ینی (محیدینی کوری زه‌کی) قازی دیمه‌شق، یه‌که‌م که‌س بوو له‌سه‌ر سلاحه‌دینی ئه‌یو‌بی که‌ هاواری ده‌کرد له‌ قودسدا ٤ ساڵ له‌وه‌و پێش ده‌یوت: **"فتحکم حلبا بالسيف في صفر، مبشر بفتوح القدس في رجب"**

ئه‌وه‌ بوو قسه‌که‌ی هاته‌ دی دوا‌ی ٤ ساڵ که‌ ووتی: **"حله‌بت به‌ شمشیر رزگار کرد له‌مانگی ره‌جه‌ب، مژده‌ت لی بیت فه‌تحي قودس ده‌که‌ین له‌مانگی ره‌جه‌ب"** قسه‌که‌ی محیدین هاته‌ دی، پاشان وتاری له‌ مزگه‌وتی

(اقصی) دا، وتاریکی ناسراوه‌ له‌ میژوودا باسکراوه‌ که‌ وتاریکی زۆر جوان و ناوازه‌یه‌ له‌ویدا ده‌ست پێ ده‌کاته‌وه‌ له‌ وه‌حدانیه‌تو خوشه‌ویستی خوای گه‌وره‌.

دواتر مزگه‌وتی موسوڵمانان چاکه‌کریت وه‌ که‌ قودس ماوه‌ی نزیک‌ی ١٠٠ ساڵ ده‌بیت ته‌ویله‌ی ئاژهل بووه‌.

سه‌لاحه‌دین توانی به‌ته‌واوه‌تی هه‌موو ناوچه‌کان رزگار بکات و بچیته‌ ناو خاکی قودسه‌وه‌. هه‌موو لا‌کان و جیگه‌کان هۆنراوه‌یان به‌سه‌ر ئه‌م پیاوه‌ دا ده‌وته‌وه‌ و هیچ میژوو نووسی‌ک نه‌بوو به‌خوشیو شادی ناوی

ئه‌م پیاوه‌ نه‌نوسیته‌وه‌، که‌س نه‌بووه‌ له‌و سه‌رده‌مه‌دا ئه‌م پیاوه‌ له‌دلی دا، نه‌بووبیت به‌ کافر و موسوڵمان و نه‌سا‌راو ته‌تار و مه‌غوله‌وه‌، به‌فارس و رۆمه‌وه‌ به‌هه‌ر که‌سی‌ک ده‌بینیت باسی ئه‌ویان کردووه‌<sup>١</sup>.

١- نه‌زموونیک له‌ گۆرانکاری میژووی گه‌لان، ٥١٣-٥١٤

## دوا ساته‌کانی ته‌مه‌نی صلاحه‌دینی ئه‌یوبی

سولتان صلاحه‌دین جاریدا بۆ چه‌ج، داوای له‌ سه‌ربازه‌کانی کرد که‌وا  
کئی به‌ته‌مای چه‌جه‌ ناوی تو‌مار بکات، بۆئه‌وه‌ی پێداوێستیه‌کانیان بۆ دابین  
بکری‌ت، سولتان صلاحه‌دین خودی خوشی زۆر تامه‌زرۆی چه‌جکردن بوو  
به‌لام خوای گه‌وره‌ نه‌یکرده‌ قسه‌مه‌تی له‌به‌ر سه‌رقال بوونی به‌ تیکۆشان و  
به‌رگری کردنی له‌ ده‌وله‌تی ئیسلامی.

صلاحه‌دین له‌ "قاضي فاضل" ه‌وه‌، نامه‌یه‌کی پێ گه‌شت که‌ تێیدا باس له‌وه  
ده‌کات که‌وا گه‌شتی چه‌جی ئه‌مه‌سالی دوا بخت، چونکه‌ ده‌وله‌ت

پێوێستیه‌کی زۆری به‌و هه‌یه‌ له‌م قوناغه‌ نا‌هه‌مواره‌دا، به‌هۆی ئه‌و کێشه‌و  
گرفتانه‌ی که‌ ده‌وله‌ت تووشی ببوون، صلاحه‌دینیش ئه‌م ئامۆژگاریانه‌ی گرت‌ه  
گوێ و رۆشت بۆ قودس و فه‌رمانی ده‌رکرد بۆ (عیزه‌دین جو‌ردیک) خه‌ندهق  
لێبدات به‌ده‌وری قودسدا وه‌ مزگه‌هوتی ئه‌قصا نوێ بکاته‌وه‌، هه‌روه‌ها  
کاروباری داد و ئه‌وقافی راسپارد به‌ "قاضي بهاء الدین" کۆری شه‌داد.

صلاحه‌دین به‌رده‌وام بوو له‌گه‌ران به‌سه‌ر شار و شارۆچه‌کاندا ده‌گه‌یشت به  
هه‌ر ناوچه‌یه‌ک فه‌رمانی ده‌کرد به‌ ئاوه‌دانکردنه‌وه‌ و بێناسازی، دواتر  
رویکرده‌ دیمه‌شق که‌ماوه‌یه‌کی زۆر بوو نه‌یبینی بوو وه‌ زۆر دلی به‌ دیمه‌شق  
ده‌کرایه‌وه‌و کۆره‌کانیشی له‌وێ بوون، ئه‌وه‌ بوو صلاحه‌دین گه‌یشته‌ دیمه‌شق  
و له‌لایه‌ن کۆره‌کانیه‌وه‌ پێشوازی لی‌ کرا<sup>۱</sup>.

---

۱ \_ ئه‌زموونی‌ک له‌ گۆرانی‌کاری می‌ژووی گه‌لان، ل: ۵۲۲

ئىبنو شەداد دەگىرىتەو و دەلىت: نامەيەكم پى راگەيشت لەلايەن

سلاحەدينەو تىيدا داواى لى كردم بگەمە لاي، ئەو بوو منيش لە قودسەو  
كەوتەمە رى كە بارانىكى زۆر بارى بوو، رىگەش ھەمووى قور و لىتە و سارد  
بوو. ئىبنو شەداد بەردەوام دەبىت و دەلىت: صلاحەدين زانى كە من  
گەيشتووم ھات بۆلام و باوھشى پىدا كردم و دەستى كرد بە گريان، پرسىارى  
گەرانەوھى حاجىھەكانى لىكردم، داواى لى كردم رىگە بۆ حاجىھەكان پاك  
بگەمەوھى لەو قور و لىتەيە<sup>۱</sup>. ھەروھە ئىبنو شەداد دەگەرىتەو كەوا لە  
۱۴ى، سەفەرى ۵۸۹ى كۆچىدا، سلاحەدين ئاواتە خواز بوو بۆئەوھى  
بچىتە ھەج، بەلام گەرايەوھى بۆ دىمەشق لەوئى ماوھىك ماىەوھى لەگەل كور  
و براكانىدا. بەردەوام باس لەوھى دەكات ھەرچەندە ئارەزوومەند بوو بۆ ھەج  
بەلام لەبەر ئەوھى دەولەت لەژىر دەسەلاتى بوو نەيوئىراوھى پروات نەوھىكو  
لە نەبوونى ئەودا، دوژمن ھىرش بەرىتە سەر دەولەتيان. بۆيە لە ۱۴ى،  
سەفەرى ۵۸۹ى، كۆچىدا، رۆشت بۆ ئەوھى بەخىرھاتنەوھى حاجىھەكان  
بكات، كاتىك حاجىھەكان ھاتنەوھى لە مەككەى پىرۆز، سلاحەدين يەك بە  
يەكياتى دەكرد بە باوھشەوھى دۆپ دۆپ فرمىسك بەچاوانىدا دەھاتە خوارە  
كەوا چۆن ئاواتىھەجكردنى لەدەست دا، پاشان ھەوالى مەككە و ئەمىرەكەى  
و خەلكەكەى و برى ئەو دانەوئىلەيەى كە لە مىسرەوھى پىيان دەگات و  
ھەژاران و دەوروبەر و موچە و داھاتى لى پرسىن، حاجىھەكانىش بەمە زۆر  
دەخۆش بوون، لەناو حاجىھەكاندا "سابقە الدين"ى، تىدا بوو كە يەكەى لە  
زاناكانى ئەوكاتە بوو، رىزى زۆرى لىگرتن، چونكە پىشە و رەفتارى  
سلاحەدين وابوو زۆر رىزى لە زاناکان دەگرت، برازاكەى سلاحەدينىش  
لەگەل حاجىھەكان بوو لە يەمەنەوھى بوو، وە حاجىھەكانىش زۆر شاد بوون بە  
بينىنى سلاحەدين كە كار ئاسانى زۆرى بۆيان كردبود<sup>۲</sup>.

۱ ھەمان سەرچاوەى پىشوو، ل: ۵۲۲.

۲ سلاحەدينى نەيوئى، ن: د. على صەلابى، وەرگىزى: جەمىل قادر، ل: ۷۳۴.







## کۆچی دوايى صلاح الدينى ئەيوبى

ئىبن و شەداد ئەگەر ئىتەو و ئەلئىت: ھەر لەسەردەمى سالاھەدیندا و لەکاتى نەخۆشیەکەى کۆرەکەيەمان کردە ئەمیر کە مەلیک ئەفضل بوو، ناسرا بوو بە (نورەدین عەلى) کە کۆرە گەورەى بوو، ئەو بوو سالاھەدین وەسیتی بۆى کردوو پێى ووت: کۆرى خۆم وەسیتت بۆ ئەکەم بەوەى لەخوا بترسیت لەبەر ئەوەى سەرى ھەموو چاکەيەکە وە فەرمانت پێدەکەم بەوەى خوا فەرمانى داو وە کە بەجێى بەینیت، ھەر وەھا وریای خۆتە لەخوین رشتن و چاولیکەرى لەبەر ئەوەى قەرزە و بەسەرتەو دەمینیت وە ئاگات لەدلى خەلک و کاروباریان بێت لەبەر ئەوەى تۆ ئەمینى خواى بەسەر ئەوانەو، چونکە ئەوەى من پێى گەیشتم ھۆکەى دل راگرتتى خەلک بوو وە رق و کینەش لەکەس مەگرە، ئاگادارى خۆتە لەنیوان خۆت و خەلکدا، چونکە لیت خۆشناپن ھەتا رازییان نەکەیت، بەلام ئەوەى لەنیوان خۆتو خوادایە لیت خۆش دەبیت چونکە خودا کەریمە<sup>۱</sup>.

لەشەوى دواز دەیهەمى نەخۆشیەکەیدا کە ھاوکات بوو لەگەل ۲۷ ی سەفەرى سالى ۵۸۹ ی، کۆچی رۆژى چوار شەممە بەرامبەر بە ۱۱۹۳ ی، زاینى لەتەمەنى ۵۶\_ ۵۷ سالىدا نەخۆشیەکی توندتر بوو بەتەواوى لاوازی کرد، پاشان ئەو شەو سالاھەدین داواى کرد کە قورئانى بەسەردا بخوینن، ئەو بوو قورئانیان بەسەردا دەخویند تاوھکو ئەو ئایەتە پیرۆزەى کە خواى گەورە دەفەرموویت:

---

۱\_ ئەزموونیک لە گۆرانکاری میژووی گەلان، ل: ۵۲۳

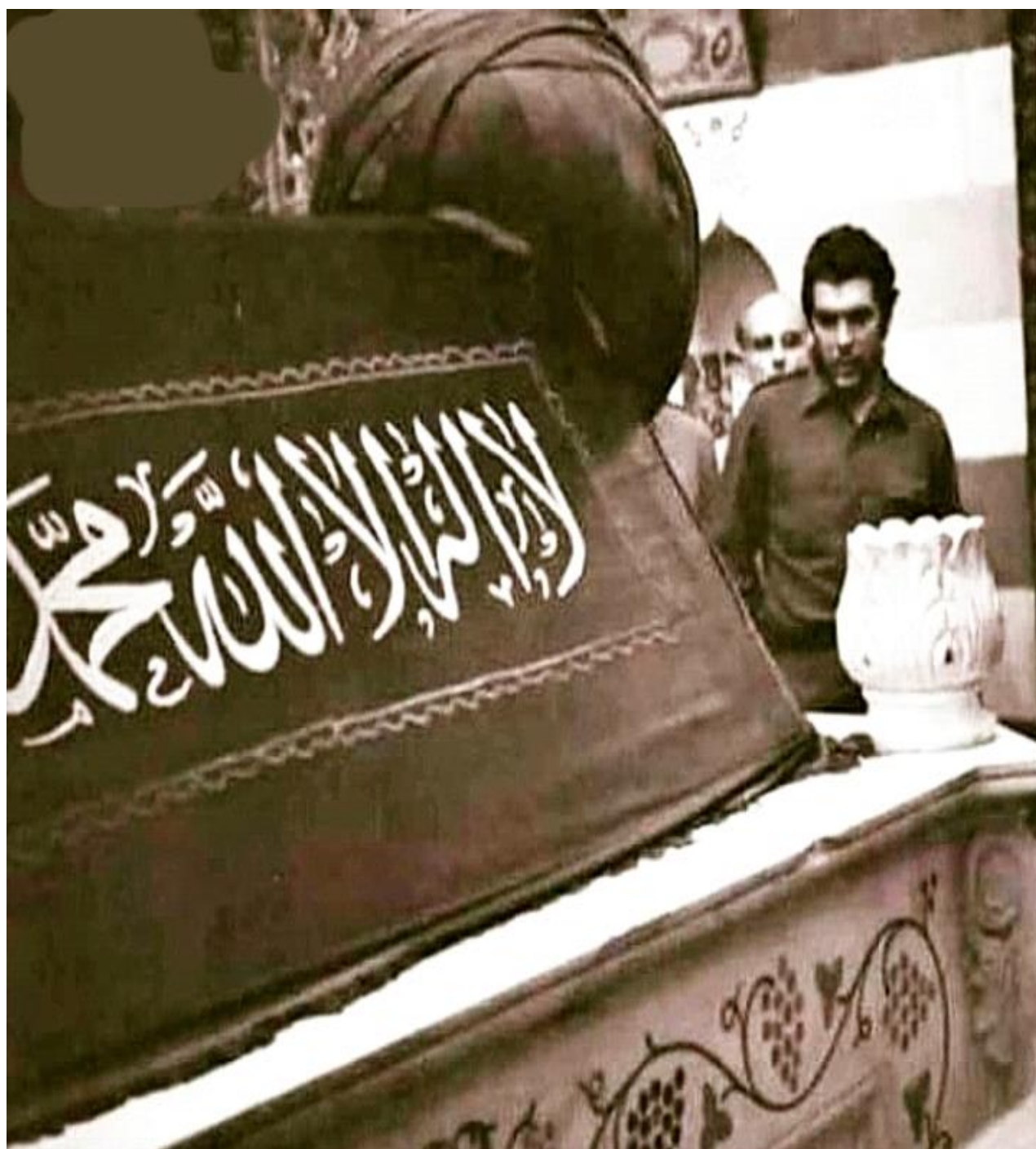
﴿لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ﴾ (سوره تي (الرعد ٣٠) واتا: ((بئجگه له الله هيچ خوايه كي تر نيه، من هه ر پشتم بهو زاته بهستوو))<sup>١</sup>.

سلاحه دين زه رده خه نه يه كي كرد و به پيگه نينه وه چاو هكاني له يه ك نا و روحي به ره و ئاسمان ر وشت وه ئه و ر وژه دواي نويزي به ياني بوو كه نويزي به ياني كردو و مائاوايي له م ژيانه كرد.

له خه زينه كهيدا ته نها يه ك ديناري ئالتوون و سي و شهش دره هم وه ده شلن چل و كهوت دره هم بووه، نه مال نه خانوو نه بيستان نه كيگه و نه هيچ جوړه مولكيكي تري به جي نه هيشتوو له دواي خو، نه ویش به هوئ نه به خشين و خير كرده زوره ي بووه كه كردوويه تي.

---

١ \_ سلاحه ديني نه يوبي، ن: د. علي صه لابي، و: جه ميل قادر، ل: ٧٣٧



سەردانی گیقارا بۆسەر گۆری سولتان سلاحه‌دین له دیمه‌شقی  
سووریا، سالی ۱۹۵۹





سەردانى قلاڧىمىر پۇتىنى سەرۆك روسىا، بۇسەر گۇرى  
سولتان صلاحەدىنى ئەيوبى

## زومرود خاتوون

باسهكه‌ی ئەم چاره‌شمان هەر له‌ناو بنه‌ماله‌ی ئەیوبیه‌كان ده‌بێت،  
باسه‌كه‌مان له‌سه‌ر كار و به‌شێکی كورتی ژيانى زومرود خاتوونی خوشکی  
سوڵتان سه‌لاحه‌ددینی ئەیوبی ئەبێت.

ناوی ته‌واوی: زومرود خاتوونی كچی (نجم الدینی كوری شادی كوری  
مه‌روان)ه.

زومرود خاتوون یه‌كێكه‌ له‌ پزیشكه‌ ئافره‌ته‌كانی شارستانییه‌تی ئیسلامی و  
به‌ناوبانگترین نه‌و خانمانه‌ی كه‌ له‌ زانستی پزیشكیدا جێ ده‌ستیان دیار  
بووه‌، دامه‌زرینه‌ری یه‌كه‌م نه‌خۆشخانه‌ی سه‌ربازی نه‌و سه‌رده‌مه‌یه‌ و  
خوشکی سوڵتان سه‌لاحه‌ددینی ئەیوبیه‌ و باوكی نازناوی باشتترین مه‌لیکی  
پێدراوه‌ به‌هۆی دڵسۆزییه‌ بپوینه‌كانیه‌وه‌، به‌خۆشی دایکی هه‌ژاران و  
سته‌مدیده‌كان و پارێزگاری زانست و خه‌مخۆری زانست دۆستان بووه‌،  
هاوشیوه‌ی سه‌لاحه‌ددینی برای نێردراوه‌ته‌ به‌رخویندن ئەم خاتوونه‌ به‌هۆی  
نهرم و نیانی و زیره‌کیه‌ لێهاتوو یه‌كه‌یه‌وه‌ جیگای خۆشه‌ویستی زانایان و  
هه‌ژاران بووه‌، سه‌ره‌تا به‌ زانسته‌ دینییه‌كان ده‌ستی به‌ خویندن كردووه‌ و  
شاره‌زای باشی زانستی قورئان و فهرمووده‌ و فیه‌قه‌ بوه‌، تاوه‌كو بۆته‌ یه‌كێ  
له‌ زانایانی بواری مه‌زه‌هبی شافیه‌ی و ده‌رسی وتۆته‌وه‌.

له‌سالی «٥٨٢» كۆچی، هه‌ستا به‌ بنیادنانی قوتابخانه‌ی (شامه‌ به‌رانییه‌)، كه‌  
به‌ قوتابخانه‌ی (حسامیه‌)ش ناسراوه‌.

ئەم خاتوونه‌ هەر به‌ زانسته‌ شه‌رعیه‌كان نه‌وه‌ستاوه‌، به‌لكو له‌ بواری  
زانستی پزیشكیدا ده‌ستی به‌ خویندن كردووه‌ و چه‌ندین جۆر ده‌رمانی  
به‌كارهێناو، كه‌ به‌مه‌ش به‌ یه‌كه‌م ئافره‌ت داده‌نری كاری ده‌رمانسازی كردبێت.

زومروودخان شوی به کوره مامی خوی (ناسره‌دین) کردووه، که ههمیشه پاپشت و پشتیوانی کاره‌کانی بووه و ریگری لینه‌کردووه و هانی داوه له‌سه‌ر کاره‌که‌ی بمینیت‌هوه، ئەم خاتوونه که سولتان سه‌لاح‌ه‌دین به باشت‌ترین که‌سی نزیک‌ی خوی ناوی بردووه، پشتیوانی له سوپای موسلمانان کردووه، به دروست‌کردنی دهرمان و سه‌رپه‌رشت‌یکردنی برینداران و چاره‌سه‌رکردنیان.

به‌م جو‌ره له خزمه‌تی موسلمانان دابوو، تا له رۆژی ههینی ۱۶ ی نولقه‌ده‌ی سالی (۶۱۶) کۆچی، وه‌فاتی کرد و له قوتابخانه‌ی (ئه‌ل‌برانییه) نیژراوه..

---

سه‌رچاوه‌کان:-

۱\_ کتییی (۱۰۰۱ داهینان له که‌له‌پووری زانیانی موسولمان) به‌ریوه‌به‌ری نووسین: پروفیسۆر سه‌لیم سه‌ه‌نی، وه‌رگیرانی: جوتیار قاره‌مان.

۲\_ <https://nektar.co.at/arab/?p=3293>

## زەریاب داهینه‌ریکی مه‌زن و ناویکی وون

ناوی ته‌واوی: (حه‌سه‌نی کوری عه‌لی کوری نافع) (له‌دایکبووی سالی 789 زاینی)یه. هه‌روه‌ها له‌سالی (857) زاینی، کۆچی دوا‌یی کردووه، له‌شاری موس‌ل له‌دایک بووه. له‌سه‌رده‌می خه‌لیفه هارونه ره‌شید خه‌لیفه‌ی پینجه‌می عه‌بباسیه‌کان ژیاوه و دواتر چووه‌ته ئه‌نده‌لوس که ئیسپانیایی ئیستا ده‌کات، هه‌ر له‌ویش له‌سالی ۸۵۷ی، زاینی کۆچی دوا‌ی کردووه.

نازناوی زه‌ریابه واتا بالنده‌ی ره‌ش، ئه‌مه‌ش به‌هۆی ده‌نگه‌ دلنشین و خۆشه‌که‌ی و پینسته ره‌شه‌که‌یه‌وه بوو، هه‌ندیکی‌ش لایان وایه که زه‌ریاب (زۆراب) ی کوردی یان (زه‌ریاو/زریاو) (ناوی زیر) بووبیت و ئه‌و سه‌رده‌مه که زمانی په‌له‌وی بۆ نووسین به‌کارهاتووه، پیتی (و) ی کوردی وشه‌ی (ئاو) کرابیته (ئاب) ی په‌له‌وی و ناوه‌که له (زه‌ریاو/زریاو) وه‌وه کرابیته (زه‌ریاب). زه‌ریاب سێزده‌سه‌ده به‌ر له ئیستا و له ده‌ورووبه‌ری سالانی 789ی زاینی له موس‌ل له‌دایک بووه، هه‌ر له منالیه‌وه به‌هره‌کانی ده‌نگ خۆشی تیدا به‌ده‌ر ده‌که‌ون، بۆیه ده‌چیته خویندگای مؤسیقا له موس‌ل که ئیسحاق موس‌لی سه‌رپه‌رشتی ده‌کرد، هه‌ر زوو ئیسحاق موس‌لی هه‌ست به لیهاتووی زه‌ریاب ده‌کات بۆیه جیاواز له قوتابییه‌کانی تر له‌وی ده‌روانی و گرینگی زیاتری پنده‌دا.

## رەچەلەكى زەرياب

مىژوونوسان زۆر لەبارەى رەچەلەكى زەريابەو نەدوان، بەلام زۆربەى ئەو مىژوونوس و رۆژەلاتناسەى كە باسيان لە رەچەلەكى زەريابەو كردووە، زەريابيان بە كورد داناو، هەرچەندە هەندىك مىژوونوس و رۆژەلاتناس لەپەنا ناوى كورد، فارس و عەرەب و تەنانت ئەفريقايش دەنووسن، بەلام باشترين شتىك بۆ يەكلاکردنەوێ رەچەلەكى زەرياب لىكۆلینەوێكەى دكتور مەيمىن ابراهيم جزاوية كە بەزمانى عەرەبى بلاكراوەتەو بەناوى (زرياب منجاراته وأبرز مبتكراته الموسيقية).

دكتور مەيمىن لەپاش لىكۆلینەوێكەى زۆر دەلێت: من گەر اوم لە هەندىك سەرچاو و بەلگە و مىژوویەكان و لىكۆلەرەوان و زانایانى بىانى و رۆژەلاتناسەكان لەسەر رەچەلەكى زەرياب، گەيشتمە ئەو دەرەنجامەى كە رەچەلەكى زەرياب كورد بوو.

دواتر وتەى چەند مىژوونوس و رۆژەلاتناس دىنێتەو كە باس لە كورد بوونى زەرياب دەكەن.. رۆژەلاتناسى فەرەنسى (توما بوا) دەلێت: مۇسقىا ژەنى ناسراو زەرياب كە ژى پىنجەمى بۆ عود زیادكرد لە سەردەمى عەباسىيەكاندا ئەو لە ئەسڵدا كوردبوو رۆژەلاتناس شوالترا دەلێت: زەرياب گەنجىكى كورد بوو كە يەكێك بوو لە بلىمەترين خوینكارەكانى ئىسحاق موسلى كە بە توانا لە حەد بەدەرەكانى لەبوارى مۇسقىادا ناوبانگى دەرکردبوو.

خانمە دكتورى ئەلمانى (زىگرید هونكە) دەلێت: كۆرە گەنجىكى كورد بەناوى زەرياب قوتابى بوو لە خویندنگای مامۇستا ئىسحاقى كۆرى ئىبراهيمى موسلى، ئەو توانیەكى زۆر بەرزى هەبوو لە زانستەكانى مۇسقىادا.



## کار و چالاکیه‌کانی له ئەندەلوس (ئیسپانیا)

خانمە دکتۆری ئەلمانی (زیگرید ھونکە) دەنوو سیټ: کوپره گەنجیکی کورد بەناوی زەریاب قوتابی بوو له خویندنگای مامۆستا ئیسحاقی کۆری ئیبراهیمی موسڵی، ئەو توانایەکی زۆر بەرزى ھەبوو له زانستەکانی مۆسیقادا.

ھەر چەندە ئیسحاق موسڵی ھەو دەترسا که زەریاب کاریگەری لەسەر ناوبانگی ئەو دروستبکات بەلام ئەو وای بیر دەکردەوہ که زەریاب تەنھا ئاواز و گۆرانیه‌کانی ئەو دوبارە ئەکاتەوہ، بۆیە وای دەزانی که ئەم جۆرە ھونەرمانە تازە پێگەشتووہ گەر ناوبانگیش دەربکات هیچ مەترسیەکی نییە لەسەر ناوبانگی خۆی، لای وابوو که ناوبانگی ئەو زیاتر دەبێتە ھۆی دەرکردنی ناوبانگی خۆی و پالپشتیک بۆ خویندنگاکەى.

ھارونەرەشید داوا لە ئیسحاق دەکات که گۆرانیبیژیکی نوێیان بۆ بنێرێ که تا ئەکات گۆیی لە دەنگی وا نەبووبێت، ئەمیش باسی زەریابی بۆ دەکات و بۆی دەنوو سیټ: لە مالى خۆما خویندکاریم ھەیه پێی دەلێن زەریاب، که دەنگ و سەدایەکی خوشی ھەیه، ئەمە ھەلبژاردی منە بۆ تۆ ھارونە رەشید ئەمەى زۆر پێ خوش دەبێت چونکە لە گۆرانیبیژرە کۆنەکانی بیزار ببو، بۆیە داوای لە ئیسحاق کرد که بۆی بێنێ.

که ئیسحاق و زەریاب گەشتنە کۆشکی خەلیفە، زەریاب لەبەردەم ھارونە رەشیدا دەستی کرد بە خویندەوہى شعر و پیاھەلدان و گۆرانی وتن، ھارونە رەشید زۆر لای خوش دەبێت، ڕوو دەکاتە ئیسحاق و پێی دەلێت:

گەر باوێرم بە تۆ نەبوايە، بەوہى که پیشتر تۆ ئەم دەنگەت نەبیستووہ، سزام دەدای بەوہى که تا ئیستا پێت نەناساندوم، چاوت لێی بیت و گرینگی پێ بدە تا کاتیکی تر نەیبینمەوہ چونکە من شتی زۆرى لێ چاوەڕوان دەکەم.

که زهرياب کۆشکی بهجيھيشت کهوته خهيال و بيرکردنهوه بهوهی که خهريکه جيھان پرووی تیدهکات ئەستیرهی بهختی و خهريکه دهگهشتیتتهوه، بهلام ئەو خهياڵه جوانهی زوری نهخاياند و بوو به مایهی دهرد و بهلا بۆی.

ئیسحاق ئەوهی لئی دهرسا خهريک بوو پروویده، هیدی هیدی زهرياب ناوبانگی زیاتر دهبوو ئەمهش کاریگهری کردبوو سهه ناوبانگی خۆی.

بۆیه ههر زوو وته خوش و هاندهرهکانی ئیسحاق بوون به خهنجر و ئەيخستنه دلی زهريابهوه، کاتيک لیک جيابوونهوه ئیسحاق به زهريابی وت:

له راستیدا بهخیلی کۆنترینی دهرمانهکانه، وه جيھانیش زۆر ئاژاوهگیره، هاوبهشی له پيشهیدا وهک دژایهتی وایه، له راستیدا تۆ فیلت لیم کرد که پله و پایهی خۆت بهسهه مندا بهرز کردهوه، وه ئەگهر من خۆم به کهمتر له تۆ ببینمهوه و پله و پایهه داببهزیت وه تۆ له من زیاتر ناوبانگ دهربهکی لهمه ههرگیز هاوڕییهتیت ناکهم گهرچی کۆری خوشم بیت، ئەگهر تۆ خویندکاری خوشم نهبووبای دانیابه لهوهی لهناوم دهربدی، ئیستاش دوو ریگات لهبهردهمه یان ئەوهتا ریگایهکی دوور دهگریته بهر که ههرگیز ههوائت نهبیستمهوه، یاخود ههولێ له ناوبردنت دهدهم.

کاتيک زهرياب گوێی لهو وتانهی ئیسحاق بوو ههر زوو درکی به مهترسی کرد له سهه ژيانی، بهناچاری به پيشنیهارهکانی ئیسحاق رازی بوو،

زهرياب به يهكجاری مائناوایی له ولات و نیشتمانیهكهی له هاوڕی و خوشهوستهكانی کرد و له يهكێك له شهوه جوانهكانی بهخدا لهگهڵ خیزانهكهی ولاتی به جيھيشت و بهرهو رۆژئاوای جيھانی ئیسلامی كۆچی کرد تا له كۆتاییدا له ئەندهلوس (ئیسپانیای ئیستا) شاری قورتوبه خۆی بینیهوه، لهوێ لهلایهن خهلك و تهناهت خهليفهشهوه پيشوازيهکی باشی لیکرا و ههر زوو و پله و پایهی بهرز کرایهوه.

راسته زهرياب ئەستیرهی بهختی له بهخدا كۆژایهوه، بهلام له قورتوبه بهره بهره دهروشایهوه، کتیبی 1001 داهینان له کهلهپووری موسلمانان دهنووسیت: زهرياب له کاتيکی گونجاودا گهيشته ئەندهلوس، چونکه ئەو

ماوهیه خهلیفه بهخشندهیی و سهخواهتییکی زۆری هه‌بوو بۆ هونه‌ر، وه هونه‌ره‌کانی زه‌ریاب له‌وێ دراوشایه‌وه و ئه‌ویش دانی پێدا نا، زه‌ریاب بوو به‌ گۆرانیبێژی ولات و موچه‌یه‌کی به‌ پری 200 دینای زیری مانگانه‌ی بۆ براهه‌وه له‌گه‌ڵ چه‌ندین خه‌لات و به‌خششی تر.

نوسه‌ری کتییی 1001 داهینان له‌ که‌له‌پوری موسلمانان دهنوسیت: زه‌ریاب نرخیک نه‌ خه‌ملینراوی به‌خشی به‌ هونه‌ره‌که‌ی ئهم ئهرزش و به‌ها بێ وینه‌یه به‌ درێژایی هه‌زار سال دواتر به‌رده‌وام مایه‌وه تا خه‌لکی له‌ سه‌ره‌نسه‌ری جیهاندا چیژ وهر‌بگرن له‌ شیوازه‌ جیاواز و جۆرا و جۆره‌کانی موسیقای ئه‌و سه‌رده‌مه‌.

مامۆستای ره‌ه‌شت، کاتیک زه‌ریاب بینی خه‌لکی ئیسپانیا و پوژاوا له‌ چاو پوژه‌لات له‌رووی ره‌ه‌شتی هه‌لسوکه‌تکردن و جل و به‌رگ له‌ ئاستییکی نزم‌دان هه‌ولێ فیرکردنی خه‌لکه‌که‌ی دا، که‌ خه‌لکه‌که‌ش ئه‌ویان به‌ پێشه‌نگ و پێشه‌وای خۆیان ده‌زانی به‌ گوێیان بۆ ده‌گرت و لاسایان ده‌کرده‌وه‌.

## هه‌زار و دووسه‌د سال دوا‌ی زه‌ریاب

میژوونووسی فه‌ره‌نسی هینری تیره‌یس ده‌لێت: زه‌ریاب شیوازی جل و به‌رگی زستانه‌ و هاوینه‌ی ناساند وه‌ به‌ وردی ئه‌و پوژانه‌شی دیاری کرد که‌ ده‌بیت چ جۆره‌ جل و به‌رگیک بپوشریت، هه‌روه‌ها پۆشاک‌ی نیو وه‌رزه‌شی زیاد کرد که‌ گونجاو بوو بۆ ماوه‌ی نیوان دوو وه‌رزی جیاواز، وه‌ پۆشاک و به‌رگی جوان و سه‌ره‌نجراکیشی پوژه‌لاتی له‌گه‌ڵ خۆیدا هینا بۆ ئیسپانیا، له‌ ژیر کاریگه‌ری ئه‌ودا پشه‌سازی جل و به‌رگ سه‌ریه‌لدا که‌ جل و به‌رگی هیل هیلێ ره‌نگاو ره‌نگ و چاکه‌تیان له‌ کووتالی پروون دروستده‌کرد.

نوسه‌ری کتییی 1001 داهینان له‌ که‌له‌پووری موسلمانان دهنوسیت: ئه‌گه‌ر ئه‌مجاره‌ بۆ کرینی دوا‌هه‌مین مۆدی‌ل و شیوازی پیل‌او چوویت بۆ فرو‌شگایه‌کی شیک و گرانبه‌ها و ویستت پانتۆل یان کراسییکی هاوینه‌ تاقی بکه‌یته‌وه ئه‌وا زه‌ریابی به‌ر هه‌زار و دووسه‌د سال به‌ینه‌وه‌ بیرێ خۆت،

چونكه به هۆى ئەوه وه بىرۆكهى بهرهمهينانى ئەو پىلاو و پۆشاكانه له  
رۆژههلاتهوه له شەققەى بالى دا بهرەو رۆژاوا..

ههروهها نوسهري كتيبي 1001 داهينانى موسلمانان دهنوسيت: دهكريت  
سوپاسى پياويكى سهدهى نويهى زايىنى بكهين بهناوى زهرياب، كه  
بىرۆكهى سى ژهم خواردنى به ئەوروپا ناساند، كاتيى گهيشته ئەندهلوس  
(ئىسپانيا) دابونهريتهكانى تاييهت به خواردن بهشيوهكى گشتى گۆرانى  
بهسهرداهات، وتى: دهبيت ژهمى خواردن به شۆربا دهست پى بكات و به  
دوايدا خواردنى سهركى بيت كه گۆشتى ماسى يان گۆشتى سوور يان  
گۆشتى بالندهى تىدابيت وه به جورىك له ميوه يان جهرزات كۆتايى پى  
بهينريت.

جهيسۆن وييسهر له گفتوگۆيهكدا لهگهڵ كهناى بى بى سى له بهرنامهى  
ميژوويهكى ئىسلاميانەى ئەوروپا له بارەى زهريابهوه دهليت: زهرياب  
ههموو شيوازهكانى پۆشاك و خورازاندنهوهى لهگهڵ خويدا هينا، بهغداى  
ئهوكات نيورك و پاريسى ئىستا بوو، ئەو مهعجوني ددان و بۆنبهري  
جهسته و شيوازي قزى كورتى لهگهڵ خويدا هينا بۆ قورتوبه، ئەوه  
راستيهكهيه كه لهو سهردهمهدا لهشارى قورتوبهدا كۆلانهكانى چراى  
رووناكهروهيان تيدا بوو و زيرابى ئاو و پاشهړۆ ههبوو وههروهها  
جوگهلهى ئاوى پاك بۆ مالان دهچوو، بهغداد له عيراق گهورهترين  
ناوهندى هزرى و فهرهنگى بوو له جيهانى ئىسلاميدا، زهرياب لهويوه  
شيوازي نووى رازاندنهوه و نامادهكردنى ميژى نانخواردن و ديزاينى نووى  
جل و بهرگى پياوانه و تهنانهت يارى شهترهنج و پۆلۆى لهگهڵ خويدا هينا  
بۆ قورتوبه، ئەو ناوبانگى دهركردبوو به پياويكى سهليقه جوان كه  
بهردهوام باشترين بژاردهى ههيه ناوى دهركردبوو به شىك پۆشى و  
رازاهيى به ديزاينه دانسقه جوانهكانى دهربارى خهليفهى دهرازاندهوه له  
ههمان كاتدا خهلىكى قورتوبهش لاسايى له شيوازي قزيرينى كورتى ئەو  
دهكردهوه و چيژيان وهردهگرت لهو كهلوپهله پيستانهى كه لهگهڵ خويدا  
هيناي بۆ ئىسپانيا.

## کاریگەری زەریباب بەسەر ئەوروپاوە

زەریباب لە زۆریک لە بوارەکاندا یەکیک بوو لە بەناوبانگترینی رۆژگاری خۆی، وە تاوەکو ئیستاش کاریگەری داھێنانەکانی لەسەر جیھان بەجێماوە، بەتایبەت بەسەر ئەوروپایەکانەووە چونکە وەک خۆیان دەیلێن بەھۆی زەریابەووە بەشیکی زۆری داھێنانەکانی شارستانیەتی ئیسلامی گواستراوەووە بۆ ئەوروپا و ھۆکاریکی گرینگ بوو بۆ رزگاربوونی ئەوروپا لەتاریکی و نەزانی، داھێنانی زەریاب زۆرن کە کاریگەریان لەسەر ئەوروپا دروستکردووە بەلام لێرە بەشیکی لە داھێنانەکانی دەخەینە روو:-

### داھێنانەکانی زریاب:

- لە ژێر کاریگەری زەریابدا پشەسازی جل و بەرگ لە ئەوروپادا سەریھەڵدا.
- یەكەمین پەیمانگای ھونەری لە جیھاندا دامەزراند.
- مەعجونی ددانی دروستکرد.
- یاری شەترەنج و پۆلۆی ئاشناکرد بە ئەوروپا.
- خواردنی سی ژەمەیی بە ئەوروپا ئاشناکرد.
- بۆنەری جەستە و شیوازی قژی کورتی بە ئەوروپا ئاشناکردو داھێنەری تەسریحەیی پرچ و برین و چاککردنیەتی.
- جلوبەرگی ھاوینە و زستانەیی بە ئەوروپا ئاشناکرد وئەو رۆژانەشی دیاریکرد کە دەبێت چی جلوبەرگیکی بپۆشریت.
- بیروکەیی پەردەیی سەر میزی بلاوکردهووە.



- پەرداخە کەنزاڤیە قورسەکان و دەفرە ئالتوونیەکان کە بۆ تێدا خواردنەوه بەکار دەهاتن، گۆری بۆ پەرداخ و دەفری بلووری.
- هەروەها بۆیە کەمجار شیرینی (زڵوبیا) ی، داهینا لە ئەندەلوس بۆیە خەڵکە کەش ناوی شیرینیەکیان نا (زریابیە) کە لەناوی (زریاب) هە، وەریانگرتوو و دواتر بوو (زلابیە/زڵوبیا).
- پۆشاکێ کە لاوداری بۆ دادوەرانی ئەندەلوس دروستکرد، بۆیە کەم جار دیزاینی پۆشاک و پێلاوی گۆری و پەرهی پێدا و بەجیهاندا بڵاوبوو و دواتر ئەو پۆشاکێ کە لاودارە بوو پۆشاکێ فەرمی مەغریبیەکان و هەروەها راپەرەکانیش لەبەری دەکەن.
- داهینەری موقەبیلەتە لە دەفری شوشەدا.
- داهینەری ئادابی گشتی خواردنە لە جیهاندا.
- تەریکی بۆ ئامیڤری عود زیادکرد.

ئەمانە بەشێک بوون لە داهینانەکانی زریاب.

سەرچاوەکان:-

١\_ کتیی (١٠٠١ داهینان لە کەلهپووری زانیانی موسوڵمان) بەرپۆهەری نووسین: پروفیسۆر سەلیم حەسەنی، وەرگیرانی: جوتیار قارەمان.

٢\_ <https://kurdipedia.org/default.aspx?lng=1&q=2012052222414564847>

٣\_ هەروەها دکتۆر (زیگرید ھۆکە) رۆژەھەلاتناسی ئەلمانی لەکتیبەکە ی بەناوی (شمس العرب تسطع الغرب) لەلایەرە ی ٤٨٨ باس لە کوردبوونی زریاب دەکات. سەبارەت بە کوردبوونی زۆر بەلگەمان لەسەرەتایی بابەتەکەوه خستۆتە روو.



وینهی کیشراوی زریاب

## وہستا رەجەب

لەکوئایى بەشى يەكەمى كۆتەكەمدا پىم خوشبوو كەمىك بەكورتى لەسەر خالە رەجەب بدویم، كە رۆلىكى كاریگەرى ھەبوو لەناو مێرنیشنى سۆراندا، ئەویش لەرێگەى بەھیزکردن و دروستکردنى چەك و تۆپەوہ بۆ ئیمارەتەكەى میر محەممەدى سۆران.

وہستا رەجەب كۆرى (میر ئەحمەد)ە، خالە رەجەب يەككى بووہ لەو كەسانەى كە تۆپى دروست كردووہ بۆ ئیمارەتەكەى میر محەممەدى سۆران ناسراو بە (پاشاى گەورە) يان (پاشاى كۆرە) لە رەواندز.

رەواندز لە سەردەمى فەرمانرەوايى میر محەممەد ناسراو بە پاشاى كۆرە، خاوەنى كارگەى چەك و جەخانە و خەنجەر بووہ، ھەر لەم كارگەيەدا دراو و شمشیر و كەل و پەلى ناوماڵ و ڕاكێشانى سەكەى دراوى لى دروست دەكرا، ئەمەش وەك چەكى بەرگرى لە مێرنشینەكەى كە تەمەنى فەرمانرەوايى مێرنشینەكەى زیاتر لە ۲۰ سالى خایاندووہ. لە سالى ۱۸۱۳ كاتىك میر محەممەد دەبێتە میرى مێرنشینى سۆران شارەزايەكى بوارى ئاسنگەرى بەناوى وەستا رەجەب دەنیریتە ولاتى فەرەنسا ھەندىك لە سەرچاوەكان ئەلین ناردى بۆ ڕووسيا، بەھەرچاڵ بۆ يەككى لەو دوو ولاتە ناردى بۆ فێربوونى دروستکردنى چەك، وەستا رەجەب فێرى دروستکردنى تۆپ دەبێت كە لە دواجاردا ئەم تۆپانە وەك چەكى سەرەكى لەشەرەكاندا بەكارھاتووہ. وەستا رەجەب دواى ئەوہى لە سالى ۱۸۱۳ دەچیتە فەرەنسا يان ڕوسيا و دەگەریتەوہ، تۆپى دوور ھاوێژ دروستدەكات، بەم ھۆيەشەوہ مێرنشینى سۆران لە ريزى مێرنشینە بەھیزەكاندا بووہ لە چەكى قورس و خاوەنى زیاتر لە ۲۰۰ تۆپى دەستى وەستا رەجەب بووہ.

(۱۸۱۳ – ۱۸۳۷ ز) كارگەى دروستکردنى چەكەكان كە لەلایەن وەستا رەجەبەوہ سەرپەشتى دەكرا، لە كاڵوكان بووہ.

دوای روخاندنی میرنشیننی سۆران و کوژرانی میر محەممەد، لەسەر دەستی عوسمانییەکان، تۆپەکانی وەستا ڕەجەب لەناو دەبرین و فری دەدرینه ناو ڕووباری خەڕەندی ڕەواندز، میژووناسان لەم ڕووەوە دەلین "لەبەرئەوە تۆپەکان فریدراونەتە ناو ڕووباری خەڕەند بۆ ئەوەی هیژەکانی ڕکابەری عوسمانییەکان سودی لێنەبینن، ھەروەھا دەوتریت ڕووسەکان خۆیان تۆپەکانیان بردووەتەو بۆ ئەوەی ئینگلیزەکان و ھاوپەیمانیەکانیان عوسمانییەکان و ھاوەست نەکەن کە ڕووسەکان ھاوکاری میرنشیننی سۆرانیان کردووە". دوای ھاڤتی سەید تەھای شەمزی نی لە ساڵی ۱۹۲۳ یاخود ساڵی ۱۹۲۶ وەک یەکەم قائیمقامی شارۆچکەی ڕەواندز ھەولێ داوہ تۆپەکان بدۆزیتەو بەلام تەنھا سی دانەیان بۆ دۆزراوەتەو، لە ڕەواندز و ھەولێر و کۆیە پارێزراون.

**تۆپەکانی وەستا ڕەجەب لە سی جۆری سەرەکی پێک ھاڤبون ئەوانیش:-**  
(چوک، مامناوہند، گەورە).

ئەو تۆپەیی ئیستا لە ڕەواندزە لە جۆرە بچوکەکانە و درێژی تۆپەکە (120سم) دەبێت جگە لە دەسکەکەی دواوەی تۆپەکە، وە کیشی تۆپەکە (2قەنتارە) واتا (200کگم)، لە سەردەمی کۆن و ئیستاشەو ھەردەم ڕووی تۆپەکە کراوەتە وولاتی تورکیا ئەمەش وەک ڕەمزی بۆ ڤرندەیی و خۆڤرێژی بەردەوامی تورکەکان.

ئەو دوو تۆپەیی تریش کە دەرھێنراوە ئیستا دانەییەکیان لە بەریوبەرایەتی شوینەواری ھەولێرە و دانەییەکی تریشیان لە شاری کۆیەییە ...

ھەروەھا مەلا و مزگەوتەکانیش لە دوای دۆزینەوہی تۆپەکان، خەلکی ڕەواندز لە مانگی ڕەمەزاند بەکاریانھیناوە بۆ بەربانگ و ھەروەھا کاتی جەژنەکانانیش بەکاریانھیناوە، تۆپەکەیی وەستا ڕەجەب تا ساڵانی ھەشتاکانی سەدەیی ڕابردووش وەک نەریتی بۆ بەربانگ بەکاریانھیناوە. سالح محەممەد کەسایەتیەکی ڕەواندزە و یەکیکە لەو کەسانەیی کە لە ساڵانی شەستەکان لەگەڵ ئەو کەسانە بەشدار بوو کە تۆپەکیان لەمانگی



پرمه زاندا ته قاندووه و ده لیت "هموو نیوارانی مانگی پرمه زان هموو  
که سیک ده هاته لای تۆپه که ی وه ستا ره جهب، هر که سیک پارچه قوماش و  
جل و بهرگی کونیان ده هینا و له گهل بارووت ده یانخسته ناو لوله ی تۆپه که،  
له گهل رۆژئاو بوون راسته وخو دواى نه وه مه لای مزگهوت بانگی ده دا  
ده یان ته قاند و ده بوه بهر بانگ کردنه وه".

---

## سه رچاوه کان:-

۱\_ کتیبی (وه ستا ره جهب چه کسازى بلیمه تی) نویسنی: جهواد سالح نه ورۆز.

۲\_ نه زمونیک له گۆرانکاری میژووی گهلان.

۳\_ <https://zaniary.com/blog/62acfb1e85e3/%D8%AA%DB%86%D9%BE%DB%95%DA%A9%DB%95%DB%8C-%D9%88%DB%95%D8%B3%D8%AA%D8%A7-%DA%95%DB%95%D8%AC%DB%95%D8%A8>





تۆپەكەي وەستا پرەجەب

# کۆتایی بهشی یهكهم

لێرەدا هاتینە کۆتایی بەشی یەکەمی کتێبەکەم کە پێکھاتبوو لە  
چەند دانا و گەڕیدەو تێکۆشەر و ھەروەھا کەسایەتییەکی کوردی  
موسڵمان، کە تێیاندا بەکورتی تیشکم خستبوو سەر ژیان و  
داهێنان و پڕۆلیان بەپشت بەستن بە چەند سەرچاوەیەک، وە  
لەبەشی دووەمی کتێبەکەمدا باسی بەشێک لە ژیان و پڕۆل و  
کاریگەری و جێ پەنجەیی چەند زانایەکی ئاینی و میژوونووس  
و کەسایەتییەکی کوردی موسڵمان دەکەم.

زانا و که سایه تیه  
کورده موسلمانان

بهشی دووهم



## یه‌که‌م میژوونوسی شاری هه‌ولێر

له‌به‌شی دووهمی کتێبه‌که‌دا پێمخۆشبوو زۆر به‌ کورتی له‌سه‌ر  
که‌سایه‌تی و زاناو میژوونوسی کورد "ئێبین مسته‌وفی" بدویم بۆتان،  
زۆربه‌مان په‌یکه‌ری ئهم زانا کورده‌مان به‌رچاو که‌وتوو به‌بی  
ئهو‌ی بیناسین و ناوی بزانی، هه‌ر که‌سیک چووبێته‌ شاری  
هه‌ولێر و سه‌ردانی قه‌لاتی کردبێت وه‌ یاخود له‌ سه‌ر (تی قی)یه‌کان،  
وه‌یاخود له‌ناو مۆبایل وه‌ یان به‌وینه‌ یان هه‌ر شتێکی دی، په‌یکه‌ری  
ئهم زانا کورده‌ی به‌رچاو که‌وتوو که‌ له‌لای قه‌لای هه‌ولێره‌ له‌  
سه‌ره‌تای چوونه‌ ژووره‌وه‌دا له‌ ده‌رگای یه‌که‌می قه‌لاکه‌ په‌یکه‌ریکی  
گه‌وره‌ی لێیه‌ که‌ له‌سه‌ر کورسیه‌ک دانیشتوو و کتێبیکی گه‌وره‌ی  
به‌ده‌سته‌وه‌یه‌ سه‌ره‌نجی له‌سه‌ر کتێبه‌که‌ی ژێر ده‌سته‌تی یاخود  
خه‌ریکی خوێندنه‌وه‌یه‌تی، ئهو په‌یکه‌ره‌ گه‌وره‌یه‌ ئهم زانا کورده‌یه  
که‌ به‌ (ئێبین مسته‌وفی) ناسراوه‌.

ئێبین مسته‌وفی، یه‌کیک بوو له‌ به‌ناوبانگترین توێژه‌ره‌کان له‌ جیهانی  
ئێسلامیدا، به‌ یه‌که‌م میژوونوسی شاری هه‌ولێر داده‌نریت، ره‌مزیک  
بووه‌ له‌ ره‌مزه‌کانی کارگێری شاره‌که‌ له‌ سه‌رده‌می خه‌لافه‌تی  
ئێسلامیدا<sup>1</sup>.

## ئىبن مستهوفى كىيە؟

لەقەلای ھەولئىر بنەمالەيەكى خانەدان و زانا و دانا ھەبوو بەناوى بنەمالەي (مستەوفى) لەناو ئەو بنەمالەيەدا منداڵىك لەدايکبوو لەناو قەلای ھەولئىردا لەسالى (٥٦٤ک - ١٦٩ز) بەناوى: (مبارک احمد شرف الدين اللخمي) كە دواتر ناسرا بە ئىبن مستەوفى ئەرپىلى، ئەم منداڵە گەورە دەبێت و دەبێتە كەسايەتییەكى كاریگەرى زانستى و مێژووى و سیاسى، ئەم زانایە مێژوونووس و ھەروەھا وەزیری سولتان موزەفەرەدین<sup>١</sup> بوو لە شارى ھەولئىر.

بنەمالەي (ئىبن مستەوفى) يەكێكن لەو بنەمالانەي كە لەسەر دەمی "ھەزبانىيەكان"<sup>٢</sup> لەموسڵەو ھاتوونەتە شارى ھەولئىر.

ئەم بنەمالە بەرپزە پيش ئەوێ (موزەفەرەدین) دەسەلات بگرێتە دەست و ئىمارەتەكەى دروست بكات ھاتوونەتە شارى ھەولئىر و لەناو قەلای ھەولئىردا نىشتەجى بوونە، ئىبن مستەوفىش ھەر لەناو قەلای ھەولئىردا لە بنەمالەيەكى روناكبىر و روشنبىر و ديار چاوى بەدوونیا ھەلھێناو.

---

١ \_ مظفر الدين: موزەفەرەدین كۆبرى كۆرى زەینەددینی عەلى لە نێو خەلكى ھەولئىر ناسراو بە سولتان موزەفەر (ماوەى ژيانى ١١٥٣ تا ١٢٣٢زايینی). ئەو حاكمی شارى ھەولئىر بوو لە سەردەمى سەلاحەددینی ئەييوبى، ھەروەھا زاواى سەلاحەددین بوو، يەكێك لە خوشكەكانى ئەوى خواستوو بەناوى (رەبيعه خاتون) لە ئىستادا لە شارى ھەولئىر شەقامىكى سەرەكى بەناوى سولتانەوێ و پيشتریش بىكەى تەندرووستى بەنێوى ئەو ھەبوو و مەزارگەيەكیشى بەناوى خۆى، بەلام ھەندىك كەس پێيان وایە مەزارگەكە كۆرى خۆى تیا نیە بەلكوو ھى باوكیەتى.

٢ \_ ھەزبانىيەكان: مێرنيشینیكى كۆنى كوردستان و لە ناوچەى ھەولئىر و موكریان تا نازەربایجان لە نێوان سەلەكانى (955\_1175ز) دەسەلات داربوون.



باوک و مامی (ئیین مستهوفی) که ئیین مستهوفی ناوی خوی موباره که، پیگهیه کی کومه لایه تی و زانستی و کارگیریان هه بووه له ناوچه کهدا.

موباره ک سهره تا له لای مامی و باوکی دهستی به خویندن کردووه و زور پالپشتیشیان دهکرد تاوه کو که سیکی هزرقان و کاریگر در بچیت، دواتر باوکی پیشنیاری بویکرد تاوه کو له ژیر دهستی چهن دین زانای تری ناوچه کهدا بخوینیت و زیاتر پهره به خوی بدات بۆئوه ی بیر و نه ندیشه ی فراوانتر بیت.

نهم زانا به ریزه ههر له ته مهنی مندالیدا باوکی دهیخاته بهر خویندن لهو کاته دا قووتابخانه ئاینیه کان هه بووه بۆیه له حوجره ی مزگهوت و قوتابخانه ئاینیهکانی ناو قه لات دهست به خویندن دهکات، سهره تا له قورئانی پیروژ و فهرماشتهکانی پیغه مبه ره وه (ﷺ) دهستی پیکردووه.

دواتریش هیدی هیدی وای لی هاتووه تاوه کو (دیوانی شاعیران و بابه تهکانی په یوه ست به زمان و رهوانبیژی و نه ده ب و بهیان و زمانی عهره بی) خویندووه، موباره ک له ژیر دهستی زور له زانایانی به ناوبانگی (ههولیر و موسل و شاره زوور) دا، خویندوو یه تی و توانیویه تی به سه ره که تووی خویندنی خوی ته و او بکات.

نهم زانایه ته نها له پسپوری میژوویدا کاری نه کردووه به لکو له زور بواری تریشدا شاره زاو لی هاتوو بووه، وه کو (شاره زایی له زمان و ریزمان و له شیعر و نه ده ب و عیلمی بهیان و له شیعره عهره بیه کان و ههروه ها له ژمیریاری) شدا، که سیکی زور زیره ک و لی هاتوو بووه.

یه کیك له گرنگترین بهر هه مهکانی کتیبی (میژووی ههولیر/ تاریخ اربیل) بووه که له (4) بهرگدا نویسیویه تی، هه ندیکیش ده لئین: (5) بهرگ بووه.

ئیین خه له کان ده رباره ی ده لی: بۆ نویسنه کانم هه موو کات پیویست بوو بگه رابامه وه سه ره نهو کتیبه ی ئیین مستهوفی (بیگومان نه وه ش مو عته بهری و پر زانیاری نهو کتیبه ده گه یه نی ت لهو سه رده مه دا).

کهسیکی نه‌بووه سهردانی شاره‌که‌ی کردبی و له لایدا نه‌مابیته‌وه، یان به‌بی دیاریی نه‌و گه‌رابیته‌وه. ئیبن خه‌له‌کان ده‌رباره‌ی میواندۆستی نه‌و ده‌فه‌رمویت: گهر باسی خانه‌دانی میواندۆستی بکری، راسته‌وخۆ ئیبن مسته‌وفیت به‌ بیردا دیت، نه‌و که‌سیکی رووخۆش و خاگره‌و بووه، به‌تایبه‌ت له‌ هه‌مبهر و شاعیران و زانا و فی‌رخ‌وازاندا. شاعیریکی لی‌هاتووش بوو، له‌ گفتوگۆدا زۆر په‌ند و قسه‌ی نه‌سه‌تقی به‌کارده‌هینا. هه‌روه‌ها؛ شاره‌زاییه‌کی زۆریشی هه‌بوو له‌ بواری فه‌لسه‌فه و بیرکاری و ری‌زمان و زمانی عه‌ره‌بیدا، به‌ به‌رپرسیکی کارامه و لی‌هاتوو داده‌نری له‌ به‌ریوه‌بردن و کارگیریدا، به‌ره‌مه‌میکیشی هه‌بووه ده‌رباره‌ی چۆنییه‌تی به‌ریوه‌بردن و هونه‌ری ئیداره‌دانی ولات به‌ناوی (ابو قمش).

ئه‌م زانا به‌ریزه؛ خاوه‌نی چه‌ندین به‌ره‌مه‌ی ته‌فسیر و لی‌کدانه‌وه‌ی ئه‌ده‌بیات بووه به‌ ناوه‌کانی (متبی، ابی تمام، زمخشری)، ئه‌مانه و چه‌ندین به‌ره‌مه‌میکیشی تریش.

ئیبن خه‌له‌کان ده‌لی: کاتی هه‌ولیرم جیه‌نیشته‌ له‌ سالی ۱۲۳۹ز؛ ئیبن مسته‌وفی سه‌روک لی‌ژنه‌ی دیوانی ده‌سته‌لات بوو، نه‌وه‌ش یه‌کیک بوو له‌ پی‌گه‌ به‌رزه‌کانی ده‌سته‌لاتداری، ئینجا دوا‌ی سی‌ سال بوو به‌ وه‌زیر، به‌رده‌وام بوو له‌ کاره‌که‌ی؛ تا کۆچی دوا‌یی سولتان موزه‌فه‌ر له‌ سالی ۱۲۳۷ز، دواتر خه‌لیفه‌ موس‌ته‌ن‌سیر ده‌سه‌لاتی گرت‌ه‌ ده‌ست و ئیبن مسته‌وفی له‌ کار دوور خسته‌وه و خانه‌نش‌ی کرد، به‌لام له‌و ماوه‌یه‌دا هه‌ر له‌ شاری هه‌ولیر دا ده‌ژیا؛ ری‌ز و پله و پایه‌ی کۆمه‌لایه‌تی خۆی هه‌ر هه‌بوو، تا هاتنی ته‌تار بۆ ناوچه‌که‌ و، گه‌مارۆدانی شاره‌که‌ له‌ سالی ۱۲۳۷ز، که‌ سه‌ره‌نجامی‌کی زۆر خراب و دلته‌زینی هه‌بوو بۆ هه‌ولیر و دانیش‌توانه‌که‌ی، ئیبن مسته‌وفیش یه‌کیک بوو له‌وانه‌ی که‌ به‌ژدار بوو له‌ به‌رگری کردنی شاره‌که‌، به‌لام له‌ کۆتاییدا ده‌ستی به‌سه‌ر داگیرا و ئیبن مسته‌وفیش مه‌نفی کرا بۆ شاری موس‌ل، هه‌ر له‌ویش؛ له‌ سالی (۱۲۳۹ز/ ۶۳۷ک) کۆچی دوا‌یی کرد و له‌ گۆرستانی (السابله‌ یان سابیل‌اح) نی‌ژرا.

شەمسەدینی ئەبو یوسفی شاعیر؛ لە کۆچی دوایی ئیبن مستهوفی  
هۆنراوێهکی بۆ هۆنییهوه، که دهلی:

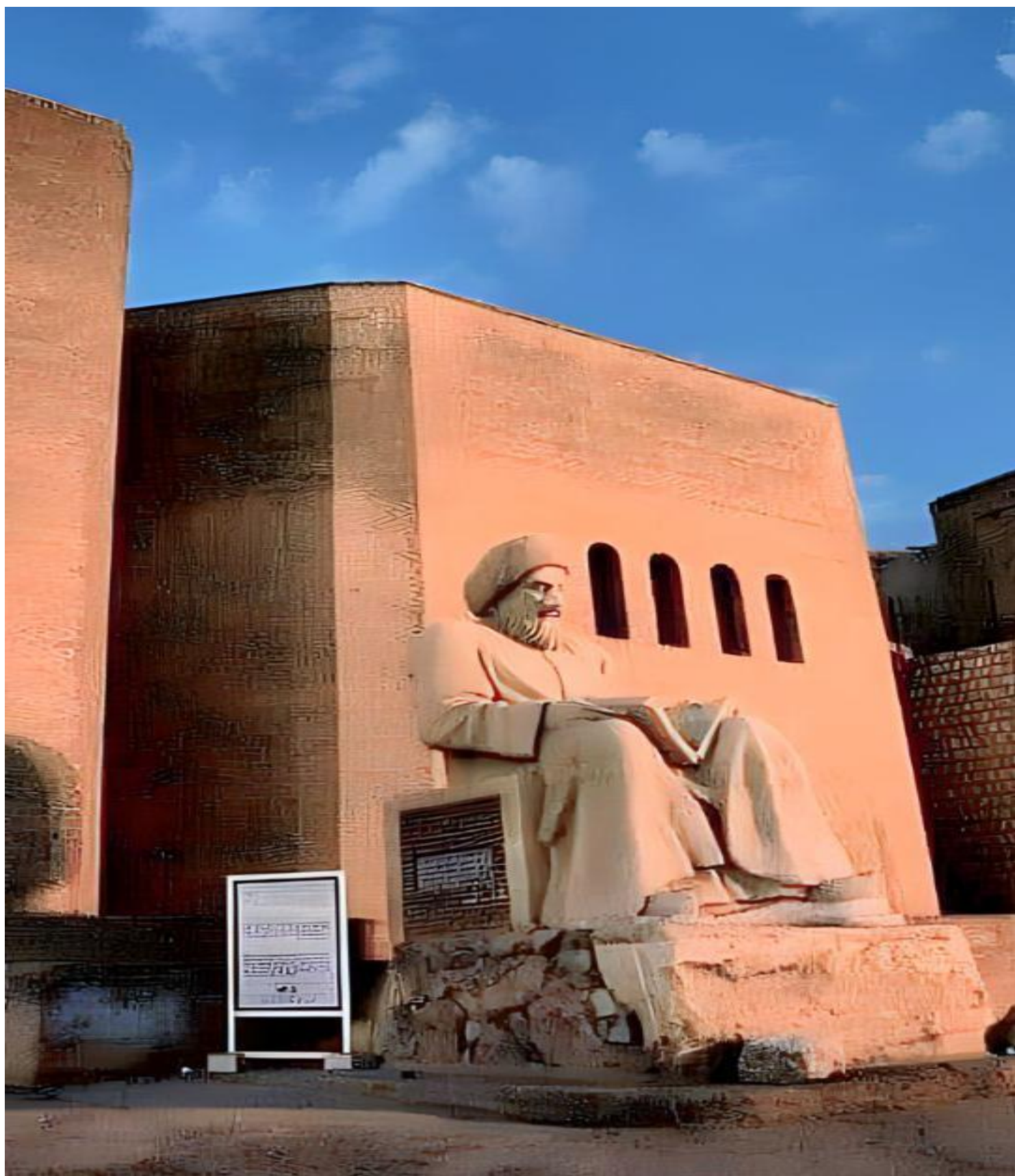
ئای ئەبو موبارەک، من مردنم نەدەناسی

جا تۆ وا بەنرخى سەردەم؛ بێهاوتا بووی

ئەوێندە مەزن بووی که، مردن توانای نەبوو ئییدا

یەکیک لە گەورەترین بەدبەختی لە میللهتانی ئیسلامدا

لە دەستدانی بوو، که هەردوو مرووف و فریشتە بۆی بوون لە تازیەباریدا.



پهیکه‌ری موباره‌ک، ناسراو به (ئیین مسته‌وفی)

## سەرچاوهكان:

١\_

<https://new.zadyreman.com/detailnews.aspx?jimare=1527&babet=52>

٢\_ بهرنامهی دۆکۆمینتاری لهسهر ژياننامهی ئیبن مستهوفی.

٣\_ ویکیپیدیا.

٤\_ <https://kurdistantribune.com/poems-by-middle-ages-erbil-historian-ibn-mstawfi>

٥\_ سایتی میژووی کورد

[www.historyofkurd.com](http://www.historyofkurd.com)



## ئىبن خەلەكان

باسەكەى ئەمجارەشمان ھەر لە ھەولئىرى پايتەختى ھەرىمى كوردستان و شارى "ھۆلاكو" بەزىن دەبىت، ئەوئىش باسى (ئىبن خەلەكان)ە.

ئەم زانا ناودارە خاوەنى چەندىن كىتەبى مێژووى زانستىيە، گەنگەرىنيان شاكارە مێژووىيەكەيتى كەبرىتەيە لەكىتەبى (وفيات الأعيان وأبناء الزمان) كە يەكەكە لە سەرچاوە مەتەنە پەكرەوكانى مێژوو وە لەحەوت بەرگى گەورە پەكەتووە و ماوەى حەوت سەلان خەرىكى ئامادە كردن و نووسىنى بووە، نوسخەى دەست نووسى ئەم كىتەبە بە خەتى دانەرەكەى لە مۆزەخانەى بەرىتانى پارىزراوە، ھەروەھا لە ئەلمانىاش بۆ يەكەم جار بەزمانى عەرەبى لە چاپ دراوە و پاشان وەرگێردراوەتە سەر زمانى ئىنگلىزى و فەرەنسى و فارسى<sup>۱</sup>.

## ئىبن خەلەكان كىيە؟

ناوى (ئەحمەدى كورى محەمەدى كورى ئىبراھىمى ئەربىلى شافەى)يە

لەدىي خەلەكانى سەر بە شارى ھەولئىر لەسالى (٦٠٨/ك ١٢١١ز)

لە ئامىزى قەلای ھەولئىر لەدايك بووە<sup>۲</sup>، لە خەزانىكى رۆشەنبەر و خويندەوار و دىنداردا پەروەردە بووە و پەنگەشتووە، زۆربەى ژيانى لە وەرگرتنى زانست و وانە وتەووە و ھاتوچۆ لەنيوان (شام و مىسر)دا، بەسەر بردووە، لەسالى (٦٥٨/ك) واتا لەتەمەنى ٥٠ سالىدا، لەلايەن دەسەلاتدارانى موسلمانى ئەو كاتەووە كرا بە گەورە قازى و دادوهرى ئەوكاتى دەولەتو نازناوى (قاضيا لقضاة)ى، پەيدراوە لەسالى (٦٦٩) كۆچى و لە تەمەنى ٦١ سالىدا، وازى لەم وەزىفە و پۆستە ھىناوەو گەراوەتەووە بۆ

۱ \_ كىتەبى: ٤٠ وانە لە شارستانىيەتى ئىسلامى، ن: سەر بەست جەبارى، ل: ٢٦٩-٢٧٠

۲ \_ ھەمان سەرچاوە.

شاری قاهره و له قوتابخانهی (فخریه) سهرقالی وانه وتنهوه بووه، دواچار گهراوتهوه بۆ شام و سهرقالی زانست بووه تاوهکو لهسالی (٦٨١/ک/١٢٨٢ز) له شاری دیمهشق لهتمههنی ٧٢ سالیدا کوچی دوا کر دوه.

## رهچهلهکی ئیبن خهلهکان

ئیبین خهلهکان به نهتهوه کورد و به هۆز(خهلهکان) ی بووه، که هۆزیکه له هۆزه کوردیهکانی شاری ههولیری باشووری کوردستان، ههندیکی له توێژهراڤانه رهچهلهکهکی دهگهڕینهوه پال بهرمهکییهکان ههندیکیتر له میژوونووسانیش وهک سهفهدی و شاکر کهتبی و کۆمهلیکی تر دهلین له کوردانی ههکارییه. سهرباری ئهم ناکۆکیانهش کۆدهنگی ههیه لهسهر نهوهی نازناوی ناوبراو دهگهڕیتهوه بۆ باپیری سییهمی که خهلهکانه و به قسهی عهبدولرهحیمی ئهسنهویش(٧٧٢ ک/١٣٧٠ز) خهلهکان ناوی گوندیکی دهووبهاری ههولیر بووه، ههر لهبارهی رهچهلهک و بنهچهی ئیبین خهلهکان، ئیبین مستهوفی له کتیهکهیدا(میژووی ههولیر - تاریخ الاربیل) هیچ ئاماژهیهکی بهم ئیبین خهلهکانه نهکردوه، بهلام لهویدا باس له زانایهکی تر دهکا بهناوی عومههر خهلهکانی(عمر بن خلکان)؛ گوايه زانایهکی ئایینی بووه و دۆستیکی نزیکی سولتان موزهفهردینی ههولیر بووه و زۆر متمانهی پێ ههبووه، ئهم زانیارییه لهگهڵ سههرچاوهکانی تر دا سهبارت به باوکی ئیبین خهلهکان ئهم بابته یهکدهگریتهوه. لهبهر نهوهی که باوکی ئیبین خهلهکان خۆی مامۆستا بووه له ههولیر و کهسایهتیهکی ئایینی بووه و متمانهپیکراوی سولتان موزهفهردین بووه، له سههرچاوهکاندا تهنها سالیکی جیاوازی له نیوان کوچی دواياندا ههیه و جیاوازییهکی کهم له نیوان ناوهکهياندا بهدی دهکریت، واته به پروونی بۆمان دهركهوت که باوکی ئیبین خهلهکان ههولیری بووه<sup>1</sup>.

## قوناغی زانست و پیگه‌یشتنی

سهره‌تای خویندنی له هه‌ولیره‌وه ده‌ستپیکردووه، بۆ درێژهدان به خویندنه‌که‌ی؛ سهره‌تا چووه‌ته‌هه‌لب و پاشان دیمه‌شق، پاشان چووه‌ته‌میسر له قاهیره خهریک بووه به‌وه‌رگرتنی زانیاری فله‌سه‌فی و یاسایی و ئایینی و زمانه‌وانی، دوا‌ی وه‌ک نووسه‌ریکی میژوویی (مورخ) ناوی ده‌رکرد، هه‌روه‌ها قوتابی "ئیبین شه‌داد" یش، بووه.

پیش مردنی باوکی؛ له‌ته‌مه‌نی دوو بۆ سێ سالییه‌وه باوکی هه‌ولێ فیرکردنی داوه؛ دوا‌یش بۆ خویندن و پیگه‌یانندی ئیبین خه‌له‌کان ده‌نی‌ریت بۆ لای خاتوونیک به‌ ناوی زه‌ینه‌ب.

## باوکی ئیبین خه‌له‌کان

ناوی شه‌هابه‌دین محه‌مه‌ده؛ که‌سیکی شه‌رع‌زان بووه، سهرده‌میک له قوتابخانه‌ی نیزامیه‌ی به‌خدا وه‌ک موعید کاریکردووه، دواتر چووه‌ته‌موسڵ و چوارده‌ ساڵ له‌و شاره‌ ماوه‌ته‌وه، پاشان هاتۆته‌هه‌ولێر و بووه‌ته‌جیگه‌ متمانه‌ی سولتان موزه‌فه‌ره‌دین که‌وکه‌به‌ری فهرمانه‌وه‌ای شاره‌که،

ئیبین خه‌له‌کان له‌ته‌مه‌نی لاویدا له‌ نیوان هه‌ولێر و موسڵدا به‌رده‌وامی به‌خویندن داوه، دواتر له‌گه‌ڵ براکه‌یدا ڕووده‌کاته‌شاری حه‌رآن و پاشان هه‌لب-که‌ نه‌وکات یه‌کیک له‌ کوره‌کانی سه‌لاحه‌دینی نه‌یووبی حوکمی ده‌کات. ئیبین خه‌له‌کان و براکه‌ی؛ له‌گه‌ڵ خۆیاندا نامه‌یه‌کی سولتان موزه‌فه‌ره‌دینی حوکمرانی هه‌ولێر ده‌به‌ن و ده‌یده‌ن به‌ قازی به‌هادین، که‌ وه‌زیری کوره‌که‌ی سه‌لاحه‌دین بووه. له‌ نامه‌که‌دا سولتان موزه‌فه‌ره‌دین ده‌لی: چی پێویسته‌ و به‌ باشی ده‌زانیت له‌گه‌ڵ ئهم کورانه‌دا بیکه، ئه‌وانه‌ کۆری که‌سیکن که‌ وه‌ک

برا و ابووه بۆ من و وهك براش بووه بۆ تۆ. پيوست ناكات هيچ شتيك لهوه  
 زياتر پيشنيار بكهم. ئهو قازيه وهك وهفايهك بۆ هاورييهتي لهگهل باوكياندا،  
 ههتاوهكو مردني؛ ئهوو براكهي له نزيك خوي له خهلب دانابوو. لهوي  
 سههرهتا له لاي ماموستايهك دهخوينيت به ناوي شيخ جهمال ماهاني -كه  
 كوردیکی ههوليري و هاوري باوكي بووه-. بهلام بهرلهوهي بارگهي  
 بگوازيتهوه بۆ موسل و خهلب، ئيين خهلهكان له ههولير لهسههر دهستي  
 باوكي شهرعزاني خويندوو، لهسههر دهستي ئين شهدادی ميژوونوسي  
 تاييهتي سهلاحهدينی ئهيوبي ناشنای ريزماني عهرهبي بووه، جگه لهم  
 دوانهش بهرلهوهي گهشتي خهلب و ديمهشق بكات، شيخ شهرفهدين  
 ئهمهههه كوري موسا بكوري مهنعهي ههوليري و كومهليكي تر زانا  
 وانهيان به ئيين خهلهكان وتووتهوه، له خهلبهيش دريژهي بهخويندن داوه  
 و بهردهوام بووه له كۆكردنهوهي زانست، لهويش لاي چهندين زانای گهورهي  
 تر خويندووويهتي، ههر لهويش چاوي دهكهوي به زانا و ميژوونوسي كورد  
 ئيين ئهسير و ناشنايهتي لهگهلدا پهيدا دهكات، لهبههر ئهوهي كه دوستيكي  
 نزكي باوكي بووه، پهيوهنديهكي بههيزي لهگهلدا دروست دهكات و زۆر  
 شتيشي ليوه فيردهبيت، لهگهل ئهمانهشدا شارهزاييهكي زۆر باشي له  
 شهرعزاني (فقه) و ئوسوول و زماني عهرهبيدا ههبووه و، تارادهيهكي بهرچاو  
 شارهزاي مهزههبي شافيعي بووه و، له فهتواكانيدا ديار بووه كه بهردهوام  
 سهيري ئهو مهزههبهي كردوو. ئيين خهلهكان هاوري كتيب بووه و پاره و  
 مالهكهي ههموو داوه به كتيب. له سههرهتاي ژيانيدا ههزي كردوو ببيت به  
 شاعير، بويه شيعريكي زۆري داناوه.

## ژیانی وه‌زیفی ئیبن خه‌له‌کان

له سه‌ره‌تادا رووده‌کاته میسر، له‌وئ ماوه‌یه‌ک ده‌سته‌کار ده‌بیت له پۆستی یاریده‌ده‌ری قازی گشتی میسر (قازی ئه‌وکاتی میسر که‌سیکی کوردبوو به‌ناوی به‌دره‌دین سنجاری)، له‌و پۆسته به‌رده‌وام ده‌بیت هه‌تا‌کو ساڵی ۱۲۶۱ ز، پاشان رووده‌کاته شام له دیمه‌شق نیشته‌جی ده‌بیت، هه‌ر له‌ویش ده‌بیته داوه‌ری گشتی هه‌موو ناوچه‌کانی سووریا، تا هه‌شت ساڵ له‌و پۆسته به‌رده‌وام ده‌بیت، به‌لام دواتر به‌هۆی بریاریک (بریاره‌که سیاسی بوو له‌لایه‌ن سولتان زاهیر، سولتانی ئه‌وکاتی دیمه‌شقوه ده‌رچوو، ده‌بی ژماره‌ی قازییه‌کان زیاده‌کریت له‌بری یه‌ک قازی پێویسته چوار قازی دابنری)، ئیبن خه‌له‌کانیش وازه‌ینانی پێ باشتر بوو له‌وه‌ی ناکۆکی و راجوویی بکه‌وێته‌ نیوان قازییه‌کان له‌ کاتی هه‌ر بریاریک ده‌یان‌ه‌وئ بیده‌ن، ئه‌مه‌ش وردبینی و دووربینی ئیبن خه‌له‌کان ده‌رده‌خا، بۆیه له‌ ساڵی ۱۲۶۹ ز له پۆسته‌که‌ی لاده‌بریت، یان وه‌ک کاردانه‌وه‌یه‌ک به‌رامبه‌ر بریاره‌که؛ خۆی واز له پۆسته‌که‌ی دینیت و دیمه‌شق جیدیلێت، له‌دوای جیه‌ه‌شتی شاعیریکی سووری -به‌داخه‌وه ناوه‌که‌ی ونه- شیعریک بۆ له‌ده‌ستدانی ئیبن خه‌له‌کان ده‌نوسی و ده‌لێت:

"پیاوانی دیمه‌شق سه‌رسام بوون

به‌ زیادبوونی ژماره‌ی سه‌رکرده‌ی یاسایی

پیاوانی یاسا وه‌ک رۆژن، سه‌رچاوه‌ن بۆ رۆشنایی

به‌لام بۆ له‌ زۆربوونیاندا ناشکرایه به‌ روونی

له‌بری زیادبوونی رۆشنی، وا زیادبوو تاریکایی."



له دوايي نهوهی دیمه‌شق جیدیلنیت، به‌رهو میسر ده‌گهریته‌وه، له‌ویش ده‌ستده‌کات به‌وانه‌گوتنه‌وه له‌خویندنگه‌ی (الفخریة) له‌قاهره، وه‌له‌کوټایی سالی ۱۲۷۶ز دا‌دیسانه‌وه ده‌کریتنه‌وه به‌قازی هه‌موو شافیعییه‌کانی سوریا و له‌پیشوازیه‌کی گه‌وره‌دا به‌ئاماده‌بوونی پاشای دیمه‌شق و هه‌موو سه‌رکرده سه‌ربازی و که‌سایه‌تییه‌کانی شاره‌که؛ له‌سالی ۱۲۷۸ز دا ده‌گهریته‌وه دیمه‌شق، به‌لام دیسان به‌هوی ململانی نیوان میره‌کان، ماوه‌یه‌ک ده‌ستگیر ده‌کریت، پاش ماوه‌یه‌کی که‌م لی‌بووردنی بو‌ده‌رده‌کریت و دیسان ده‌بیته‌وه به‌قازی گه‌وره‌ی نه‌و ولاته، پاشان ده‌بیته‌وه قازی تا سی سال به‌رده‌وام ده‌بیته‌وه پوخته، دواي نه‌وه خانه‌نشین ده‌کریت. ئیبن خه‌له‌کان له‌دوو سالی کوټایی ژیانیشدا به‌ته‌واوه‌تی خوی یه‌کلایی کردبووه بو‌وانه‌بیژی و وازی له‌دادگه‌ری هینابوو.

## کوچی دوايي ئیبن خه‌له‌کان

دواي به‌سه‌ربردنی ژیانیکی پر شکو و به‌ها له‌وه‌رگرتنی زانست و خه‌ریک بوون به‌نوسین و خزمه‌تکردنی کو‌مه‌لگه و پی‌گه‌یاندنی فی‌رخوازان، له‌(۲۶ ی - ره‌جه‌بی - ۶۸۱ ک / ۲ ی - تشرینی دووه‌می - ۱۲۸۲ ز) له‌دیمه‌شق کوچی یه‌کجاری کرد و له‌چپای قاسیون له‌گورستانی جوعیه‌یه ئه‌سپه‌رده‌کرا<sup>۱</sup>.

---

۱ \_ هه‌مان سه‌رچاوه‌ی پیشووتر.

## میژوونووسه تاییه ته که ی صه لاهه دین

له به شى یه که مدا به تاییه تی له باسکردنى ژياننامه ی سولتان (صه لاهه دینى نه یوبى) دا، زور باسى قسه و گيرانه وه ی که سایه تیه کمان ده کرد سه باره ت به ژياننامه ی سولتان صه لاهه دین، به ناوی "ئيبين شه داد" وه کو یه که مین میژوونووسى سلاهه دین ده ستى کردووه به نوسینه وه ی ژياننامه ی سولتان صه لاهه دین به ناوی "النوادر السلطانية والمحاسن اليوسفية"، به لام زیاتر به "ژياننامه ی سه لاهه دین" به ناوبانگه.

زوریک له تویره ران و میژوونوسان له سهر نه وه کۆکن که نه و ژياننامه ی ئيبين شه داد، بۆ سه لاهه دین نه یوبى نوسیوه ته وه، گرنگترین به ره هه مه له سهر نه م پاله وانه میژوییه ی دنیاى ئیسلام. زوربه ی نه وانه ی له باره ی ناوبرا وه وه تویره نه وه یان کردووه، ناچار گه راونه ته وه سهر نه م به ره هه مه، چونکه هاوچه رخ به سه رده می سه لاهه دین نوسرا وه ته وه و زوریک له ورده کارییه کانی شه ری خاچیه رستانی تیدایه، له گه ل کۆنترۆلکردنى قودس له لایهن سه لاهه دینه وه. نه م وتاره تیشک ده خاته سهر نوسه ری به ره هه مه که و چۆنییه تی ویناکردنى پاله وانه که ی که سولتان سه لاهه دینى نه یوبییه که زورجار به "شیری دوو کیشوهر" ناوی ده هیئریت که ئاسیا و باکووری نه فهریقایه، بۆیه پیم خوشبوو ناساندنیک بۆ نه م که سایه تییه بکه م له به شى دووه می کتیه که مدا و به کورتی تیشکیک بکه مه سهر ژياننامه ی، تا وه کو ئیوه ش نه م زانا به ریزه بناسن که هاویری و راویژکاری سولتان سلاهه دینى نه یوبى بووه، هه روه ها نه م که سایه تییه له بنه رته دا که سیکی کورده.

له میانه ی خویندنه وه ی میژووی سه رده می سه لاهه دیندا ده رده که ویت که ئيبين شه داد یه کیك له سى گرنگترین که سایه تییه کانی بواری نه ده ب و زانست و سیاسه ت بووه له ناو ده و له تی نه یوبى له په نای قازی فازل و عیماد کاتبا و له بنه رته تیشه وه لیها تووی خوی ئيبين شه دادی به سه لاهه دین ناساندووه.

## ئيبين شەداد كۆپە؟

ناوی تەواوی "بەهائەدین یوسف کۆری رافع کۆری تەمىمه" لە بنەمالەى کوردانى (بەنى شەدادە) لەسالى (539 ک / 1145ز) لە شارى موسڵ لەدایک بوو، مێژوونووس و زانا و شەرەزان و قازى قازىەکان بوو، ھەرۆھە مامۆستای مێژوونووسى بەناوبانگ ئيبين خەلەکانە.

ئيبين شەداد بە ھەتیوى گەورە بوو، چونکە ھەر بە منالى باوکى لەدەستداو، لەبەرئەمەش لە ئامیزى مالى خالەکانى پەرۆردە بوو و شەدادیش نازناوى باوانى دایکىيەتى ناوبراو ھەر لە موسڵ قورئان و فەرموودە و کتیبە سەرەتایىيەکانى خویندوو لەسەر دابونەرىتى سەر دەمى خۆى<sup>1</sup>.

ھەرۆھەکو ئاماژەمان پیکرد ئيبين شەداد لەشارى موسڵ لە دایک بوو، لەو شەرە خویندى و لە فێقەدا شەرەزایەتییەکی تەواوی دەسکەوت، پاشان چۆتە بەخدا و لە قوتابخانەى (النظامية) زانستى عەقلى و وێژەیی خویندو، دواى چوار سال لە سالى (569ک) دا گەراوێتەو بە موسڵ، ئەو کاتەى تەمەنى 30 سال بوو لە موسڵ لە قوتابخانەى (الشهرزورية) دەرسى گوتووێتەو، لەو پلە و پایەى بەرزبووێتەو.

خاوەن ئاوەز بوو و خاوەن ھزرىكى سنگسن بوو، لەبەرئەو ئەتابەك<sup>2</sup> چەندین جار بەبالیۆز ناردووێتە بۆلاى خەلیفەى عەباسى ولای سلاھەدین

---

١ <https://xalkurd.org/details.aspx?kodtech=291>

٢ \_ ئەتابەگ، وشەىەکی تورکىیە لە دوو برگە پیکھاتوو: (ئەتا-باوک)، (بەگ-میر)، بە واتای باوکى میر دیت؛ لە بنەرەتدا بەو کەسە دەگوترا کە پەرۆردەکردنى مندالى سولتانه کانیدەکەوێتە ئەستۆى، پاشان میرى دەولەتەکان و فەرمانیرەوايانى کوردستان ئەم نازناوەیان ھەلگرتوو کە بریتى بوون لە پینچ چين: میرەکانى فەرمانیرەواى ئەرتەقى، فەرمانیرەواکانى شای ئەرمەنە، سولتانه کانى فەرمانیرەوايانى زەنگى، ئەتابەگىيەکانى ئازەربايجان، ئەتابەگى لورستان و **ھەولێر** نازناوى ئەتابەگ یەكەم جار بە **نیزامەنەلمولکى** **تووسى** وەزیری مەلەکشای **سەلجوقىيەکان** درا.

دواى ئەوھى لە سالى(583ك/1188ز) لە ھەج گەرايەوھ سەردانى (بیت المقدس)ى کرد، کە تازە سوپای موسلمانان فەتحيان کردبوو، لەوئ سەلاحەدین بەدواى ناردوو و داواى لى کرد کە لەلای بمىنیتەوھ، ئىبن شەداد رەزامەندى دەربرى و لەلای سەلاحەدین مایەوھ ، لەوئوھ دەبیتە میژوونووسى تايبەتى سەلاحەدین و دەست دەکات بە نووسىنى کتیبى (النوادر السلطانية والمحاسن اليوسفية/سيرة صلاح الدين الأيوبي)، لەم کتیبەدا ھەر چىھەكى دىتبیٹ و بیستبیتی، بە شیوازیكى شیرین بەبى جوانکاری زمانەوانى تۆمارى کردووھ، خەباتى سەختى سوپاکەى سەلاحەدین دژ بە ھیرشى سى یەمى خاچەرستان بەشیوھىھى تەواو نامىشى کردووھ بە بى ئەوھى بەدواى ھەوا و ھەواس پەرستى قارەمانیەتى پەلکیش ببى، ھەر بۆیە دەگمەنە سەرچاوەیەكى میژووى سولتانیان میرى لە سەرکرەکانى چاخى ناوەرەست بدۆزىتەوھ ھیندەى کتیبەکەى ئىبن شەداد بايەخى میژووى ھەبیت.<sup>1</sup>

ئىبن شەداد سألانى کۆتایى سەلاحەدین ماوھىھک وەك راویژکار و ماوھىھى تر وەك نەینى پارىز، ھەندىك جارىش وەك بەرپرسىكى بالای دەولەتى ئەیوبى کارى کردووھ و چەند کاتىكى کەم نەبیت ھەرگىز لە سەلاحەدین جیانەوبۆتەوھ، ھەر بەم ھۆیەشەوھ ناوبرا و لەگەڵ قازى فازلدا تاکە کەس بوون کە لەکاتى سەرەمەرگ لە پشتى سەرییەوھ بوون لە شارى دیمەشقى پایتەختى شام(11)، ھەر ئەم پەيوەندى و متمانەيەش دەرفەتى زۆرى بۆ رەخساندووھ کە لە نزیکەوھ ئاگادارى زۆربەى ھەرە زۆرى نەینىھەکان و چۆنییەتى دروستکردنى پریار ببیت لەناو دەولەتى ئەیوبى لە سەردەمى سەلاحەدین و تەنانەت پاش کۆچى دواى ئەویش لە سەردەمى کورەکانى.

## بەرھەمەکەى ئىبن شەداد " النوادى السلطانية"

تەواوى ئەم كەتیبە بریتیبە لە " النوادى السلطانية والمحاسن اليوسفية"، بەلام زیاتر بە "ژیاننامەى سەلاحەدین" بەناوبانگە. ئىبن شەداد ئەم كەتیبەى وەك یاداشتى رۆژانە نووسیوەتەو و دابەشى کردوو و دوو بەشى سەرەكى: یەكەمیانی تایبەت کردوو بە لەداىكبوونى سەلاحەدین، گەشەکردن و پێگەشتنى، ئاكار و رەوى و رەفتارى. بەشى دووەمیش تەرخانە بۆ بارودۆخى سەرەمى سەلاحەدین، جەنگەكان و میژوووەكان و بەروارەكانیان تا كۆتایى ژيانى. لە كۆتاییشدا ئاماریكى خستۆتەروو لەبارەى ئەو قەلا و شارانەى لە سەرەمى سەلاحەدین كۆنترۆلكران بەدریژایى میژووى تىكۆشانى ئەو لە نیوان سالانى 583 - 586 ك/ 1187 \_ 1190 زاینى.

لەبارەى میتۆدى ئەم بەرھەمەو، ئىبن شەداد پروونى دەكاتەو كە ئەو دروست لە مانگی جەمادى یەكەمى 584 ك/ 1188 ز چۆتە ناو ئىدارەى سەلاحەدینەو، بۆ بەسەرھات و پرووداوەكانى پێش ئەو بەروارەش پششى بە خەلكانى متمانەپێكراو بەستوو. پاش ئەو سالەش شتەكانى چۆن دیو وەھا تۆمارى کردوون، یان چۆن خەلكانى متمانەپێكراو بۆیان گێراوەتەو (12). لەم میانەیهشدا كاتێك روداوەكانى سالى 585 ك \_ 1189 ز دەگێریتەو بەس لەو دەكات ئەو لەوى نەبوو و لە سەفەر بوو، ئەمەش ئاماژەى بۆئەو بەرھەمەكەى گێرانەوێ راستەخۆیە، ئەمەش بۆ میژوونوسان بایەخىكى ھێجگار گرنگى ھەیه<sup>1</sup>.



## شیوازی نووسینی کتیبه‌که‌ی

ئیبین شەداد، روداوەکان بە زنجیرە دەگیریتەو بەپێی ریزبەندی مانگ و سەڵەکان، بەلام بەرھەمەکە سائنامە نییە وەك ئەوانەى تەبەرى و ئیبین ئەسیر، بەلکو ناوونیشانی سەرەکی داناوە بۆ روداوەکان بەرەچاوەکردنی کاتی رودانیان، زمانی بەرھەمەکەش ئاسانە ئەگەر بەراورد بکەیت لەگەڵ بەرھەمە میژووییەکانی تری سەرەدەمی پیش سەرەدەمی ئەیوبی.

ئیبین شەداد زۆر دەستەواژەکانی "دیم"، "چاوم پێی کەوت"، "گویم لیبوو" ئەمەش نیشانەى ئامادەییەتى لەناو روداوەکان و بەشداریکردنییەتى لە دروستکردنی هەندیکیان بە حوکمی نزیکایەتى لە سەلاحەدین.

دەستنوسی بەرھەمەکەى ئیبین شەداد لە کتیبخانەى قودس پارێزراوە، بەپێی لیکۆلەرى ئەو نوسخەىەش کە جەمالەدین شەپالە و لە 1959 ئەنجامیداوە، نوسخەکە شەش سەل بەر لە مەرگی ئیبین شەداد نوسراوەتەو و پیشانی خۆی دراوە و لەسەرى رازی بوو، ئەمەش نزیکى دەکاتەو لە وینەى کتومت.

بەرھەمەکەى ئیبین شەداد وەسفیکى وردى تیاىە لەبارەى روداوە میژووییەکان، لەبارەى جەنگەکانى نیوان ئەیوبى و خاچەرستەکان، وەسفکردنى ئامرازە جەنگییەکان. لە بەرھەمەکەى ئیبین شەدادا وەسفی هەندیک ئامرازى جەنگى هاتوون لە سەرچاوەکانى تردا نین. جگە لە باس و خواستى جەنگەکانیش، ئیبین شەداد درێغى نەکردوو لە رونکردنەوێ دۆخى کۆمەلایەتیی و ئیدارى کۆمەلگا ئیسلامیی و مەسیحییەکانى ئەوکات بەتایبەت لە بواری ناوڤزیوانی و نیوانگریی لە جەنگەکان.

لە بەرھەمەکەیدا [سیرە صلاح الدین] ئیبین شەداد باسى چۆنییەتى دانیشتنى سەلاحەدینی کردوو بۆ چارەسەرى کیشەکان، چۆنییەتى پەنابردنى مسوڵمانەکان بۆ دادوەریکی مسوڵمان کاتیک لە ژێردەستى خاچەرستەکان

بوون. به پئی گیرانه وه کانی ئیین شه داد میره خاچهرسته کان شتیك له زمانی عهره بی و میژوو دابونه ریتیان زانیوه.

ئیین شه داد باس له وه دهکات تۆله ی خهتابار لای سهر بازانی ئەلمان کوشتن بووه و ده لیت "هه رکام له وان تاوانیکیان بکردایه هیچ چاریکی تری نه بوو جگه له سهر پرین وهك مهر" له میانه ی خویندنه وه ی به ره هه مه که شدا نه وه در ده که ویت که ئیین شه داد له ژیر کاریگهریی که سایه تی سه لاهه دیندا بووه، هه رگیز ناوی نابات له گه ل دهسته واژه و نازناوی گه وره ییدا نه بییت، پاسا و بۆ هه موو هه نگاوه کانی ده هیئتیه وه به به لگه و شیکاری جیا جیا، به لام ئەمه رینگر نه بووه رووداوه کان به دروستی تۆمار بکات، بۆ نمونه له باسی سهر که ویتنی سه لاهه دیندا له شاری میافارقین، نه وه ی خستۆته روو "فه رمانه رمانه وای شار در یغی نه کردووه له به رگری، به لام قه در به خشیبووی به سه لاهه دین".

سهر سامی به سه لاهه دین په سه ندکردنی زۆری له لایهن ئیین شه داده وه شتیکی سه یر نییه ئەگه ر نه وه بزانییت که ناوبراو چه نده نزیك بووه لهم سهر کرده یه و چۆن به شداریی بریار و هه نگاوه کانی کردووه.

سهر سامی ئیین شه داد به سه لاهه دین له ده ستپیکی به ره هه مه که یدا در ده که ویت که له باره ی سه لاهه دینه وه کۆمه لیک نازناوی هۆندۆته وه له وان هه "الملك الناصر، جامع كلمة الأيمان، قانع عبدة الصلبان، رافع علم العدل والأحسان، صلاح الدنيا والدين، سلطان الإسلام والمسلمين، منقذ بيت المقدس من أيدي المشركين، خادم الحرمين الشريفين".

له میانه ی خویندنه وه ی به ره هه مه که ی ئیین شه دادا در ده که ویت که ناوبراو تۆمار ی رۆژانه ی کردووه، چونکه له کاتی ناوبردنی سه لاهه دیندا زوو زوو ده لیت "یرحمه الله" له کاتی که پیداچونه وه ی به ره هه مه که له لایهن خۆیه وه که ویتۆته پاش وه فاتی سه لاهه دین.

## کۆچی دوایی ئیبن شەداد

ئىبن شەداد دوایی مردنی سەلاحەدین، ھەولێ دا ریگری بکات لە سەرھەڵدانی ئاژاوە لە نیوان کورەکانی سەلاحەدین دا، دواتر گەڕایەوێ میسەر و ھەولیدا مەلیک عەزیز عوسمانی کوری سەلاحەدین لە جێی بابی دانیت و لەو کارە گرینگە سەرکەوتوو بوو ، لە ساڵی (591ک) مەلیک زاهیر غیاسەدین میری ھەلەب، داوای لێکرد بچیت بۆ ئەوێ و دادوەری ھەلەب لەدەست بگریت، ئیبن شەداد ئەو داخووزیە بەجێ ھێنا و تا دوا کاتەکانی ژیا (632ک/1234ز) لەو کارەدا مایەوێ و لەتەمەنی (۹۳) ساڵیدا لە ھەلەب گیانی سپارد.



## ئىبن تەيمىيە

ھەرچەندە باسى ئەم زانا بەرپىزە بىكەين ناتوانىن ھەق و مافى تەواوەتى و ھەكو خۆى پىيدەين، ئەم زانايە لە بنەرەتدا كوردە و خەلكى باكوورى كوردستانە، بەلام ھەرب زۆر ھەولئى داوہ بىكاتە مولكى خۆى، تاوہكو فەخر و شانازى پىوہ بكات.

ئىبن تەيمىيە زانا و موفتى و شارەزا لە زانستى شەرعى و فىقھى ئىسلامى و تەفسىرى قورئان و فەرموودەدا بووہ كە بە (شىخ الإسلام) یش، ناسراوہ.

ئىبن تەيمىيە لە خىزانىكى زانست پەرور بووہو پىگەيووہ و سەرچەم زانستەكان بەباشى فېربووہ و پيش تەمەنى (٢٠) سالى و ھەر بەگەنجى تواناي فەتوا دانى ھەبووہ<sup>١</sup>، وە بەكەسىكى گەرانەوہ بۆ يەكتاپەرستى و لەناوبەرى بىدعەچى بەناوبانگ و ناسراو بوو.

ئىبن تەيمىيە كەسىكى پارىزگارو مواھىد و زاھىد بووہ و چاونەترس و ئازا بووہ، بەھىچ شىوہىەك ماستاو و روپامايى بۆكەس نەكردووہ، بە كەسىكى نوپكەرەوہ (مجدد)ى، سەردەمى خۆى ناسراوہ، ماوہىەك چووہ بۆ مىسر بۆ فەتوادان و پاشان گەراوہتەوہ بۆ شام لەزىندان و لە سالى (٧٢٨ ك/٣٢٨ ز) كۆچى دوايى كردووہ، خەلكى ھەموو شارى دىمەشق شويىن جەنازەكەى كەوتن كە ژمارەيان (٢٠٠) ھەزار كەس بووہ، و تراوہ: جەنازەكەى ئەم گەورەترىن جەنازەبووہ لە ئىسلامدا لەدواى جەنازەكەى ئىمامى ئەحمەدى كورى ھەنبەل<sup>٢</sup>.

ئەم زانا ناودارە يەككە لەو زانا ناودارانەى كە زۆرترىن نوسراويان ھەيە كە نوسراوہكانى نزىكەى (٣٠٠) بەرگ بوون، ناودارترینيان برىتييە لە (مجموعۃ الفتاوى) كە (٣٧) بەرگە.

١ \_ ٤٠ وانه لە شارستانىيەتى ئىسلامى، ن: سەربەست جەبارى، ل: ٢٧١

٢ \_ ھەمان سەرچاوہى پيشوو.

## شارى حەران

لەناوچەيەكى كوردستانى نازىز شارىك ھەبوو پىي دەوترا حەران، ئەم شارە كاتى زوو نشینگەي پىغەمبەرى خوا ئىبراھىم پىغەمبەر بوو، بەلام دواتر كەسانى بىپاوەر تىايدا دەرکەوتن كەپپيان دەوترا صابىيەكان، ئەمانە لەبرى خۆي گەورە ئەستىرەيان دەپەرست.

كاتىك ئايىنى ئىسلام ھات لەسەردەمى خەلىفەي موسوڵمانان عومەرى كۆرى خەتابدا لەلايەن موسوڵمانانەو شارى حەران نازاد كرا، ئىتر ئايىنى خوا گەيشتە ئەو شارەو ريشەي بتيەرستى تىايدا وشك بوو.

لەناو ئەم شارە كوردیەدا بنەمالەيەكى گەورەو خواناس دەرکەوت كەزۆربەي ھەرە زۆرى كەسەكانى زانای گەورە و ھەلكەوتەي ناو موسوڵمانان بوون، ئەو بنەمالەيە بنەمالەي تەيمىە بوو، ئەوانە دەيان زانای گەورەيان پىشكەش كرد بەموسوڵمانان و تا ئەمڕۆش موسوڵمانان قەرزارى زانست و خزمەتى ئەوان.

لەو شارەداو لەناو ئەو بنەمالەدا زانايەكى گەورە ھەبوو كەناوى عەبدولحەلىم بوو، ئەو زانايە ھەر لە مندالەيەو لەسەر دەستى باوكى زانستى وەرگرت و پىگەيشت و دواتر كەوتە وانەوتنەو و بلاوكردنەو زانست و خزمەت كردن بەموسوڵمانان، تا كاتى خۆي ھات ژنىكى ھىنا بەناوى ستونىعەم كە ئافرەتتىكى زىرەك و زانا بوو.

خۆي گەورە چەند مندالەيكى بەخشى بەم ژن و پىپاوە زاناو خواناسە، ھەموو مندالەكانىشيان كەسى ديار و زانا دەرچوون كە خزمەتتىكى گەورەيان پىشكەش كرد، ناوى مندالەكانى برىتى بوون لە (عەبدورحمان، عەبدوللا، ئەحمەد).



لهههموويان زيرهكتر و زاناتريان نهحمهد بوو كه لهپهر زور زيرهكیهكهی  
بوو بهكهسایهتی ههره دیاری بنهمالهكهی، ههر لهپهرئهوهش بهناوی  
بنهمالهكیهوه ناسراوهو به (ئیبین تهیمیه) ناوی دهبریت.

ئیبین تهیمیه لهسالی 661 كۆچی لهشاری حهران لهدايك بوو، لهوئ  
سهرهتای ژيانی دهستی پیکرد، ههر لهمندالیهوه دایك و باوكی گرنگییهکی  
زوریان پیدا تا زانستی زوری پییبهخشن، بهلام هیندهی نهبرد باری ژيانیان  
تیكچوو و ناچار بوون شارو ناوچهی خویان جیبهیلن، نهوكت هیشتا  
تهمهنی ئیبین تهیمیه شهش سال زیاتر نهبوو.

## بۆچی ناچار بوون شارو ناوچهی خویان جی بهیلن؟

چونكه مهغولهكان كه خهلكیكى درندهو پیاوكوژ و خراپهكار بوون هیرشیان  
هینا بۆ سهر شارهكهیان، بویه نهو خیزانه ناچار بوون كۆچ بكهن بۆ ولاتی  
شام بۆ شارى دیمهشق، بۆئوهی دهستگیر نهكرین بهشهو كۆچیان كرد و  
ههرچی كتیبيان ههبوو بهچهند عهرهبانهیهك لهگهڵ خویاندا بردیان تا  
لهویش له زانست نهبرین.

كاتیك چوون بۆ شارى دیمهشق لهوئ باوكی لهمزگهوتدا وانهی دهوتهوهو  
ئیبین تهیمیهش بهردهوام زانستی وهردهگرت و لهخزمهت چهندين زانا و  
مامۆستادا زانستی وهردهگرت، بهوجۆره گهوره بوو تا گهیشته تهمهنی  
گهنجی.

## ئىبن تەيمىيە كىيە؟

شىخ الإسلام ناوى تەواوى (ئەحمەدى كۆرى عبدالحلیم كۆرى  
عەبدولسەلامى كۆرى عبداللەى كۆرى تەيمىيەى حەرانى) يە، لەسالى  
(۱۲۶۳ز) لەشارىك بەناو(حەران) كە ئەكەوئىتە باكۆرى كوردستان وە  
نزىكە لەسنوورى سوريائو لەدايكبوو.

ئىبن تەيمىيە لە تەمەنى حەوت سالىيەو دەستىكردو بە خوئىندنى ئايىن و  
زمانى عەرەبى و بىركاى، ھەر لە تەمەنى مىردمندالیدا قورئانى  
لەبەركردو. لای زياتر لە 200 شارەزا و مامۇستاي ئىسلامى وانەى  
ئايىنى خوئىندو و زانىارى و ئەزمونى لىو بەدەخستون. لە تەمەنى  
مىردمندالیدا شارەزايىيەكى باشى ھەبوو لە بوارەكانى تەفسىر، فەرمودە،  
فىقھ و زمانى عەرەبى دا. بە گوئىرەى ھەندىك سەرچاوەى ئىسلامى، جگە  
لە زمانى عەرەبى، ئىبن تەيمىيە شارەزاي زمانەكانى عىبرى، لاتىنى و  
توركى بوو و لە نووسىن و نامەكانىدا ئەو زمانانە دەرکەوتون.

ئىبن تەيمىيە ئەو عالمىيە كە ھەركاتىك و ترا ئىبن و تەيمىيە واى فەرموو  
زاناو فەرموو ناسەكان بىدەنگ دەبن لەئاست فەتواكانىدا .

ئىبن و تەيمىيە شارەزايىيەكى زۆرى ھەبوو لە زانستەكانى ( پزىشكى و  
ماتماتىك و فىزىيا و گەردوون ناسى و كىمىيا و ھەندەسە ) بىجگە لە زانستى  
شەرعى ، ئىستاش بەشنىك لە كىتەبەكانى دەستى بەسەردا گىراو لە  
مۆزەخانەى بەرىتانى لە لەندەن .

ئىبن و تەيمىيە رۆلىكى كاريگەر و گەورەى بىنى لە رووبەر و بونەو  
تەتارومە غۆلەكان بەو ھەستاي بەدەركردنى فەتوا و ھاندانى ئومەتى  
ئىسلام لە رووبەر و بونەو تەتارومە غۆلەكان و ھاندانى سەرکردەكانى

ئىسلام وەكو ( مەنا عىسى ، محمد بن قلاوون ، المستكفى بالله ) بۇ دژ  
وہستانى مەغۇل و تەتار .

بەرەى زۆرىك لہ زاناىان ئىبن تەىمىيە بە زىندوكرەوہى دىن ( مجدد )  
دادەنریت لہ بواری عەقىدەىى و زانستى و فقہى شەرىعى ... ەتد .

## قۇناغى گەنجىتى ئىبن تەىمىيە

شارەزايىەكەى ئىبن تەىمىيە لہ ئايىنى ئىسلام و لق و پۆپەكانى ئەو ئايىنە و  
وردەكارىيەكانىدا، بە رادەيەك بووہ كە لہ تەمەنى 17 سالىيەوہ فەتواىداوہ  
و لہ بواری ئايىنى ئىسلامدا نوسىويەتى و كىتەبى بلاكردوہتەوہ. لہ تەمەنى  
21 سالىدا، ئىبن تەىمىيە بووہتە مامۇستای ئايىنى و وانەى ئىسلامىي  
وتوہتەوہ و بووہتە شىخ و سەرمەشقى ئەو خویندنگە ئايىنىيەى كە پىشتەر  
باوكى وانەى تىادا دەوتەوہ<sup>1</sup>. ماوہيەك لہ قوتابخانەى حەنبەلى وانەى  
وتوہوہ. لہ تەمەنى 30 سالىدا و لہ رۆژى 10-سى سەفەرى 691-سى كۆچىدا،  
ئىبن تەىمىيە وەك وانەبىژى تەفسىرى قورئان لہ مزگەوتى ئەمەوى  
دەستبەكاربووہ و سالاتىكى زۆر لەوى وانەى وتوہتەوہ و فىرخوازان رويان  
لە مزگەوت و خویندنگەكەى كردوہ و وانەى ئايىنيان لہ لای ئىبن تەىمىيە  
خویندوہ.

---

<sup>۱</sup> <https://www.dabran.org/Dreje.aspx?jimare=2554&paiwandidar=2>

## رهچه لهك و نهتهوهی ئیبن تهیمیه

محهمەد ئەبو زههره له كتیبه كهیدا به ناویشانی "ئیبن تهیمیه" لهبارهی رهچه لهكی ناوبراوهوه دهئیت: "شیخی ئیسلام عه‌ره‌ب نه‌بووه، كورد بووه، به‌و به‌لگه‌یه‌ی كه میژونوسان ئاماژه‌یان بۆ هۆزه‌كه‌ی نه‌كردوه. "به‌لام ئیبراهیم محهمەد ئەلعەلی میژونوسی عه‌ره‌ب و شاره‌زای ئیسلام، به‌رپرچی ئەو بۆچونه‌ی داوه‌ته‌وه و له كتیبه كهیدا "شیخی ئیسلام ئەحمەد بن تهیمیه پیاوی چاكسازی و بانگخوازی" جه‌ختیكردوه‌ته‌وه له‌وه‌ی ئیبن تهیمیه عه‌ره‌ب بووه. هه‌روه‌ها نوره‌دین مه‌حمود عه‌ده‌وی له كتیبه كهیدا كه به ناویشانی "الزیارات" بلاویكردوه‌ته‌وه، جه‌ختیكردوه‌ته‌وه كه ئیبن تهیمیه له هۆزی "به‌نی نومه‌یر" له و ئەوه‌ش نازناوی خۆی و بنه‌ماله‌كه‌یه‌تی.

## نازناوی ئیبن تهیمیه

به‌هۆی ئەو شاره‌زاییه‌ی ئیبن تهیمیه له نایینی ئیسلامدا هه‌یبوووه و پابه‌ندی رێبازی سوننه و جه‌ماعه بووه و زۆربه‌ی كاته‌كانی ژيانی بۆ لێكۆڵینه‌وه له نایینی ئیسلام ته‌رخانكردوه، زۆریك له‌و شاره‌زا و كه‌سایه‌تییه نایینیانه‌ی هاوسه‌رده‌می بوون و چه‌ندینی تریش كه دوا‌ی ئیبن تهیمیه په‌یدا‌بوون، نازناوی "شیخی ئیسلام" یان به ناوبراو به‌خشیوه و تا ئێستاش، له نیوه‌ندی ئیسلامیدا ئیبن تهیمیه به "شیخ الإسلام" ده‌ناسریت و ناوبانگی بلاوبوووه‌ته‌وه.

## رۆلى ئىبن تەيمىيە

ئىبن تەيمىيە شارەزايەكى ناودارى ئىسلامە، لە بۆچونەكانىدا پىشتى بە دەقەكانى قورئان و فەرمودەى پىغەمبەرى ئىسلام بەستوہ. ئىبن تەيمىيە، رۆلىكى كارىگەر و گەرەى ھەبووہ لەوہى "جىھاد" بخاتە پلەوپايەيەكەوہ كە بەلای شوینكەوتوانیەوہ ببیت بە يەكێك لە كۆلەكە و پایە سەرەكییەكانى ئىسلام. ئەوہش كارىگەرییەكى بەرچاوى خستە سەر بیرکردنەوہى ئەو ئىسلامگەرا و گروپە ئىسلامیە سیاسییانەى لە سەدەى بیستەم بەدواوہ سەریانھەلداوہ و تا سەردەمى ئىستاش بەردەوامن لە پەیداوون و جموجۆل و كارکردن.

## بەشێك لە كتیبەكانى ئىبن تەيمىيە

**ئىبن تەيمىيە،** خاوەنى زۆر كتیبە، "ئىبن قەیم الجوزى" كە خویندكارى ئىبن تەيمىيە بووہ لە كتیبى (أسماء المؤلفات) ەكەیدا، ناوى (٣٣٧) كتیبى دەھىنیت، ھەندىك جار بە ھاوہلانى دەگووت: ئەو ۆەستتووسانەم بۆ بەھىننەوہ با بڵاوبىنەوہ، بەلام ئەوان لەبەر داکۆکیان لەسەر نوسراوہكان لای خویان دەیانھىشتنەوہو نەشیان دەتوانى بڵاوى بكەنەوہ، ھەر وەھا ھەندىك جار لەبەر ترس شاردراونەتەوہ، ھەندىكیشیان فرۆشراون وە بەشێكیشیان فەوتاون<sup>١</sup>.

---

١ \_ كتیبى: وتە و نامۆزگارى و ژياننامەى ئىبن تەيمىيە، ل: ٤٠



## لیره دا ناویشانی چند کتیبکی دهخهینه پروو:-

- ریبازی سوننه تی پیغمبر.
- کوی فتهواکان.
- الفرقان بین اولیاء الرحمن و اولیاء الشیطان.
- رهندانه وهی لوزیکخوازان.
- وهلامی راست بو ئهوانه ی نایینی مهسیحیان گوری.
- حوکمی جنیودان به هاوه لان.
- کومه له ی یه کتاپه رستی.
- په یامی مهده نی.
- باوهر.
- لوزیک.
- العبودیه.
- أمثال القرآن.
- أقسام القرآن.

ئهمانه ناوی به شیک له کتیبه کانی "ئین تهیمییه" بوون<sup>1</sup>.

---

۱ \_ هه مان سه رچاوه ی پیشوو ، ل ۰ ۴

له گهل // <https://www.dabran.org/Dreje.aspx?jimare=2554&paiwandidar=2>

## فیریوون و پیگه‌شتی

روژيک عەبدولحەلیم منداڵەکانی کۆکردووە تابیانبات بۆ سەيران و گەران،  
 بەلام ئیبن تەیمیه داوای کرد لەباوکی ریی بدات نەچیت بۆ سەيرانەکە،  
 باوکیشی رازی بوو، تا باوکی و براکانی چوون بۆ گەرانەکەیان و هاتنەوێ  
 ئیبن تەیمیه کتییکی گەرنگ و گەورە ی زانایەکی لەبەرکردبوو، کەباوکی  
 هاتەوێ و ئەوێ بینی تەواو سەرسام بوو بەتوانای کۆرەکە، بۆیە ترسا  
 خەلکی زیانی پێبگەیەنن، بە ئیبن تەیمیه ی کۆری وت رۆڵە شیرینەکەم  
 ئەمە بۆ کەس یاس نەکەیت.

جاریک زانایه کی حەلەبی ھاتە دیمەشق و بیستبووی ئیبن تەیمیە زیرەکە،  
بۆیە چوو بۆلای تا تاقی بکاتەو، کاتیکیک پرسیاری لیکرد و ئیبن تەیمیە  
وەلامی دایەو ھێندە زیرەکانەو بەھێز وەلامی دایەو کەزاناکە تەواو پێی  
سەرسام بوو، زاناکە یەکسەر وتی ئەگەر ئەم کوڕە بمیئیت لە داھاتوودا  
رۆلی زۆر گەورە ی دەبێت.

ئېتىز ھېندە زيرەك بوو تاخيراً بوو بەزانايەكى ديارو لەتەمەنى ھەقەدە سائيدا  
فەتوای دەدا لەسەر مەسەلەكان، فەتواكانيشى راست بوون و زانايان  
رەخنەيان لى نەدەگرت.

ئېين تەيمىيە ھېچ كات پارەو شتى لەخەلك وەرنەدەگرت چونكە ھەر لەمنداڵىيەو بەلئىنى دابوو بەخوای گەورە كە لەسەر قورئان پاداشت وەرنەگرئت، بۆيە كاتئك قورئانى لەبەردەكرد و كەسئك بىويستايە خەلاتى بكات وەرى نەدەگرت، چونكە دەيوت من تەنيا لای خوا پاداشت وەردەگرم.

هیچ کات ئیین تهیمیه رهخنه‌ی نه‌ده‌گرت له‌خواردن، به‌لکو به‌هه‌ر خواردنیک‌ی حه‌لال رازی بوو و ناره‌زاییشی ده‌رنه‌ده‌بری.

له ساڵی 692 کۆچیدا واتە تەمەنی 31 ساڵی ئیبن تەیمیە لەگەڵ کاروانێکدا چوو بۆ حەج، لەریگەی سەفەریاندا رەشەبایەکی توند ھەلیکرد

كەژمارەيەكى زۆرى خەلكەكە بەو ھۆيەوە مردن، بەلام ئيبين تەيمىيەو  
ژمارەيەكى تر لەخەلكەكە رزگاربان بوو.

دواى ئەوەى باوكى كۆچى دوايى كرد ئيبين تەيمىيە لەشوينى باوكيدا  
لەمزگەوتدا وانەى دەوتەوە، ھىندە زيرەك بوو كەكاغەزو نووسىنى  
لەبەردەستيدا نەبوو و ھەموو شتەكانى لەبەر بوو، ئيبين تەيمىيە  
لەوتارەكانيدا زۆر گرنگى دەدا بە فەرموودە و لەرئىيازى راستى زانايانى  
پيشوو لای نەدەدا، دواى وتارەكەش گوئى دەگرت لە پرسىارى خەلك و  
وہلامى پرسىارەكانى دەدايەوہ.

جاريك ئيبين تەيمىيە نەخۆش كەوت، كاتيك چوو بۆ لای پزىشك پزىشكەكە  
پيى وت زۆر مەخوينەرەوہو خۆت ماندوو مەكە، لە وہلامدا ئيبين تەيمىيە  
وتى مەگەر ئيوە نالين ئەگەر كەسيك حەزەكەى بىتەدى و خۆشى بىت ئەوہ  
بۆ تەندروستى باشە، دەى من لەكاتى خويندەوہو زانستدا تەواو خۆشىمە  
و دەبىت باش بىت بۆم، بۆيە ھۆكارى نەخۆشەكەى من ئەوہ نيە.

ئيبين تەيمىيە لەبەرگريکردنى لە موسولمانان زۆر دلير و نەترس بوو، كاتيك  
مەغولەكان ھاتن و شاميان داگير كرد، سەكردەكەيان ناوى (غازان) خان  
بوو، ئيبين تەيمىيە لەگەل ژمارەيەك زاناي تر چوون بۆ لای، ئيبين تەيمىيە  
ھىندە بەرەقى قسەى لەگەل كرد كەھەموو زاناکانى تر ترسان، ئەو داواى  
كرد ھەموو بەندكرآوانى موسولمانان و بەندكرآوہ ناموسولمانەكانيش ئازاد  
بكرين، ئەويش رازى بوو، پاشان ھەموويانى ئازاد كرد، كاتيك گەرآنەوہ  
زاناكانى تر وتيان لەگەل ئەو ناچينەوہ تووشى شتيكمان دەكات، كەچى  
ويستى خوا وابوو ئيبين تيمىيە بەسەلامەت گەيشتەوہ، كەچى ئەوان تووشى  
دەستەيەكى مەغولە ريگرەكان بوون كە چيبان پيپوو لىيان سەندن و  
ئازارى زۆريشيان دان.

كاتيك جاريكى تر مەغولەكان ھاتن تا خاكى شام داگير بكەن ئيبين تەيمىيە  
ھانى موسولمانانييدا تا رييان پينەدەن و وتارى بۆ دەدان، خۆيشى چوو بۆ  
لای سەركردەى موسولمانان لەميصر تا رازى بكات بىت بۆ ھاوكاريان،

ئەو ھېو بەسۈپايەكەو ھاودەم بەسۈلتان گەرايەو ھەجەنگەكەدا خۆيشى بەشدارى كردو خۋاي گەورەش سەرکەوتنى بەخشى بەموسولمانان، لەجەنگەكەشدا ئىبن تەيمىيە بەردەوام موسولمانانى ھاندەدا تا نەترسن و لەرىي خۋادا بەگەرمى بچەنگن چونكە خوا موسولمانان سەردەخات.

ھەميشە ھەندىك كەس ھەن كە ھەز ناكەن كەس لەوان گەورەتر بىت و خۋيان بەگەورە دەزانن، بۆيە ژمارەيەك لەو جۆرە كەسانە كەوتنە پىلان گىران دژ بەئىبن تەيمىيەو لاي دەسەلاتداران تۆمەتيان بۆ دروست دەكرد تا ئەو ھى بوونە ھۆكارى بەندكردنى ئىبن تەيمىيە، سى جار لەدادگاي ديمەشق دادگايى كرا، بەلام لەھىچ كامياندا نەيانتوانى بيسەلمىنن كە تاوانبارە و كاتىك زانىيان بىتوانە ئىبن تەيمىيەيان ئازاد كەرد.

بەلام جاريكى تر كەسانىكى ناو مىصر كە رقيان لەناوبانگى ئىبن تەيمىيە بوو، تۆمەتيان بۆ دروست كردو داوايان كەرد لەمىصر دادگايى بكريت، خەلىفەش ئەوكات لە مىصر بوو، ئەوان سەركرەدى ولاتيان رازى كەرد تا داوا لەدەسەلاتدارى شام بكات ئىبن تەيمىيە بنىريت بۆ مىصر، ھەرچەند ئەو رازى نەبوو بەلام ئىبن تەيمىيە خۆى برىاريدا بچىت و لەوئيش وەلامى گومانەكان بداتەو.

ئىبن تەيمىيە بەرىكەوت بەرەو مىصرو لە كۆتايىيەكانى مانگى رەمەزاندا گەيشتە شارى قاھىرە، كاتىك گەيشت روژى ھەينى بوو، لەدواى نوپژى ھەينى لەگەل زاناو كەسە ديارەكان مشتومرى ئەنجامدا، بەلام دواجار لەوئيش بەندكراو دواتر گوازارايەو ھەو بەندىخانەيەك كە پىي دەوترا (جب)، بەلكو دوو برايشى لەگەل خۆيدا بەند كران.

ھىندە دژايەتى ئەو زانايە كرا كە تەنانەت ئەوانەش شوين نووسىنەكانى بكەوتنايە ئەو كەسانەش بەند دەكران<sup>1</sup>.

## بۆچی دەسەلاتداران وایان دەکرد لەکاتیکیدا موسوڵمانیش بوون؟

لەبەرئەوێ هەندیک کەس کەحەزبان نەدەکرد ئیبن تەیمیە وەك زانیایەکی گەورە دەربەکویت وایان وتبوو بەدەسەلاتداران کە ئیبن تەیمیە خەلکی گومرا دەکات، بەلام ئیبن تەیمیە ریی نەدەدا کەس لەدژی دەسەلاتدارانی موسوڵمانان هیچ بکەن چونکە نەبوونی ئازاوەو پاراستنی یەکریزی و ناشتی ناو موسوڵمانانی لەلا گرنگتر بوو تا ئازادبوونی خۆی.

ئیبن تەیمیە پاش ماوەیەك ئازاد کراو ئەو ماوەیە ئازاد کرا لەمزگەوتەکاندا وانهی دەوتەوێو خەلکی فیری زانست دەکرد، هاوکات نامە ئی دەنارد بۆ دایکی خۆشەویستی و بۆ خەلکی دیمەشق و خۆشەویستی خۆی بۆیان دەردەپری.

هیندە ئی بەرد جاریکی تر ئیبن تەیمیە بەند کرا، ئەمجارەش یەکیك لەبراکانی لەگەڵیدا بەندکرا، بەلام هیندە ئی پێنەچوو کە سولتانی موسوڵمانان خۆی هات بۆ بەندیخانه بۆ لای ئیبن تەیمیە ئازادی کرد.

## ئەو سولتانه کی بوو کە ئیبن تەیمیە ئازاد کرد؟

ئەوسولتانه ناوی سولتان ناصر بوو کە کاتیک توانی بێتە سەر دەسەلات خیرا ئیبن تەیمیە ئازاد کرد.

پاش حەوت سأل مانەوێ لەمیسر دواچار ئیبن تەیمیە لەگەل سولتانی موسوڵماناندا گەرایەوێ بۆ شام، لەوێ پێشوازیەکی گەرمی لیکراو خیرا ئەویش دەستی کردەوێ بەوانە و تنەوێ.

بەلام هیندە ئی بەرد جاریکی تر ئەو زانیایە کەوتە بەر پیلانی ناحەزان و سەرلەنوێ تۆمەتیان بۆ دروست کرد و ئیبن تەیمیە زانیای بێتوان



جارىكى تر بەند كرا، ئىتر لەو بەندىخانەيدا مايەو تا ئەو دەى دواجار لەوئ  
نەخۆش كەوت و كۆچى دوايى كرد.

لە ماو دەى ئەو بەند بوونەيدا ئىبن تەيمىيە ھەشتاۋ يەك جار ھەموو قورئانى  
پىرۋزى خويندەو ەو زىكرو پەرسىتىشى زۆرى دەكرد.

كاتىك كۆچى دوايى كرد ھەمووان بەمردنى دلتەنگ بوون تەنەت ئەوانەش  
كە دژى بوون، شار تەواو قەرەبالغى داىگرت و ھەمووان ھاتن بۆ نوپژكردن  
لەسەر تەرمەكەى و مەراسىمى ئەسپەردەكردنەكەى، ھىندە قەرەبالغ بوو  
كە بازارى شار داخرا، نزيكەى پىنج سەد ھەزار كەس نوپژيان لەسەر  
تەرمى ئىبن تەيمىيە كرد.

پاش خۆى ئىبن تەيمىيە نووسىن و كىتەبى زۆرى جىھىشت بۆ موسولمانان،  
كتىبەكانى تا ئەمروش موسولمانان دەيانخويندەو ەو سوود لە زانستەكەى  
و ەردەگرن.

## ئىبن تەيمىيە و زانكۆكانى ئەورۇپا

و ە ھەروەھا لەم سالانەى كۆتاشدا، زۆرىك لە زانكۆكانى ئەورۇپا كەوتتە  
لەكۆلەنەو ە لەسەر بەرھەمەكانى ئەم كەلە زانا كوردە. لەوانە:

- زانكۆى (ئۆكسفۆرد)
- زانكۆى (نوتىنگھام)
- زانكۆى (جۆرج تاون)
- زانكۆى (ئەندىانا)
- زانكۆى (كورنيل)
- زانكۆى (ئەستنفورد)

به دهیان کۆر و سیمینار دهرباره‌ی ئەم پیاوه مەزنە کرا، چەندین بڵاو کراوه و چەند کتییکی لەسەر نووسرا، زۆرجار ناویان دەبرد بە (ئەو پیاوه مەزنە‌ی که ئوممەتەکه‌ی لێی بێ ناگان!).

د. هنری لاوست کتییکی لەسەر بڵاو کردووه بەناوی (نظريات ابن تيمية في الاجتماع والسياسة) که تیایدا دەلێت: ئەم پیاوه بەجۆریک مەزن بوو، که نهک تهنها ئوممه‌تی ئیسلامی، به‌لکو ته‌واوی به‌شهریه‌تی قهرزداري خۆی کردووه، ده‌ش‌لێت: ئیبن ته‌یمیه له‌کتیی (السياسة الشرعية) دا، ده‌ستورێکی ته‌واوی بۆ حوکمرانییه‌کی دروست نوسیوه، که له‌سه‌رده‌می (قلاون) دا ئەم کتیه وهک ده‌ستوری هه‌موو پادشاکانی ئه‌وسه‌رده‌مه مامه‌له‌ی له‌گه‌ڵ ده‌کرا، به‌جۆریک که به‌حه‌رفێک لێیان لانه‌ده‌دا.

د. کوج جلن ده‌لێت: ئیبن ته‌یمیه ئه‌و که‌سه‌یه، که پێش هه‌موو که‌سێ نه‌قدی مه‌نتقی ئه‌رستۆی کرد، که دواتر ئه‌و مه‌نتقه زیانی زۆری به‌ ئه‌وروپا گه‌ياند و هه‌موو بۆچوونه‌کانی ئیبن ته‌یمیه له‌سه‌ری راست ده‌رچوو.

## قوتابییه‌کانی ئیبن ته‌یمیه:

هه‌روهک ئیبن حه‌جەر ده‌فه‌رمووێت: به‌س بێت بۆ ئیبن ته‌یمیه که قوتابییه‌کی وه‌کو (ئیب‌ن‌ولقه‌ییم) ی پێگه‌یان‌دووه.

مامۆستا کرێکاریش ده‌فه‌رمووێت: ئیب‌ن‌ولقه‌ییم یه‌کیکه له‌ چوار قوتابی ئیبن ته‌یمیه؛ که زانستی ئه‌ویان له‌گه‌ڵ زوهد و خواناسیه‌که‌یدا هه‌ل‌گرتووه، ئه‌وانی تر (ئیمامی زه‌هه‌بی و ئیبن که‌سیر و خاتوو بنتو عه‌ییاش) بوون.

## هه‌ندیک له قوتابییه‌کانی:

- زه‌هه‌بی (محمد بن احمد بن عثمان الذهبي الشافعي)
- ئیبنولقه‌ییمی جه‌وزی (محمد بن أبی بکر بن أيوب الحنبلي)
- ئیبن عه‌بدولهادی (محمد بن أحمد بن عبدالهادي)
- ئیبن موفلیح (محمد بن مفلح بن محمد المقدسي الحنبلي)
- ئیبن که‌سیر (إسماعيل بن عمر بن كثير الشافعي)
- به‌رزالی (علم الدين القاسم بن محمد البرزالي)
- واستی (أحمد بن إبراهيم بن عبدالرحمن الواسطي) ئیبن ته‌یمییه‌ ناوی نابوو (جونه‌یدی سه‌رده‌م).

چه‌ندان قوتابی تریش، وه‌ک: ئیبن سه‌یدولناس و میززی و به‌زار و ئیبنولوه‌ردی<sup>1</sup>.....

---

سایتی (زادی ڕیمان)

[https://new.zadyreman.com/detailnews.aspx?jimare=1522&babe\\_t=52](https://new.zadyreman.com/detailnews.aspx?jimare=1522&babe_t=52)

## کۆتا دادگایی و زیندانی کردنی؛ تا کۆچی دوايي:

ئيبين تهيميه لهماوهي تههمن و ژيانيدا بۆماوهي ۱۷ ساڵ له زیندان ماوهتهوه بهلام بهشیوهي چپر چپر، واتا نهو ۱۷ ساڵه لهسهر يهک حوکم نه دراوه، ههروهها چهندين جاريش دادگایی کراوه بهلام ئيمه ليرهدا کۆتا دادگایی و لپيچينهوهي باس دهکەين.

کۆتا دادگایی و لپيچينهوهي نهوهبوو؛ لهسهر فهتوايهکی ساڵی ۷۰۹ک دابووی دهربارهي چوونه سهر گۆري پيغههمبهری خوا (صلی الله عليه وسلم) و پياوچاکان، که بهو شیوهيه هاتووه، دهلي: (دروست نيه مه بهستي سهرهکيت له سهردانيکردنت بۆ مهدينه، گۆري پيغههمبهر بيت درودی خوی لهسهر، مهگهر بۆ کاريک بچی لهوئ سهردانی بکهی، نهوه شتيکی ناساييه و دروسته). ئيتر بهوه کهوتنهوه دژايهتي و هانابردن بۆ لای سولتان، تا بهتهواوی دايبړن له فهتوادان و پيگهياندي فيرخوازان و تيگهياندي خهلي، چونکه کاريگهريهکی ئيجگار زۆري ههبوو لهسهر فيرخوازان و خهلي ناوچهکه، له ساڵی ۷۲۶ک، ئيبين جومله دهقی فهتواکهی گۆري و بهرزی کردهوه بۆ لای سولتان، ديسانهوه به ئامادهبوونی کۆمهليک دادوهر و قازی دهولت، برياردرا به زیندانيکردنی له زیندانی قهلا(قلعة) له ديمهشق، براكهشيان لهگهلا نارد -که ناوی شهرفهدين بوو- تا لهوئ خزمهتي بکات، بهلام زۆري نهخاياند له ساڵی ۷۲۷ک براكهی کۆچی دوايي کرد، ئيبين تهيميه خوی نوێژی لهسهرکرد، دواي مردنی براكهی بريارياندا ريگړبن له نوسينهکانی، بهوهي کاغەز و قهلمي لی دوور بخهنهوه. نهویش لهوئ کاتهکانی خوی ههر به نوسينهوه و خواپهرستی و قورئان خویندن بهسهردهبرد، هيندهي نهبرد له ساڵی ۷۲۸ک (۱۳۲۸ز)توشي نهخوشي بوو، دواي بيست رۆژ بهو نهخوشييه سهری نايهوه و کۆچی يهکجارهکی کرد،

له گۆرستان(الصفية)ياخود (الصوفية)له ديمهشق له تهنيشت براكهی (شهرفهدين) به خاک سپيڤدرا.

## ئىبن سەلاحى شارەزوورى

ئىبن سەلاحى شارەزوورى (بە عەرەبى: ابن الصلاح الشهرزوري) زانای موسولمانى پەيرەوى رىيازى سوننە، فەرموودەناس، مامۇستا، فەقىھ، موفەسىر و خاوەنى زانستەکانى فەرموودە (صاحب علوم الحديث)، کە لە سەرەدەمى خىلافەتى عەباسىدا ژياوە، ناوى تەواوى عوسمانى كۆرى موفتى سەلاحەدىن عەبدولرەحمانى كۆرى موسای كوردی شارەزوورىيە، ناسراوە بە ئىبن سەلاح، لەسالى ١١٨١ لەگوندی شەرخان لەشارەزوور لەدايکبوو، يەکیکە لە زانایانى بواری فەرموودە، سەرەتا لەلای باوکی لە شارەزوور دەستی بە خویندن کردوو، باوکیشی یەکیک بوو لە زانایانى ناوچەکە کە لە نیوان سالىکانى ١١٤٤ بۆ ١٢٢١ ژياوە، دواتر لەگەڵ باوکیدا چوو بۆ مووسل ماوەیەکی کەم لەوێ ماوەتەو، پاشان بە ولاتە ئىسلامیەکاندا گەراوە بۆ بەدەستهێنانى زانست، لەوانەش: (مووسل، بەغداد، خوراسان، هەمەدان، نىساپور، حەران و دیمەشق).

### ئەو مامۇستایانەى کە ئىبن سەلاح لەلایان خویندوویەتى:

لە مووسل لەلای (عەبدوڵای كۆرى سەمین، مەحمودى كۆرى عەلى مووسلى و باوکی موزەفەرى كۆرى بەرنى) خویندوویەتى، پاشان رۆشتوو بۆ بەغداد و لەلای (باوکی ئەحمەدى كۆرى سەکینه و عومەرى كۆرى تەبەرزەد) خویندوویەتى، دواتر لە هەمەدان لەلای (باوکی فەزلى كۆرى مەعزەم) خویندوویەتى، هەروەها لە نىساپور لەلای (مۆئەيەدى كۆرى موحەمەدى كۆرى عەلى توسى، زەینەبى كچى ئتبوقاسمى شەعرى و باوکی مەعالى كۆرى ناسر ئەنسارى) خویندوویەتى، پاشان گەشتى کردوو بۆ شام لەلای (باوکی موزەفەرى سەمعانى لە مەرو، باوکی موحەمەدى كۆرى ئوستاز لە حەلب) خویندوویەتى، لە دیمەشق لەلای (ئىبن عەساكیر و ئىبن



قودامه) وانهی خویندوو، له حه‌ران له‌لای (حافز عه‌بدول قادری رو‌هاوی) خویندوو‌یه‌تی، پاشان له قوتابخانه‌ی سه‌لاحیه له مزگه‌وتی نه‌قسای پیروژ له قودس خویندوو‌یه‌تی، به‌لام که فه‌رمان درا به رووخانی دیواری شاره‌که، کۆچی کردوو به‌ دیمه‌شق ماوه‌یه‌ک له ره‌واحیه خویندوو‌یه‌تی، کاتیک مالی نه‌شره‌فیه (الدار الاشرافیه) کرایه‌وه بووه به شیخی نه‌و شوینه، پاشان بووه به‌رپرسی وتنه‌وه‌ی وانه‌ی "الشامیله صغری".

## قوناغی ته‌دریس و وانه‌گوتنه‌وه‌ی

له دوا‌ی گه‌شته دوور و درێژه‌ی؛ که ئیبن سه‌لاح به مه‌ستی وه‌رگرتنی زانست و کۆکردنه‌وه‌ی فه‌رمووده گرتبوویه‌به‌ر، ئیی به‌رده‌وام بوو، تاوه‌کو له شاری قودس جیگیر بوو، هه‌ر له‌ویش ده‌ستی کرد به وانه‌گوتنه‌وه و پێگه‌یانندی فی‌رخوازان له خویندنگه‌ی سه‌لاحیه (که سه‌لاحه‌دینی نه‌یوبی بونیادی نا، بۆیه هه‌ر به‌و ناوه ناو‌نراوه). که سه‌ره‌تا چوو شاره‌که خه‌لکیکی زۆر له پیشوا‌ی دابوون، چونکه ناوبانگیکی ته‌واوی ده‌رکردبوو به بلیمه‌تی و پرعیلمی و ته‌قواکه‌ی، له دوا‌ی به‌سه‌ربردنی ماوه‌یه‌کی درێژ له وانه‌گوتنه‌وه له قودس، ئینجا چوو دیمه‌شق، له‌ویش له خویندنگه‌ی (الرواحیه) وانه‌ی گوتنه‌وه تا قوتابی و فی‌رخوازان‌ی زیاتر پێگه‌یه‌نی.

دوا‌ی نه‌وه‌ی مه‌لیک نه‌شره‌فی کوری عادل (خانه‌ی فه‌رمووده‌ی) دامه‌زراند (وه‌ک خویندنگه‌یه‌کی تایبه‌ت به فه‌رمووده‌وانی)، زۆر پێداگری کرد که ئیبن سه‌لاح وه‌ک سه‌روکی مه‌درسه‌که دابه‌زرینی، ئیبن سه‌لاح به‌و مه‌رجه رازی بوو که ده‌بی رێگه‌ی بدن تا له‌هه‌مانکاتدا بتوانی له خویندنگه‌ی (ست الشام)‌یش وانه‌بیژی بکات (که خاتوو زمردی نه‌یووبی - خیزانی ناسه‌ه‌دین نه‌سه‌ه‌دین شیرکۆی والی حمس - دایمه‌زراندبوو) که تایبه‌ت بوو به فی‌رخوازان‌ی ئافره‌ت.

## کاره‌کانی له ولاتی شام:

- وانهوتنهوه له قوتابخانهی ناسریه له قودسی پیروژ.
- وانهوتنهوه له قوتابخانهی ره‌واحیه.
- وانهوتنهوه له قوتابخانهی خاتونی شام(ست شام).
- ماوهی ۱۳ سال شیخی مالی فرموده‌ی نه‌شرفیه بووه.

## نه‌و خویندکارانه‌ی که له‌لای ئیبن سه‌لاح خویندویانه:-

- فرموده‌ی لی وەرگیراوه له‌لایهن: ئیمام شه‌مسهدینی کوری نوحی مه‌قدیسی، شه‌مسهدینی کوری خه‌له‌کانی نه‌ربیلی و ئیمام که‌ماله‌دین ئیسحاق و چه‌ندانی تر.

- ریوایه‌تی لی وەرگیراوه له‌لایهن: ئیمام شه‌ریفه‌دینی نه‌وه‌وی، قازی شه‌هابه‌دینی کوری خوه‌یی، فرموده‌ناس عه‌بدووللای کوری یه‌حیای جه‌زائیری، موفتی فه‌خره‌دین عه‌بدول ره‌حمانی کوری یوسف به‌علبه‌کی، شیخ نه‌حمه‌دی کوری عه‌بدول ره‌حمان شاره‌زووری، عیمادی کوری بالیسی و چه‌ندانی تر.

---

<https://zaniary.com/blog/6250b39adec38/%D8%A6%DB%8C%D8%A8%D9%86-%D8%B3%DB%95%DA%B5%D8%A7%D8%AD-%D8%B4%D8%A7%D8%B1%DB%95%D8%B2%D9%88%D9%88%D8%B1%DB%8C>

## له گرنگترین نووسراوه‌کانی:

ئهم زانا به‌رێزه خاوه‌نی چەندین کتیی زانستیه له بواره جوراوجۆره‌کان، دیارترین و به‌ناوبانگترینیان بریتیه له کتیی (مقدمه ابن الصلاح) له‌زانستی فهرمووده‌ناسی که تا ئیستاش له‌جیهانی ئیسلامی له زانکۆ و په‌یمانگا و حوَجَره و قوتابخانه‌کان و ته‌نانه‌ت له‌خویندنی بالاش ئهم کتیه ده‌خوینریت، وه وتراوه ههر زانایه‌ک له پاش (ئیبین سه‌لاحی شاره‌زووری) کتیی له بواره‌ی فهرمووده‌ناسی (علم الحديث) نووسیبت سهرچاوه‌ی سهره‌کی بریتی بووه له کتیه‌که‌ی پیشه‌وا (ئیبین سه‌لاحی شاره‌زووری)، ههر وه‌ها ئهم کتیه جگه له بابته‌ی زانستی زۆر ورد له‌خۆ ده‌گریت که بریتیه له (علم تحقیق النصوص وتوفیق المروریات) چۆنیته‌ی تحقیق کردنی ده‌ق و به‌هیزکردن و متمانه‌دان به‌ گێراوه‌کان<sup>1</sup>.

ههر وه‌کو ئاماژه‌مان پێدا په‌رتوکی زانسته‌کانی فهرمووده‌یان پیشه‌کی ئیبین سه‌لاح به‌ باشتترین په‌رتوک داده‌نریت له‌ بواری فهرمووده‌دا، که کردنه‌وه‌ی ده‌رگایه‌کی نوێ بوو بۆ نووسین له‌ بواری زانسته‌کانی فهرمووده‌دا، به‌هۆی گرنگی ئهم په‌رتوکه‌وه‌ بووه به‌ سهرچاوه‌یه‌ک بۆ نووسین، له‌ دوا‌ی خۆی له‌ لایه‌ن زانایانه‌وه‌ چەندین جار شیکردنه‌وه‌ی بۆ کراوه و پوختکراوه‌ته‌وه،

**له گرنگترین نووسراوه‌کان:**

1 - الإرشاد للإمام النووي ( تلخیص لکتاب علوم الحديث).

2 - اختصار علوم الحديث ابن کثیر الدمشقي.

3 - الخلاصة في علم الحديث للشي

---

١ \_ ٤٠ وانه له شارستانیه‌تی ئیسلامی، ن: سهر به‌ست جه‌باری ، ل: ٢٧٠-٢٧١

## له گرنگترین کتیبه‌کانی ئەمانەن:-

- علوم الحديث أو معرفة أنواع علم الحديث المعروف بمقدمة ابن الصلاح.
- طبقات فقهاء الشافعية اختصره الإمام النووي.
- فوائد الرحلة وهو في أجزاء كثيرة عن رحلته إلى خراسان.
- أدب المفتي والمستفتي.
- نكت المذهب.
- الأمالي.
- صلة الناسك في صفة المناسك.
- الفتاوى طبع في مجلد.
- شيكر دنده‌وه‌ی په‌رتوکی ( الوسيط في فقه الشافعية).
- شيكر دنده‌وه‌ی په‌رتوکی ( صحيح مسلم).
- المؤتلف والمختلف في أسماء الرجال.
- أحاديث في فضل الإسكندرية وعسقلان.

ئيبين سه‌لاحی شارەزووری چەند دەستووسیکی هەن کە تا ئیستا لیکۆلینه‌وه و تەحقیق نە‌کراون، کە لەکتیبخانەکانی ئەياسوفا لەئەستەنبول و کتیبخانە‌ی ریاز لەولاتی سعودییه پارێزراون. ئەمە جگە لەچەند دەستووسیکی دیکە کە میژوونووسان بە نووسراوی ئیبین سه‌لاحیان داناوه بە‌لام پێویستییان بە لیکۆلینه‌وه و پشتراستکردنه‌وه هه‌یه، کە ئەوانیش لەکتیبخانە‌ی راغب پاشا له ئەستەنبول و کتیبخانە‌ی فاتیکان لەولاتی فاتیکان پارێزراون 1.

## کۆچی دوايى:

شىخى ئىسلام لە بەياني رۆژى چوارشەمەى ۱۹ى ئەيلوولى سالى  
( ۱۲۴۵ز/ ۳/ ۶۴۳ك ) لە ديمەشق كۆچى دواى كردوو، بە ئامادەبونى  
ژمارەيەكى زۆر لە نوێژخوين لە گۆرستانى (سوفيه) لە ديمەشق نيزراو،  
ئيبىن سەلاح چەندىن نووسىنى بەنرخى لە دواى خۆى بەجيهيشتوو، كە  
بەلگەيە لەسەر زۆرى زانست و زانبارى ئەو، ھەندىك لە نووسىنەكانى  
پیداچونەو، نووسراوكانى گەورە زانايانە.

## بۆچونى زانايان دەربارەى ئيبىن سەلاح

شەمسەدىن ئيبىن خەلەكان دەربارەى مامۇستاكەى (ئيبىن سەلاح)  
وتويەتى: ئيبىن سەلاح ھەر لە تەمەنى گەنجيدا بوو بە ياريدەدەر لەلاى  
عيمادەدىنى كورى يونس، يەككىك بوو لە زانايانى سەردەمى خۆى لە  
بوارى تەفسير و فەرموودە و فيقھ و ھەرچى كە پەيوەستە بە زانستى  
فەرموودەو، يەككىك بوو لەو شىخانەى كە سوودم لى بينيون، ئيبىن  
كەسيريىش دەربارەى ئيبىن سەلاح وتويەتى: يەكەم شىخى وتەو، وانه  
بوو لە (دار الحديث) لە ديمەشق، **عومەرى كورى حاجب** لە پەرتوكەكەيدا  
بەم شىوہيە باسى ئيبىن سەلاحى كردوو: "خاوەنى شكۆيەكى  
سەرسۆرھينەر بوو، ئيمامىكى پاك، ئەقلىكى فراوان، دەريايەك لە  
زانست، زمان پاراو، تىكۆشەر لە دىندارىدا، زانستىكى بەسوود، دىندارىكى  
بەھيز بوو".



## ئىبن جەزەرى

ئەم زانا كوردە بەرپىزە كە بە "شىخى قورئان" یش، ناسراوہ..

ناوى تەواوى (مەممەدى كورى مەممەدى كورى مەممەدى كورى  
عەلى كورى يوسف)ە، كە بە (ابن الجزرى) ناسراوہ، لەسالى (١٧٥١/١٣٥٠ز) لە جەزىرەى (ابن عمر)ى، نزيك شارى موسل لەدايك بووہ و  
لەشارى (دیمەشق)یش، گەورە بووہ و پىگەشتووہ<sup>١</sup>.

دەگووترى باوكى ئىبن جەزەرى پيش لە دايك بوونى ئىبن جەزەرى سالى  
٧٥٠ى كۆچى حەجى كرد و ناوى زەمزمەى خواردووہ بە نيەتى كورپىكى  
زانا، داواى لە خودا كرد كە كورپىكى پى بىخەشى و ئەو كورەش بىيەتە زانا.  
لەتەمەنى ١٣ سالىدا قورئانى لەبەرکردووہ و لەتەمەنى ١٤ سالىشدا  
بووہتە ئىمام<sup>٢</sup>.

ھەرۆھە ئىبن جەزەرى لەشارى دیمەشق قوتابخانەىكەى دامەزراندووہ  
بەناوى (دار القرآن)، لە ژيانيدا چەندىن شار و ولات گەراوہ، ئەم زانا  
بەرپىزە خاوەنى چەندىن كتيب و نووسراوى بەپىزە بەتايبەت لە بوارى  
زانستەكانى قورئان و علمى قراءات، كتيبەكانى لەزورىك لە ولاتان كراوہ  
بە مەنھەجى خویندن<sup>٣</sup>.

ئەم زانا نازىزە ئىمامى حافز و ھەرۆھە كەسىكى شافعى مەزھەب بووہ،  
لە گۆرەپانى بەرھەم نووسىندا بەرھەمى زورى ھەبووہ لە چەند بواریكى  
ئىسلامى، يەكێك لە بەرھەمە بەناوبانگەكانى پەرتووكى پيشەكى جەزەرى

١\_ ٤٠ وانه لە شارستانیەتى ئىسلامى، ل: ٢٧٢

٢\_ [https://ckb.m.wikipedia.org/wiki/%D8%A6%DB%8C%D8%A8%D9%86\\_%D8%AC%DB%95%D8%B2%DB%95%D8%B1%DB%8C](https://ckb.m.wikipedia.org/wiki/%D8%A6%DB%8C%D8%A8%D9%86_%D8%AC%DB%95%D8%B2%DB%95%D8%B1%DB%8C)

٣\_ ٤٠ وانه لە شارستانیەتى ئىسلامى، ل: ٢٧٢

یان مه‌تنی جه‌زه‌ری که له ۱۰۹ به‌یته شیعر پیکهاتوو له باسی زانستی ته‌جوید، تیایدا باسی ده‌رچه‌ی پیته‌کان و سیفاتی پیته‌کان و نه‌حکامه‌کانی ته‌جوید و ه‌ند به شیعر ده‌کات.

## ئه‌و پێشه‌کییه‌ی که پێویسته قورئانخوین بیزانی

ئه‌و پێشه‌کییه‌ی که پێویسته قورئانخوین بیزانی ناسراو به پێشه‌کیی جه‌زه‌ری یان مه‌تنی جه‌زه‌ری، مه‌تنی ئیمامی ئیبن جه‌زه‌ریه سه‌باره‌ت به زانستی ته‌جوید.

له‌گه‌ڵ بچووک‌ی په‌رتووکه‌که، زۆربه‌ی باب‌ه‌ته‌کانی ته‌جوید له‌خۆده‌گریت، به‌ گۆیه‌کی (له‌فزیکی) جوانیش، هه‌روه‌ها توانی رازی بوونی خه‌لکی وه‌ده‌ست به‌ینی هه‌ر له سه‌ره‌تای نووسینی تا ئیستاش، هه‌روه‌ها زانیان له‌ چه‌ند سه‌رده‌می جیاواز شه‌رحیان بۆ داناوه، چه‌ند شه‌رحیکیش له‌و شه‌رحانه‌ له چاپ دراوه، له ۱۰۹ دیره شیعر پیکهاتوو، به‌لام ئیبن جه‌زه‌ری سه‌ردێر و ناوێشانی له‌ نیوان دیره‌کان دانه‌ناوه، به‌لام ئه‌وانه‌ی که دوا‌ی ئه‌و لییان کۆلیه‌وه و له‌به‌ریان گرته‌وه، چه‌ند ناوێشانیکیان بۆ داناون.



"کۆپییه‌کی نووسراوی پێشه‌کیی جه‌زه‌ری"

## چەند نمونەيەك لە بەرھەمەكانى:

بەرھەمى زۆرن، بە تايبەت لە زانستەكانى قورئان، ئەمانەش چەند نمونەيەكن:

- (تحرير التيسير فى القراءات العشر)، لە چاپ دراوہ.
- (البيان فى خط عثمان).
- (نحفة الإخوان فى الخلف بين الشاطبية والعنوان)
- (البدابة فى علوم الرواية).
- (مقدمة علوم الحديث)
- (الإجلاء والتعظيم فى مقام إبراهيم).
- (الإصابة فى لوزام الكتابة)

## کۆچى دواى ئىبن جەزەرى

ئىبن جەزەرى لەکۆتايى تەمەنیدا لەشارى شیرازى ئىران نىشتەجى بوو و بوو بە دادوەر (قاضي) ئەو شارە و ھەر لەویشدا لەسالى (٨٣٢ھ/ ١٤٢٩ز) کۆچى دواى کردووە.

- 
- ويکيپيدىاى کوردى و ويکيپيدىاى عەرەبى.
  - ٤٠ وانه لە شارستانیەتى ئىسلامى، ن: سەر بەست جەبارى.

## کۆتایی

له کۆتايدا ئه ئيم سوپاس و ستايش بوخواي بالادهست كه تهمن و مهوداي پيمدا تاوهكو ئهم كتيبه بنووسم و تهواوي بكهم، بيگومان ئهم كتيبهش ههروهكو مروڤ لهههله بهدەر نابيت جا لهرووي ههر لايهن و بواريكدا بيت، چونكه ئهم كتيبه قسهي بهنده و مهخلوقي خودايه..

بۆيه له ههر ههلهو كهه و كوورپهكي نيو ئهم كتيبه بمان بوورن. هيوادارم توانيبيتم حق و مافي تهواوهتي و ناساندنم بو بهشييك لهو كهسايهتيانه كردييت كه له كتيبهكهيدا ناوم هيناون، بيگومان ميللهتي كورد له زور بواري جياوازا كهسايهتي و ميژوونووس و زانا و دانا و گهريدهي زور ههيه، بهلام من لهه كتيبهدا تهنها بهشيكيانم بوتان خستووته روو، كه ههزم كردوو زياتر بايناسن و شارهزاي ژيان و كارهكانيان بن...

محمد سعيد محمد

كهركوك\_كوردستاني عيراق

٢٠٢٣/٧/٢٩ رۆژي شههمه

## سەرچاوهكان:

- ١\_ كتيبي رۆلى پرشنگدارى زانا موسولمانهكان له پيشكهوتنه زانستيهكاندا، ن: د.كاوه فهره ج، پزىشكى شارهزاي نهخوشيهكاني سنگ.
- ٢\_ كتيبي نهزموونيك له گۆرانكارى ميژووى گهلان، ن: ماكوان كهريم.
- ٣\_ كتيبي ٤٠ وانه له شارستانيهتى ئيسلامى، ن: ماموستا سهر بهست جهبارى.
- ٤\_ كتيبي (١٠٠١ داهينان له كهلهپوورى زانايانى موسولمان) بهريوه بهرى نووسين: پروفيسور سهليم حهسەنى، وهرگيراني: جوتيار قارهمان.
- ٥\_ كتيبي((الجامع بين العلم والعمل النافع في صناعة الحيل)).
- ٦\_ كتيبي صلاحه دينى نهيوبي، ن: د.على صهلابى، وهرگيراني: جهميل قادر.
- ٧\_ كتاب الروضتين (٢٥٢/٢).
- ٨\_ تاريخ بيت المقدس، د.محمد الحافظ التقرل، ل: ١٣٣.
- ٩\_ القائد صلاح الدين وتحرير بيت المقدس أضحي صلاح الدين القائد المنتصر في هذه المعركة على الصليبيين الذين سادوا العالم الإسلامي بأسره.
- ١٠\_ س وج.. كل ما تريد معرفته عن معركة حطين في ذكرى وقوعها؟ - اليوم السابع تمر اليوم الذكرى الـ832، على انتصار المسلمين بقيادة صلاح الدين الأيوبي على صلابي.
- ١١\_ صلاح الدين الأيوبي ومعركة حطين الفاصلة التحق صلاح الدين بخدمة عمه أسد الدين شيركوه، وكان أسد الدين مرافقاً لنور الدين؛ الذي تولّى قيادة الزنكيين بعد مقتل والده، ويبدو أنّ نور الدين أدرك قدرات صلاح الدين العسكرية.
- ١٢\_ معركة حطين معركة حطين معركة فاصلة بين الصليبيين والمسلمين بقيادة صلاح الدين الأيوبي.
- ١٣\_ مالفهري كورديپيديا.
- ١٤\_ النوادر السلطانية، نوسيني: نيين شهاداد، ل: ٤١٩.
- ١٥\_ دكتور (زيگرید هوکه) رۆژه لاتناسی نهلمانی لهکتیبهکه ی بهناوی (شمس العرب تسطع الغرب) له لاپهري ٤٨٨ باس له كوردبوونی زریاب دهکات.
- ١٦\_ كتيبي (وهستاره جهب چهكسازى بليمهتى) نوسيني: جهواد سالح نهوړوز.
- ١٧\_ بهرنامهى دوکۆمیتتارى لهسهر ژياننامهى نيين مستهوفى.



١٨\_ کتیبی: و ته و نامۆژگاری و ژياننامه‌ی ئیبن تهیمیه، نویسنی: سید عبدالله،  
وهرگیرانی بۆسه‌ر زمانی کوردی: محمد محمد همه میرزا.

١٩\_ ویکیپیدیای کوردی.

٢٠\_ ویکیپیدیای عه‌ره‌بی.

٢١\_ مآله‌ری (زادی ریمان).

٢٢\_ مآله‌ری میژووی کورد // [www.historyofkurd.com](http://www.historyofkurd.com)

٢٣\_ چه‌ندین پرۆگرام و به‌رنامه‌ی دۆکۆمینتاری.

[http://www.pacal.de/pirireis\\_en.htm](http://www.pacal.de/pirireis_en.htm)

١. <http://thebiggestsecretsoftheworld.blogspot.com/2011/02/piri-reis-map-of-1513-out-of-place.htm>

٢. I

٣. <https://www.youtube.com/watch?v=l4nCZjFjxTI>

٤.

٥. [https://ckb.m.wikipedia.org/wiki/%D9%BE%DB%8C%D8%B1%DB%8C\\_%DA%95%D8%A6%DB%8C%D8%B3](https://ckb.m.wikipedia.org/wiki/%D9%BE%DB%8C%D8%B1%DB%8C_%DA%95%D8%A6%DB%8C%D8%B3)

٦.

• <http://alsiraat.co.uk/books/e-book-salah-ad-deen-al-ayubi>

<https://zaniary.com/blog/63ee848d81f27/%D8%AC%DB%95%D9%86%DA%AF%DB%8C-%D8%AD%DB%95%D8%AA%DB%8C%D9%86>

<https://nektar.co.at/arab/?p=329>

<https://kurdipedia.org/default.aspx?lng=1&q=201205222241456484>  
7

<https://zaniary.com/blog/62acfb1e85e3/%D8%AA%DB%86%D9%BE%DB%95%DA%A9%DB%95%DB%8C-%D9%88%DB%95%D8%B3%D8%AA%D8%A7-%DA%95%DB%95%D8%AC%DB%95%D8%A8>

<https://new.zadyreman.com/detailnews.aspx?jimare=1527&babet=52>

<https://xalkurd.org/details.aspx?kodtech=291>

<https://www.dabran.org/Dreje.aspx?jimare=2554&paiwandidar=2>

<https://zaniary.com/blog/5d6ec8f9b536d/%D8%AF%DB%95%D8%B1%D8%A8%D8%A7%D8%B1%DB%95%DB%8C-%D8%A6%DB%8C%D8%A8%D9%86-%D8%AA%DB%95%DB%8C%D9%85%DB%8C%DB%95>

<https://www.kurdipedia.org/default.aspx?lng=1&q=20210610222449394504>

## ناوهرۆک

پیشهکی..... ۳

دهستپیک..... ۵

بهشی یهکهه..... ۷

۱\_ الجزری (بهدیعو زهمان)..... ۸

• الجزری کییه؟..... ۸

• جهزهری؛ خاوهنی زیاد له ( ۵۰ ) داهینانی گهورهیه لهبوارهکانی وهکو:-..... ۱۰

• نهو ئامیرانهی که دروستی کردوون:..... ۱۱

• کهشتیه موزیکژهنهکهی جهزیری..... ۱۲

• رۆبۆتهکانی جهزیری..... ۱۲

• پههپی ناو..... ۱۳

• ئامیری پزیشکی..... ۱۳

• کتیه بهناوبانگهکانی ئیسماعیل جزیری..... ۱۴

• ئارامگهکهی جهزیری..... ۱۶

• چهند وینهیهک له داهینانهکانی جهزیری..... ۱۷

۲\_ یهکهه کهس کتیبوو که ئهمریکای دۆزیهوه؟..... ۲۶

• نهو کوردهی که ئهمریکای دۆزیهوه (مهیهدین رهئیس)..... ۲۸

• محی الدین رهئیس کییه؟..... ۲۸

• لهباسی نهخشهکهی پیری رهئیس..... ۳۱

• بۆچوونی زانیانی جوگرافیاناس لهسهه نهخشهکهی پیری..... ۳۲

۳\_ بۆمبی بیهۆشکهه..... ۳۶

• کورتهیهک لهژياننامهی (صلاح الدینی نهیوبی)..... ۳۹

• نهسهه و رهچهلهکی سولتان سهلاحهههین..... ۴۲

• هوکاری کوچکردنهکهی بنهماله و باوانی صلاحهههین..... ۴۳

• هوکاری دههکردن و ههلههاتی بنهمالهی (نهیوب شادی) باوانی صلاحهههینی نهیوبی له

تکریت چی بوو؟..... ۴۵

• پهروهههکردنی صلاحهههینی نهیوبی..... ۴۸

• لهپیش رزگارکردنی قودسههوه..... ۵۰

- جهنگى حطين..... ٥٠
- هوڭارى ناوانانى بهو ناوه وه..... ٥١
- هوڭارى ههنگيرسانى جهنگه كه..... ٥١
- رووداوه كانى پيش جهنگ و ناماده كارپيه كان..... ٥٢
- ههنگيرسانى جهنگى حطين..... ٥٣
- ده رنهجامى جهنگى حطين..... ٥٤
- گه مارودان و رزگار كردنى قودس..... ٥٥
- دوا ساته كانى ته مه نى صلاحه دينى نه يوبى..... ٥٨
- نه خوشكهوتنى صلاحه دين..... ٦٠
- كوچى دوايى صلاح الدينى نه يوبى..... ٦٢
- ٤\_ زومرود خاتوون..... ٦٦
- ٥\_ زهريباب داهينه ريكي مه زن و ناويكى وون..... ٦٨
- ره چه لهكى زهريباب..... ٦٩
- كارو چالاكويه كانى له نهنده لوس (ئيسپانيا)..... ٧٠
- هزار و دووسهه سال دواى زهريباب..... ٧٢
- كاريگه رى زهريباب به سه ر نه وروپاوه..... ٧٤
- داهينه كانى زرياب..... ٧٤
- ٦\_ وه ستا ره جهب..... ٧٧
- كو تايى به شى يه كه م..... ٨١
- به شى دووهم..... ٨٢
- ١\_ يه كه م ميژوونووسى شارى ههولير..... ٨٣
- ئيبين مستهوفى كييه؟..... ٨٤
- پهيكه رى موبارهك، ناسراو به (ئيبين مستهوفى)..... ٨٨
- ٢\_ ئيبين خهله كان..... ٩٠
- ئيبين خهله كان كييه؟..... ٩٠
- ره چه لهكى ئيبين خهله كان..... ٩١
- قوناغى زانست و پيگه يشتنى..... ٩٢
- باوكى ئيبين خهله كان..... ٩٢
- ژيانى وه زيفى ئيبين خهله كان..... ٩٤

• کۆچی دوايى ئيىن خەلەکان..... ۹۵

۳\_ مېژوونووسە تايپەتەكەى صەلاخەدين..... ۹۶

• ئيىن شەداد كىيە؟..... ۹۷

• بەرھەمەكەى ئيىن شەداد "النواذر السلطانية"..... ۹۹

• شيوازي نووسىنى كىيەكەى..... ۱۰۰

• كۆچی دوايى ئيىن شەداد..... ۱۰۲

۴\_ ئيىن تەيمىيە..... ۱۰۳

• شارى حەران..... ۱۰۴

• بۆچى ناچاربوون شارو ناوچەى خويان جى بهيىن؟..... ۱۰۵

• ئيىن تەيمىيە كىيە؟..... ۱۰۶

• قوناغى گەنجىتى ئيىن تەيمىيە..... ۱۰۷

• رەچەلەك و نەتەوہى ئيىن تەيمىيە..... ۱۰۸

• نازناوى ئيىن تەيمىيە..... ۱۰۸

• رۆلى ئيىن تەيمىيە..... ۱۰۹

• بەشىك لە كىيەكەى ئيىن تەيمىيە..... ۱۰۹

• فيربوون و پىگەيشتى..... ۱۱۱

• بۆچى دەسەلاتداران و ايان دەرکرد لە كاتىكدا موسولمانىش بوون؟..... ۱۱۴

• ئەو سولتانه كى بوو كە ئيىن تەيمىيەى نازاد كرد؟..... ۱۱۴

• ئيىن تەيمىيە و زانكۆكانى ئەوروپا..... ۱۱۵

• قوتايپەكانى ئيىن تەيمىيە..... ۱۱۶

• كۆتا دادگايى و زىندانى كردنى؛ تا كۆچى دوايى..... ۱۱۸

۵\_ ئيىن سەلاخى شارەزوورى..... ۱۱۹

• ئەو مامۇستايانەى كە ئيىن سەلاخ لەلايان خويندووئەتى..... ۱۱۹

• قوناغى تەدرىس و وانه گوتنەوہى..... ۱۲۰

• كارەكانى لە ولاتى شام..... ۱۲۱

• ئەو خويندكارانەى كە لەلاى ئيىن سەلاخ خويندووئەتى:-..... ۱۲۱

• لە گرنگترين نوسراوہكانى:-..... ۱۲۲

• كۆچى دوايى..... ۱۲۴

• بۆچوونى زانايان دەربارەى ئيىن سەلاخ..... ۱۲۴

۶\_ ئيىن جەزەرى..... ۱۲۵

- ۱۲۶..... ئەو پېشەكېيەى كە پېۋىستە قورئانخوئىن بېزانى
- ۱۲۷..... چەند نموونەيەك لە بەرھەمەكانى
- ۱۲۷..... كۆچى دوايى ئېبن جەزەرى
- ۱۲۸..... كۆتايى
- ۱۲۹..... سەرچاوەكان:
- ۱۳۱..... ناوەرۆك

## له کتیبه که وه:

هه رکاتیک لایه نی خویندن و خویندهواری و زانست و  
زانپاری فه رامۆش کرا چ له لایه ن ده سه لاتدارانی موسلمانان  
یا خود له لای تاک به تاکی موسلمانان وه بیست، ئه و  
شارستانیه تی ئیسلامی به رو لاوازی ههنگاو ده نیست  
ههروه کو ئیستا له بهرچاومانه که له م پرۆژگاره دا به چاوی سه ر  
ده یبینین به داخه وه که جیاوازیه کی زۆرمان هه یه له گه ل  
رابدوو ماندا له بواری زانست و داهینان و شارستانیه تدا.

محمد سعید محمد